

# ECHOS

## Ich Jesuucha jür autarr khunag Ëwandam Akharau nem waupimarr ag nem ïgkhaa

**Chi phātarr.** Møg libro gaai nacharam versículo oonaa Lucas 1:1-4 gaaijã ookhiin, ich ag wounag-paita phãnaa deepüi sim, merag chukhu sim. Ajapcharan Lucas gaai Lucaau jöoi Teofiloog nacha ichdëu jaaum ig sierrpai jaaupüijim, ich Jesuucha nem wau nerrarrma. Maimua møg Echos gaaita deeu ïwaai jaaubaadëmua jürr chi Jesús thöopüiwi ich Aai aar matarr khur ya amach ap paaukhawi i düi wënnerrarr khunau nem wau-matarr jaau sim. Ich Jesús ügthar maagpamua jaauwai, irua ich jürr Ëwandam Akhaar päibarm jua theegauta amag nem khïir pogkhe waupiju arr aawai, chadcha ag juapaau nem waumatarrta jöoi Teofiloog jaaupüi sim, Lucaau.

### **Khan jawaag ajï.**

**1.** Jãga Jesús iek durrpierr aaidumajï: Mag chi ükha num khun gaai Ëwandam Akhaar phës aicheewai, ag düita amach jiernemkha aaidüjieram. Ich Ëwandam Iewaa agtha amach düicha khitaawai jaautarrjö, Jerusalemua jaauphöbaaderr, Judea durrjä jaaunaa, khïrab Samaria eem magwe jajawag wëtumua amach durr eemua öberdütkhawi, amach meeun khabam eem magwe Antioquiapienagpa Siria durr ee jaaumajieram. Mag num ee Pabloou warag jaaubaadëm gaaimua griegonaan eemua

Romapien eepa aaidu jöisijim. Magum ïs chará durrpierrta aaidu wëjöm, maach eepa.

**2.** Jãga aajeejï Êwandam Akharau ich juapá chi ùkha durrarr khunag deemamua: Amach eepai khaigba aadëp aawai nem wauju khaugbam aigjã Êwandam Akharauta khïirjug deejeejim. Ich Êwandam Akharau mag amag jaau wai nurrarr aawaita khapan khaba narr ee ewag paawai ùu ùkha durrum khun khapaana aphöbaadëjim. Magbaadëm gaaimua warr sïi öor amach meeun appai khïet nunidumjö atarrjã Cristo gaaimua äbam khodkha nëisijim.

**3.** Chijã khunauta maach peerduajem iek durrpierr aaidupüjierrá: Møg libro gaai peer jãrrchapaím Pedro appai jaau sim (caps. 1-12); maimua cap. 13 aigmua atagta khïeb ö nüm aar Pablo phidag jaau sim.

### *Êwandam Akhaar püju Jesuu jaautarr*

<sup>1</sup> Jöoi Teófilo, çjãgpai chirú? Puch khapeer ajapham Lucauta pürug møg ësap phã deepüi chirum.

Nacharam ësap phã deepütarr gaai mua pürug jaau chirajim, Jesuu warrcha ich phidkhabaadee-waiwe nem waunaa jaaujerr aigmua khïeb i ügthar matarrpa.

<sup>2</sup> Mua pürug jaau chirajim ïchab, mag ich Jesuu ügthar maju nawe, Êwandam Akharau ichig jaaupibaawai, jürr irua ich düi ogdaba wënrarmkhïir ichdëucha jür autarr khunag, jãga amau nem wau wënraraju a jaau püatarr.

<sup>3</sup> Na mæhdëu pærag jaau chirarrjō, makhæun mag ichdëucha jær autarr khæunagta õrau i juau thõowi deeu iiu phiidatarr khurjã dau daau õbërchëwi ich oopiejeejim aajem, chadcha ich iiu chirum khap amkhîir. Cuarenta días næm ee ich mag ich oopiejeejim aajem. Mag ich oopi simua, jãga Ëwandamau õor ich dënkha auwia ichta am Põrkhaajë a jaaujeejim aajem amag.

<sup>4</sup> Mag ichdëu doce jær autarr khæunag ich oopipikham jaarta ïchab amag Jerusalén phõbõr eemuajã chawag wëtpiba jaaumamua amag, — Mua pãrag jaaujeejimgui ajim anæm, mæ Ayau pãar athee ich Akhaar pæiju. Magtarr aawai næg phõbõr eemua chawag wëtba, mæigpai næbat ajim anæm, ichdëu chadcha pãrag ich Akhaar dee næm ora.

<sup>5</sup> Juanaun chadcha dõdamaupaita õor pör choo-jeejim, mamæ nægtarr khur pømcha khaba næm ee, jürr Ëwandamau ich Akhaarta pãrag deejugui ajim anæm. Mag ich Akhaar deebarmuata, chadcha pãar pör choo chaar pör choo næsijugui ajim aajem Jesuu amag.

Teófilo, maach Pör Jesuu mag iekhatarr aawai, chadcha ichdëu iekhatarrjō, jãga mag Ëwandam Akhaar bëejï a khap amkhîirta ïs mua deeu pærag næg ësap phã deepüi chirum. Maimua mag bëewi, jãga mag ich Jesuu ichdëucha jær autarr khæun ee sïeichëwi, amag nem waupimarrjã agjō mua pærag jaaupæaigpam.

### *Jesús ægthar matarr*

<sup>6</sup> Maan nægta ajim aajem:

Mag amau chi Jesús thōowi deeu iiu phiidutarr khur ya ābmiecha ichdēu j̄ar autarr kh̄un d̄ai s̄iejim aajem. Mag amach aig s̄ierr aawai amach gar-muata irig, —Señor, marau khap am ig n̄umgui ajierram an̄um, marag jaaubá. ¿Ísta pua chadcha chikhamnaan jua eemua maar peerdu auwi p̄uchta thumaam kh̄un Pörkhaagpá, maach gobierno chaarcha wai n̄aisieg?

7 Magbaawai Jesuu amag magjim aajem:

—Ēwandam ichta thumaam kh̄un kh̄ai nem jua theeg simua ichdēupaita maḡum nem thum khap aju arr aawai p̄arau chan būrrjā maḡum khap aju aai khaba n̄umgui ajim an̄um, jāagwaita magju, wa khan edta magju khai.

8 Mag kh̄ai Ēwandam Akhaar p̄aach gaai phēs s̄ieichējuun chad p̄arau khaph̄u aju aai n̄umgui ajim an̄um. Mag p̄aach gaai phēs s̄ieichēm ed p̄ar jua theeg aphōbaadēmua mua nem waaujerr p̄aach daúacha oonaa m̄a iek p̄aach j̄ūḡuucha ūrrjerrjā p̄arau ōrag jaau n̄arrjēe aju. Nacha mag Jerusalén phōbör ee, maigmua Judea durr, Samaria durr, ich mag kh̄ieb durrrpierr jaau wētumua warp durr chauram magwe p̄arau jaau wēn̄rrajugui ajim an̄um amag.

9 Ya ich Jesús mag iekha ōbarm ee, s̄i warag ūgthaa papagmam d̄ai j̄unthumie baug bēewi s̄i ag ee i meer athamjō abaawai ūu amau i oo wai durrrarrjā warag oohba pamamua chukku aadējim aajem.

10 Mag warag i ūgthaa papagmam eerpa d̄un̄n̄aid̄u n̄um ee, emkhooiin numí khajūa b̄apphā jūa s̄isid̄amta dēgōlp am aig d̄un̄n̄utkhachējim

aajem.

<sup>11</sup> Mag dunnutkhachëwia amag, —Keena, ¿khanta ügthaag jãg eerpa dunnuidu numa? aichëjierram anum. Jesús ya ügthar petabahab. Mam ar jãg pãrau i mam oo naabá; ich jãg pãachdëu oo numjõ ümaai deeu i bëebajupa ajierram anum amag, mag chi khajũa bãpphã jũa sïsid arr khunau.

*Judas jũrr Matías anum jær autarr*

<sup>12</sup> Mag amach dũi äba sïewia petam oobaawai, durrdam Olivo Durrsï anum gaai naawi ich aig-paimua Jerusalemag wëtjim aajem. Mag durrsï Jerusalemua warpcha khaba, peer kilómetro äbpaím sim aajem.

<sup>13</sup> Mag wëtwia phöbör ee paaukhabaimaawai ügthaa amach jëerjem aar äba biirdu nwisijim aajem. Maig naajim aajem: Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Santiago jõi Alfeo iewaa, Simón ibær wauwia Celote a thærjem, maimua Judas, woun äb deelum agjõ Santiago anum dũi äbam khun.

<sup>14</sup> Makhun amach thum ich mag biirduajeejim aajem Jesús eeugpeen dũi, ich Jesús äd María maimua dewam unpa, äba mag biirdanaa Ëwandamag jëwaag.

<sup>15</sup> Ich mag Ëwandamag jëwaag am äba biirdudakham ed gaai, biek äb Pedroou tagam khun agjõ Jesús iek ükha num khun khapan ciento veinte nam jãrr dunnunaa,

<sup>16</sup> —Keena ajim anum, Jesús gaaimua khodamnaan. Mua pãrag jaaukhingui ajim anum. Jãg maach Pör Jesús imeraa përpütarran ichiita ich

jãgju aai s̃ejim, warrgarwe rey David khararrau Ëwandam Akharau ichig jaaubaawai ich mag phã p̃harrjõ. Chadcha magtarr aawaita õrau maach Põr Jesús p̃ur awaan b̃ewajã maach khapeer Judas khararrta chi pörkha ñurrajimgui ajim añm.

<sup>17</sup> Iin maach eem maach d̃ui äba phidkhaajeejimgui ajim añm.

<sup>18</sup> Magtarrta ich dau lökõo mag Jesús p̃ertarr paar ichig phagtarr phatkhonau j̃eb p̃er auwia, mam mawia, ichd̃eupai ich ö jorrkaawi, p̃örõu burriwi, bi jurrrph̃e s̃i j̃üãutarrjõ ap̃üijimgui ajim aajem.

<sup>19</sup> Mag ichd̃eupai wir aig ich th̃owia magbarm Jerusalemienau thum ùrphõbaadeewai mag durr ichd̃eu p̃er autarr aig “Acéldama” a th̃urjierramgui ajim aajem. Mag am meúa Acéldama aawai maach meúan j̃urr “õor th̃õtarr param j̃eb” a sim̃u.

<sup>20</sup> Judaau magju khaph̃uta warrgarwe rey David khararrau Salmos añm phã s̃iewai i igwia magjim:

“I di atarr di õor parii iseg p̃haju, ag ee joobaju kh̃un chukhu.” *(Sal. 69:25)*

Maimua ich ag ãsap gaai ich Daviupai ãchab,  
“Deeumua j̃urr i phidkhaajerr phidag phidkhaju aai simgui” a phã p̃hajem. *(Sal. 109:8)*

<sup>21</sup> Magua mua mag chir̃mgui ajim añm ich Pedroupai. David khararrau jaautarrjõ chadcha amkh̃ir, m̃ig maach ee õor ñm eem äb maach daumaai j̃ur aujugui ajim añm, ich daúa Jesús iiu phiid̃utarr ootarr aawai maach ipierr jaaumkh̃ir.

<sup>22</sup> Mag maad̃eu j̃ur aujuun, ãchab maachjõ Jesús d̃ui ogd̃uba w̃eñrranaa ãchab warrcha Juan õor p̃ör choomieu Jesús p̃ör chootarr aigmua ewag

pawiajã khĩeb ich Jesús ùgthar ma n̄m ed gaai ich mag maach d̄ui ogd̄uba w̄en̄rraajerr kh̄n̄n eemta j̄ar auju aai n̄mgui ajim aajem.

<sup>23</sup> Pedroou mag iekhabaawai, aig narr kh̄n̄nau òor numí th̄r aujierram aajem: Æb José an̄m, ich ag wounpai Barsabás a th̄rnaa ìchab ib̄ur wauwia Justo a th̄urjem; maagwai ãbakhai Matías ajim aajem.

<sup>24</sup> Mag numí j̄ar auwia Ëwandamag j̄eumamua magjierram aajem:

“Ëwandam, p̄chd̄euta chadcha òor thumaam kh̄n̄n th̄ar khaph̄ chitaawai, marau p̄urag j̄eum n̄m, marag jaaubá” ajierram an̄m, “m̄g numí n̄m aig chijãata p̄chd̄eu ig chir̄m agá.

<sup>25</sup> Ya Judajã ichd̄eu khaigba arr gaaimua wir aig ich th̄obaawai i j̄urr p̄ch i jaau n̄m phidag maar d̄ui ãba phidkhamkh̄ir marau deeum ig n̄mgui” ajim an̄m, “maach daumaai.”

<sup>26</sup> Mag Ëwandamag j̄eum durrawia mokp̄or gaai am th̄r numwe phãkhanaa j̄ekh̄t barbap̄aiwai, chi Matías th̄r phã simta ùgthaag j̄eer kh̄rbaimajim aajem. Magtarr aigmua atag Matías warm kh̄n̄n once narr d̄ui ãba phidkha s̄isijim aajem, Ëwandam i jaau n̄m phidag gaai.

## 2

### *Ëwandam Akhaar b̄etarr*

<sup>1</sup> Maimua nemkh̄o dichtarr khur cincuenta días n̄m ee, judionaan phiesta Pentecostés an̄m burrijim aajem. Ich mag edcha thum chi ùkha durrum kh̄n̄n ãbam aig podpa th̄naajim aajem.

<sup>2</sup> Mag am āba podpa n̄amta, dēgölp edjā eemua jēb̄u phū theeg urum iekjō jug urum ūr athajier-ram an̄am. Mag jug bēewi am n̄am di gaaita sīi w̄baichēmjō ajim anaabá.

<sup>3</sup> Magbarm abarm̄un meukhīrjō sīsid̄amta sīi ōtdaujō uujēer uujēer aadēmua, ich Jesús iek ūkha narr kh̄un̄ p̄or ūr d̄arjopkhamamua, d̄arjopkha, deeu chukkhu aadējim an̄am.

<sup>4</sup> Mag ōtdau khīrjō simta ōor p̄or ūr d̄arjopkhabarmjō arrau Ēwandamau ich Akhaarta thumaam kh̄un̄ gaai phēs deebarmua agdaujō deeu me amachdēu b̄ūurjā iekhaba aajerrta waa iekha n̄arrjēe aphōbaadējim an̄am, ich chi Ēwandam Akharau iekhapimapierr.

<sup>5</sup> Ich mag phiesta jaar Jerusalén phōbōr ee naajim aajem: judionaan Ēwandam iek ūkhanaa irua jaau sim ipierraa aajem kh̄un̄, durrpierrmua bēetarr kh̄un̄.

<sup>6</sup> Mag edjā eemua phū iekjō jug pierrum ūrbaawai, thum āba ag di aig biird̄unaa mag phū iekjō th̄un̄am d̄ūi sereu wējōm ūrbaawai, “Ĵāga aadēm̄ta m̄ag th̄un̄aisima?” ajierram an̄am, amachdēu ūurwai am meeun khabam kh̄un̄nauta durr warpham kh̄un̄ meupa ajapha chi meu kh̄un̄ dēnjō iekha n̄am ūrwia.

<sup>7</sup> Mag ūrwia sīi warag dauderraa n̄amua amach wir aigpai jējēu aajeejim aajem, amach khapeenag. Mag jēu n̄amua, —Keena, ar jāg durr chauram meupa iekha n̄arrjēm̄ kh̄un̄, Ĵāk̄h̄un̄ amach thum Galileapien khabá?

<sup>8</sup> Ĵāga jāg amau iekhamam marau maach meúachata ūr n̄amma? aajeejim an̄am.



<sup>9</sup> M̄ig maach nem meu khapan iekha wějōm̄gui aajeejim an̄m, durr chaauram kh̄n̄n p̄m̄ th̄naawai. M̄ig n̄m: Partiapien, Mediapien, Elampien maimua maach chi Mesopotamia durr joobaajem kh̄n̄n; Judea durram kh̄n̄n, Capadociapien, Pontopien maimua Asiapien.

<sup>10</sup> Mag tag ĩchab th̄n̄m̄: Frigiapien, Pamfliapien, Egipto durram kh̄n̄n maimua Africa durr ph̄b̄ör Cırene an̄m ag atag naajem kh̄n̄n̄pa th̄n̄m̄. Romapienjã m̄ig joobaajem̄gui ajim an̄m, judionaan chaar maimua deeum durrmua b̄ewi judionaan igar n̄m kh̄n̄njã agj̄o,

<sup>11</sup> Creta durram kh̄n̄n d̄ai Arabiapienpa th̄n̄m̄. Mag meu kh̄irpierr th̄n̄m̄ ee thumaam kh̄n̄nau agdauj̄o dich meúata Ĕwandamau nem wautarr amau ĩgkhamam ajapha ũr th̄n̄m̄gui ajim an̄m.

<sup>12</sup> Mag amachd̄eu warm kh̄n̄n deeum meupa ij̄ej̄ebkham ũrwia dauderraa n̄m gaaimua, amach wir aigpai j̄urr j̄eu ohookhamua, “Ma m̄g th̄n̄m̄n, j̄ãga awiata j̄ãg th̄n̄n̄m̄?” khajieram aajem.

<sup>13</sup> Mam̄ āaur kh̄n̄n ĩchab aig narr kh̄n̄nau warag am wauwia, “Vino p̄m̄ agtha kh̄w̄aa sim d̄öp̄üiwia kh̄ch th̄naawaita j̄ãg th̄naabahab” aajeejim aajem.

### *Pedrouu õrag iekhatarr*

<sup>14</sup> Magbaawai Pedro tagam ich khapeen agj̄o ich Jesuucha j̄ur autarr kh̄n̄n d̄ai āba b̄uj̄ãu d̄n̄n̄isiwia thet amag magjim an̄m:

–Keena, Judeapien, maimua ïchab Jerusalén naajem khun: Khap abat mua pãrag jawaagpam; m iek ũrbat ajim anam.

15 Őor pãrau oowai jãg thunum chan pãrau jaau numjõ mag nag põm döwia khëch thunaawai khabamgui ajim anam. Pãrau oo naabá ajim anam, ïsta edpherr garm las nuevepai sim; agtha doojem orajã khaba sim, çjãga mag õor khëch thunaajugui? ajim anam.

16 Am jãg numen, sïi warrgar Ëwandam i jaau-mie Joel khararrau phã pnatarrjõ thunum khaba-hab ajim anam. Møg thunaaju igwiata ich Ëwandamaucha jõi Joel khararrag jaaumamua,

17 “Ya møg atag mæhdëu møg jëb õpüiju gayaa paawai mua mæch Akhaar thumaam khunag deemajugui” ajim aajem.

“Mag mua amag mæch Akhaar deebaawai chaain chi emkhoinau chi uninaupa warrgar m iek jaaujerr khun dënjõ m iek jaaujugui” ajim aajem.

“Maimua chaainam khun dãi jõiraam khunpa mua mæch aar khãaipi aumajugui” ajim aajem.

18 “Ïchab mua thum mæch ipierraa num khunag mæch Akhaar deemaju, emkhoinag wa uninag awia khãijã.

Magbaawai amau mæhdëu amachig jaaubarmta jürr õrag jaaumajugui” ajim anam ich Ëwandamau.

19 Mag jaaumamua ïchab, “Edjã eejã mua mæch bëeju ijaaur nem khïrpierr ompaapimajugui” ajim aajem.

“Maagwai mꞱg jēb gaai bag oaju, õtdau phur  
jĩerrarraukham dũi;  
sĩi naar phũichchi khõrr jĩubaadēphũmjã oajugui”  
ajim anũm.

20 “Mag mũch jua theeg thum bēēju ed gayaa  
paawai, ãsdawam edau khĩbaadeewai jũrr  
edaram edau arg sĩi bagjõ phurii aadējugui”  
ajim aajem ich Ēwandamaucha.

21 “Mamũ ĩchab ùu ar thum mũmꞱg amach  
dau aug khaugpi jēeu nũm khũnan ùu  
peerdũtkhajugui” ajim aajem ich Jõoirau.  
(*Jl. 2:28-32*)

22 Pedroou mag Ēwandam iek phã pũarr jaau  
dichwia, ĩchab ijējēbkhamua, ’Keena israelfaan,  
cha mua iekhaagpam ajapha ũrbat ajim anũm.  
Pãrau khaphũ nũmguĩ ajim anũm, Jesús Nazaret-  
pierrta ich Ēwandamaucha pũitarr aawai pãach ee  
ag na nem mag ooba aajerr irua wau nũrraajerr  
gaaimuata Ēwandamau pãrag ich jua theeg oopijim.

23 Mamũ mag khitarrrta juau ich Ēwandamau mag  
ũdũraa i thõopibajieb ajim anũm, mag i thõopibarm  
gaaimua warag pãachta wajapcha õbērju khaphũ  
sĩerr aawai. Magju arr aawaita, pãachig pũr  
deebaawai, pãrau i pũr arrwi pãach ipaarmua  
pakuls gaai õor sĩi khaibag sĩsidũm khũnag i meerp-  
phē thõopijerramguĩ ajim anũm, ich Ēwandamau ag  
nawe mag khĩirju wai sĩerrjõ.

24 Mag juau i thõopũjijerrab mamũ, Ēwandamau  
deeu i phiriu aujimguĩ ajim anũm. I mag sĩi jēb  
ee ich mag sĩerraju atheem khaba arr aawai mee  
nũmuapai chan põd i thũ aubajim a jaaumajim  
aajem Pedroou.

25 Magju arr aawai rey David khararraujã war-  
rgarwe Jesús igwia ich Jesuuta chadcha ich Aai dãi  
iekha sim ũrtarrjõ phãmamua magjim:

“Ëwandam” ajim anam chi Chaai garmua ich Ayag,  
“mua khaphm chirum, pm m m dãi ogdaba  
siejem.

Puchta m na nnnuu khaawai pua bũrrjã m chig  
apibamgui” ajim anam.

26 “Mag gaaimua thãar onee chiraawai  
mch meukhĩraucha pũrug ũu ajim a  
chiraajemgui” ajim anam chi Chaairau.

27 “Mua khaphm chirum, khaigbam khũn akhaar  
weetjem aar m akhaar pua pũim iek  
pũibamgui” ajim anam, “puch chogkha  
chirumta pua m kha khõsi wai chiraawai.

Mch khẽrbarm jẽb degpai udraa ãrriba,  
deeu mch phiriu auujã mua khaphm  
chirumgui” ajim anam.

28 “Puchdẽuta puch aarcha õbeerjem khũdau murg  
khaugpijim,

maagwai puch dũicha chiraimaawai m onee  
chirsijugui” ajim anam. *(Sal. 16:8-11)*

29 Mag David khararrau phã pũarr igwia ich Pe-  
droou, ‘Keena, pãadẽ khĩirjubat ajim anam. David  
khararrau ichpai wir aig igwia pöd mag iekhaju  
khaba siejim. Maadẽu meraajã khaba nam, maach  
dau nawe jõi David khararr meewi bẽp sũujierram;  
mag i bẽptarr jẽbdi agtha siejemgui ajim anam.

30 Mam í ichab Ëwandam i jaaumie arr aawai  
irua khaphm siejim Ëwandamau ichig “M cha iekha  
chirum iekhau p chaain ewagam khũn eemta  
puch simjõ reikhapiju” a iekhatarr.

31 Ëwandamau mag iekhatarr aawaita Daviiu khapha ya oo wai simjö Cristo iiu phiidujujã jaaujim: jãga Ëwandamau ich Chaai akhaar khaigbam khun akhaar weetjem aar mawia ich mam sïepiba, ni i morjã ich aukhërbarm jëb degpai ärpiba, sïi phiriu auju.

32 Warrgarwe mag jaaujerr aawai ich Ëwandamau chadcha i phiriu aujimgui ajim anam. Marau mag jaau numun, chadcha maach daúacha ootarr aawaita mag jaau numgui ajim anam Pedroou.

33 Mag jaaumamua ichdëupai, 'Jãan Ëwandamau ich jua theegauta chadcha i phiriu autarr aawai ïs ügthar ich Ëwandam dui äba thumaam khun Pörkha simgui ajim anam, ich Jesús igwia. Magta ïchab ich chi Ayaucha ich Akhaar deeju a jaaujerrjã irig deejimgui ajim aajem. Mag ichig deebaawai jürr ich Jesuu ïsta örag deebarmgui ajim anam. Magua cha pärau päach daúacha oonaa päach jügüucha päach meu ür numjã mag sïi khëch naawai khaba, thum ich Jesús gaaimuata jãg thunumgui ajim anam, chadcha ichta ügtharjã maach thumaam khun Pörkha sïewai.

34 Maigta pärau oo naabá ajim anam. David Jesujö ügtharjã thumaam khun Pörkhaimaba arr aawai çjãga irua ich igwia magkhajï? Mag khãai maach Pör Jesuuta ügthar pabaimaawaijã thumaam khun Pörkhaimaju ichdëu khapha sïerr aawai, ich Jesús igwiata Daviiu ich paarmua,

“Ëwandamau maach Pörögta, ich dui äba thumaam khun Pörkhapieg ich juachaar gar juppiju” a iekhabajieb ajim anam,

35 “i oomapham kh<sub>uun</sub> thum ich jua ee purkha dee n<sub>um</sub> ora.” *(Sal. 110:1)*

36 Maimua deeu ich Pedrooupai, 'Keena ĩsmua atag israelnaan thumaam kh<sub>uun</sub>nau warre khaphu abat ajim an<sub>um</sub>, cha mua pãrag jawaagpam. Ar pãach ipaarmua pa gaai meerphë thõopüipi jaautarr Jesuuta warag Êwandamau thumaam kh<sub>uun</sub> Pörkhapibarm; ich khabajieb ajim an<sub>um</sub> warrgarwe Êwandamau jur auwia maach peerdu aumkhïir püiju jaaujerr.

37 Pedroou mag iekhabapüim amachdëu ũrbaawai warre gaai machaaga aphöbaadëmua ich Pedroogcha jëeunaa i khapeenagjã agjõ, — Keena, ĩmagan marau jãgata aju aai n<sub>uwi</sub> ajierram an<sub>um</sub>, Êwandamau maach peerdu aumkhïir? Marag jaubat ajierram aajem.

38 Magbaawai Pedroou amag magjim aajem:

—Thum agdaujõ pãach mor ewag khïirjuwia Êwandamag pãach khaibag chugpaapi jëubat ajim an<sub>um</sub>. Magnaa chadcha Jesucristo iek ükhanaa pãach pör choopibat ajim an<sub>um</sub>. Pãrau magm<sub>un</sub>, Êwandamau pãar khaibag chugpaapüiwia jürr ich Akhaarta pãrag deejugui ajim aajem, ichdëu deēju a jaautarrjõ.

39 Irua mag ich Akhaar deēju jaautarran, pãrag deenaa, pãar chaainagjã deewi, thum durr warpham kh<sub>uun</sub>nagpa deēju jaautarrau. Wajapcharan thum ichdëu khõsi thür aumam kh<sub>uun</sub>nagta ich Akhaar deemajugui ajim aajem.

40 Mag, Jesuu nem waaujerr thumaa jaau-mam dëi warag am wawimamua Pedroou amag, “Õor m<sub>ug</sub> chi ajaugjã chukhu th<sub>un</sub>um kh<sub>uun</sub> dëi

okhoomapha num khai, äba Êwandamta jurbat” aajeejim anam.

<sup>41</sup> Mag chadcha Pedroou jaau sim ürwia Êwandam iek ükhamarr khunau amach pör choopimajier-ram aajem. Ich mag edpai ükhawia amach pör choopimarr khun appai tres miljö naajim aajem.

<sup>42</sup> Mag, chi ükha durrarr khun thum äbam aig podpanaa ich Jesuu pütarr khunau jaau numpierr ich mag am ipierraa wënrarajeejim aajem. Amach khapeen düi ö khaigbajä khaba, ante Êwandamag jëeu numua warag thachjä äba jig khoojeejim aajem.

*Jäga aajeeji warrcha Cristo iek ükha phöbaaderr khun*

<sup>43</sup> Mag num ee ich Jesuu jur autarr khunau ag na nem mag ooba aajempa wau num oowia öor thumaam khunnta dauderraa thunaajim aajem.

<sup>44</sup> Chi Êwandam iek ükha num khunan üiba äba biirdunaa amach khapeen düijä ajapha naajeejim aajem. Maguata jürr agdaujö chikhamnagjä nemdam igkhaba, thumaa jig aumaajeejim aajem.

<sup>45</sup> Amach nem wai nunaid arrjä thum përkhuinaa chi phatkhon jürr nemdam ig numjä chukhu khithëem khunag jigpüimaajeejim anaabá, thumaa agdaujö.

<sup>46</sup> Mag numua edau äspapakhampierr Aai i jëeujem deg äba podpanaa Êwandamag jëeujeejim aajem. Maimua amach di aar pawiajä ich mag Êwandamag jëeu numua thachjä agdaujöö thöikhanaa thumaa ö äba onee khö dichdimapph aajeejim anam.

<sup>47</sup> Amach mag num gaaimua ag phöbör eem sïi bithurgam khunaujä am kha khösi aajeejim

aajem. Mag n̄m d̄i maach P̄r Jesuu warag òrag ich iek ùkxap̄i aumam kh̄n̄n ag nawe ùkha durrarr kh̄n̄n ee dubmaawai warag khapaana paaukhamajim aajem, edau āspapakhampierr.

### 3

#### *Woun āb b̄i ākhāraa kh̄t̄m monautarr*

<sup>1</sup> Biek āb Pedro Juan d̄i Aai i j̄eujem deg w̄tjierram aajem, ya kheeuragam las tres n̄m ee. Mag ora paawai òrau Ēwandamag j̄eujerr aawai ìchab amach paat j̄ewaan w̄tjim aajem.

<sup>2</sup> Mag Aai i j̄eujem deg dub n̄m puertdi aigcha ed ēepierr woun āb aph̄n̄ kh̄t̄m jup kheeujeejim aajem. Mag woun bi eewe b̄i ākhāraa kh̄t̄mta thaabatarr aawai p̄d̄jā ich appai d̄urd̄ur aba, s̄i òrauta jiir aubēwia mag puertdi “Chi Ooim̄g” an̄m aig juppi s̄iujeejim aajem, òor ag ee dub n̄m kh̄n̄nag phatkhondam j̄eumkh̄ir.

<sup>3</sup> Biek āb i mag oo chir̄mta, Pedro Juan d̄i ierrag dich w̄tum oobaawai amag, –Aay keena ajim an̄m, m̄ ap chit̄m, m̄r̄g phatkhondam deebat ajim an̄m.

<sup>4</sup> Magbaawai amach numiim kh̄n̄nau irig eerpanaa Pedroou irig, –Marag oobá ajim an̄m.

<sup>5</sup> Mag Pedroou ichig “Oobá” abaawai ichig nemdamta deegpampii awia amag eerpa oo s̄isijim aajem.

<sup>6</sup> Mag amachig eerpabaa Pedroou magjim an̄m irig:

–M̄ chan b̄urjā phatkxon chukhu chir̄m, mam̄ m̄chd̄eu p̄d̄ju ayaam chan mua p̄r̄g



ĩgkhabam. Āba Jesucristo Nazaretpierrau puch monaajuuta khĩirjunaa phiidũbaad ajim anam.

<sup>7</sup> Mag iekhanaa i juachaar gar purnaa ũgthaag ĩudũ athaawai chadcha nem bũpá ubag aadẽjim anaabá.

<sup>8</sup> Mag ich jua gaai purnaa dũnũũupi athaawai, dũi ũgthaag phuddũ oo dũnũisiwia ich mag nem ajaug dardur sĩsijim aajem. Mag warag am dũi āba Aai i jẽeujem deg dubwia sũi chaaijõ onegau bũ jiir nũnũũugmamua Ĕwandamag, –Ũchata pua mũg mũ monaaubapũim Ĕwandam; chadcha pũchta thumaam khũũn khãaijã chi thierriugui a ijẽb nũnũũũ khabaadẽjim aajem.

<sup>9</sup> Magtarr aigmua atag ich mag onee Ĕwandamag ũũ ajijimkham thumaam khũũnau oojierram aajem.

<sup>10</sup> I mag nũrrũm oowia dauderraa naajieb mamũ, thumaam khũũnau, “Jã chadcha ar Aai i jẽeujem deg dub nũm puertdi Chi Ooimũg a thũũrjem aig oo simua õor dich nũm khũũnag phatkhondam jẽeujerr woun khabahab” aajeejim aajem jũrram khũũnau.

*“Pórtico de Salomón” anam ee Pedroou iekhatarr*

<sup>11</sup> Mag ich monaaubapãaiwai chi bũ ãkhãraa khitarrau Pedro Juan dũi chaaug wẽtpimaaugau, warag am gaai pũrbaadẽjim aajem. Ya mag i monaubaadẽm õrau khakhapdõ aadeewai daaugajãr edau õbeerjem bi gar dijãjõ wẽu wẽjõm “Pórtico de Salomón” anamũg thum khaphig phõbaadẽjim aajem, mam gar chi bũ ãkhãraa khitarrau Pedro Juan dũi wẽnũrrũm kha ogdũba sũerr aawai.

12 Pedroou mag amachig khaphig wëdurum oobaawai mag khapan thunumag magjim aajem:

—Keena, ¿khan jãgwia jãg maar oowia pãar daud-erraa nu? ajim anum. Pãrau jãg maragta eerpa-paad aadëphum, ¿pãrau khĩrjuawai marau maach juapaauta jãg monaaubarmjöö nu, wa Ëwandam na maach pekau chukhu num gaaimea jãgbarm khãijã aná pãrau pãach ödegpai? ajim anum amag. Mag khabamgui ajim anum ichdëupai.

13 Jãan ar Ëwandamau ich Iewaa pãitarrta ar khabam awi pãachdëu thõotarr ag jua theegauta jãg i monaaubapüimgui ajim anum. Ich jãg Jesuuta i chogkha bëetarr aawai, maach Ëwandam anaa ïchab maach jöoin Abrán Isá maimua Jacob am Ëwandamaupai thumaam khun Pörkhapinaa nem jua theeg apijim. Ich ag Jesupai khabajieb ajim anum, ar Pilatoou pãapãaig abaawai pãachdëu warag thõopüipi jaautarr.

14 I büürjã pekau chukhunaa thumaam khun düi agpierraa khitarrrta pãrau warag thõopi jaaunaa jürr ag khãai chadcha õor thõomie chaarta pãach ipaarmua warag cárcel degmuajã weepüipijerramgui ajim anum.

15 Mag, pãrau chadcha warag maach thumaam khun iupiejemta thõopüijerramgui ajim anum. Mag i thõopüijerrab mam, deeu Ëwandamau i phiriu aujimgui ajim anum, jëbdeg sïerr äba. Marau mag jaau numen, mag pãachdëu i thõotarr khurjã maach daúacha monakha meeba arrjö nurrum oojerr aawaiugui ajim aajem Pedroou amach khĩrcha.

16 Maimua mag chi woun bü äkhãraa khitarrr

igwi, Pãadë wajapha khĩirjubat ajim anam. Mwig ni ãbmuajã meraajã khaba sim, warr jãga sїejĩ mæg woun. Mag sїejieb mam, chadcha Jesuu ich monaauju khaphu sierr aawaita jãg monaau sїsimgui ajim anam. Pãrau ıs mæg woun monakha oo namun, jãan maraujã maach khĩirjug ee ãba Jesús jua theegaupaita i monaauju khaphu narr gaaimuagui ajim anam. Mag gaaimuata jãg warre ich bi eewe monakha thaabatarrjõ pãrau ıs i monakha oo namgui ajim aajem.

17 Magnaa ich Pedrooupai, 'Mua khaphu chirungui ajim anam, pãrau pãach põrnaan düimua Jesús pørnaa thõopãaiwai chadcha ich Ëwandamaucha pütarr khabampii awiata jãg i thõojierram.

18 Pãrau i düi jãgtarran, ich Ëwandamau warrgarwe ich i jaumienag jaaupibaawai jürr amau õrag, "Ëwandam Iewaa Cristo bëewia õrau i dau aphuu thõoju" a jaautarrjõ, ich Ëwandamauta uðura pãrag i thõopi sim khabajieb ajim anam.

19-20 Pãachdëu i düi magtarr jürr pãach khaibag thumaa ãsie ewag khĩirjunaa Ëwandamag chugpaapi jëebat ajim aajem, mag khaibag chugpamkhĩir. Pãach thum israelnaanau magta jëeukhiin, mag Jesús warrgarwe Ëwandamau jar auwi püiju aajerr deeu püibarm gaaimua Ëwandamauta pãar kha oneg chukhu narrjã kha onee apijugui ajim aajem.

21 Mag irua püijup mam, mæg waiweran Jesús ich jãg ügthar sїeju aai simgui ajim anam, warrgarwe Ëwandamau ich i jaumienag jaaujerrjõ mæg durr thum deeu ãmaai durr wjüug paapãain

bēe nam ora.

<sup>22</sup> Ich ag Jesús igwia Moiseeujã warrgarwe maach jöoinag,

“Maach Pör Êwandamau maach khodnaan eempai õor ãb ich i jaaumkhĩir püijugui” ajim anam, “ich jãg murgjã pãach ee ich iek jaaupitar-rjõ jaaumkhĩir.

Mag ichdëu püibarmua pãachig nem jaauwai i ip-ierra abat” ajim aajem.

<sup>23</sup> “Mag ichdëucha jur auwia püibarmua nem jaau simta ükhaba abarm khun chan, oob amau amach ügthar öbërju amiet” a jaaujim aajem Moiseeu maach jöoinag. *(Dt. 18:15-19)*

<sup>24</sup> Mag iekhakhagmamua ich Pedrooupai, ‘Ich jãg Moiseeu ichjõ Êwandamau ãb ich i jaaujem püiju jaaujerrjõ, tagam khun agjõ i i jaaujerr khun thum Samuel khararr aigmua ewagam khunaujã ich mag jaaujeejimgui ajim anam.

<sup>25</sup> Magnaa, Pãach khabahab ajim anam, warrgar mag Êwandam i jaaujerr khun ag chaain ewagam khun. Pãar dënnan dui Êwandamau iek deewai ya pãarta irua khĩirju wai sïebajieb ajim anam. Mag-tarr aawai ichdëu jöoi Abranag, “Mug atag paawai pu chaain ewagam khunau chaai ãb oobarmu-ata thumaam khun dui nem ajapha waujugui” a iekhatarr aawai

<sup>26</sup> Êwandamau chadcha ich Iewaa jur auwi pãar eeta nacha püijimgui ajim anam, pãach pekau pöm sïsidam isegwia pãach thãar ee i athaawai pãach üu amkhĩir.

## 4

*Pedro Juan dāi chi thethemnaan na*

<sup>1</sup> Pedroou Juan dūimua agtha õor pōm mag wējōmug ijējēbkham ee, am aig phadnaan bēejierram aajem, Aai i jēeujem di thūajem khūn pōr dūi saduceonaanpa. Mag saduceonaanau jaauwai, maach meewai maach akhaar iuba aajem aajem.

<sup>2</sup> Mag bēewi makhūnau am dūi meeukhabaichējierram aajem, Pedroou Juan dūimua jāg Jesús iiu phiidatarrjōta maachin thum iiu phiidatkaju a jaau nam ūrchēwia.

<sup>3</sup> Mag warag am pūrka auwia cárcel deg phē arrierram aajem. Mamū ya kheeraa pam eeta mag pūrka deethurtarr aawai ich mam āspaghajierram aajem.

<sup>4</sup> Mamū mag amach pūrka arrju nawe jaau durrarrdam õor pōm mag thūnarr khūnau ūtarr aawai īchab chi ūkha narr khūn khapanag emkhooin appai cinco miljō naajim aajem, ūin dūi chaainjā beerba.

<sup>5</sup> Maimua ag noram āspaau chadcha Jerusalén phōbōr ee āba podpajierram aajem: Judionaan pōrkha nam khūn, Ēwandamag jēeujem degam khūn jōoin, maimua Ēwandam i jawaag chi machnaanpa, thum āba.

<sup>6</sup> Mag tag naajim aajem: phadnaan thumaam khūn pōr Anás anam, Caifás, Juan, Alejandro, maimua īchab mag phadnaan pōrkha nam khūn khodnaanjā agjō.

<sup>7</sup> Maimua Pedro Juan dūi cárcel deg narr phē awaan mamkhīr awi õor pūjierram aajem.

Mag püiwi phë au pierrwai amach jãrrcha dũnũũutkhaþinaa, —¿Khaíu jãg pãar jua theeg apijĩ a jëeujerram aajem amag, jãg woun bü ãkhãraa sierr monaaupãaig?

<sup>8</sup> Magbaawai Pedroou Ëwandam Akhaar ich gaai phëš wai sierr aawai amag magjim anũm:

—Keena, pãar ar mũg phöbör ee chi pörkha nũm khũũn maimua ičhab mũg Israel durr Ëwandamag jëeujem degam jöoin, mũ iek ũrbat, mua pãrag magkhingui ajim anũm.

<sup>9</sup> Ar woun ãb mũig bü ãkhãraa khitarrr monaau-tarrta pãrau marag jëeu naabma, jãgata marau i monaaupüijĩ a khaþ aag.

<sup>10</sup> Mũg Israel durr ee thumaam khũũnau khakhaþdö amkhĩir, mua pãrag jaaupũikhingui ajim anũm. Jãan mũgta ajingui ajim anũm. Chadcha Jesús Nazaretpierr jua theegauta mũg woun cha pãrau monakha oo nũmũn monaau siim. Ich ag Jesús khabajieb ajim anũm, ar pãrau pakuls gaai meerphë thöotarr. Mamũ Ëwandamau deeu i phiriu aujimgui ajim anũm.

<sup>11</sup> Magtarr Jesús igwi khabahab, ar Ëwandam iek phã sim gaai “Di ëu narr khũũnau isegtarr dibigta jũrr chi di ãd jãrramkha siim” a jaau sim.

<sup>12</sup> Magtarr aawai deeu woun mũg jëb gaai maach peerdũju ayaam chan tag chukhumgui ajim anũm. Mag Ëwandamau maach peerdũ aumkhĩir deeu khũũnagjã jaauba arr aawai ãba ich Jesuupai khabam chan pöd öor amach pekau eemua peerdũbamgui ajim aajem Pedroou.

<sup>13</sup> Amachdëu mag Pedro Juan dũi büũrjã nem ökag chukhu mag iekha nũm ũrwia jügderraa naa-

jim aajem, mag estudio pömjã khaba sïsidumta mag iekha num ùrwia. Mam̃ amach wir aigpai, “Jãkh̃n jãg num̃n, jãan Jesús d̃i w̃ñrraajerr aawaita jãg iekha numgui” aajeejim añm.

14 Mag num̃ d̃i amachd̃eu oowai chi woun mon-aau sïsierrjã ïchab am bigaau oo d̃narr aawai pöd jãan s̃ukhaawaita mag num̃ ajujã khaba aajeejim anaabã.

15 Mag oobaawai amach Asamblea eemua chi Pedro Juan d̃i jöpcha dawag j̃rk̃h̃ip̃iwiã amach appai iỹñ numua,

16 –Keena, ¿m̃kh̃n wounaan d̃i maad̃eu jãga ajuuta jãg num̃a? aajeejim añm. Mag ðor monaau num̃ ooba aajem chadcha. Amau jãgtarr Jerusalén phöbör ee thumaam kh̃ñau khakhapdö th̃ñm, pöd maad̃eu “Jãan s̃ukhaawaita jãg th̃ñm” aju khaba numgui ajim añm.

17 Mam̃ cha amachd̃eu jãg Jesús igwia jaau num̃ tag jaaupimaaugau, maad̃eu am ajap dakhãunaa tag mag̃m iek jaaupiba jaaujugui ajierram aajem, mag jaau w̃ñrr̃mua warag ðor ee mag iek aaid̃pimaaugau.

18 Maimua mag kh̃irju auwia, deeu amach aig th̃rkha aunaa, chadcha amag tag b̃urjã Jesús igwia nem jaaupiba jaaujierram aajem.

19 Mam̃ amachig magbaawai Pedroo Juan d̃imua j̃rr̃ amag, –Pãrau kh̃irjuawai, ¿jãga ajapcha sï ajierram añm, Ëwandam dau na? ¿Ëwandamau nem jaau sim ipierraa aju kh̃yau pãrau nem jaau num̃ta marau ùrcha ipierraa aju aai ñwi? ajierram añm.

20 Marau maach daúa oonaa maach j̃g̃ucha ùrtarr chan pöd sï ich jãg jauba s̃iju aai khaba

nungui ajierram aajem Pedroou Juan düimua.

<sup>21</sup> Magbaawai chi thethem khunau sīi am ajap dakhāunaa chig aba p̄ap̄üjierram aajem, õor p̄öm thunumuajā warag am kōit iekhamjō Ëwandamta thō iekha nurrjēe thunarr aawai. Mag bü ākhāraa khitarr monaautarr paar, thumaam khunau Ëwandamag, “Ëwandam, p̄jōm chan mug jēb gaai chukhumgui” anaajim aajem irig.

<sup>22</sup> Mag chi bü ākhāraa khitarr Ëwandam jua thee-gau monaauwai cuarenta años atcha s̄ejim aajem.

*Chi ükha durrarr khunau Ëwandamag juapá jēutarr*

<sup>23</sup> Mag amach chig aba öbeerbapāaiwai amach khapeen num aar wētvia jaauwimajierram aajem, thum phadnaan chi pörkha num khunau judionaan Asamblea ee agjō chi pörkha num khun düimua amach dakhāu iekhatarr.

<sup>24</sup> Chi di garm khunau mag ūrphöbaadeewai ihāba Ëwandamag jēeu numua magjierram aajem:

—Ëwandam, p̄uta maar Pöröugui ajierram anum. P̄uchdēuta mug jēb wauwi, mug phūasjā waunaa ag ee nem s̄isidumjā ompaajim, edjāpa.

<sup>25</sup> Warrgar maach dau nawe p̄uch Akharau p̄uch chog David khararrag iekhapibaawai, irua p̄a düi khīircha iekha simjō p̄rug,

“¿Khan jāgwi jāg durrpierr õor meeukhaphöo thuná, maimua par jāg maadēu nem igmaphamta wauju khīirju s̄isidá?” ajim anum.

<sup>26</sup> “Mug durr gaai chi pörkha num khun thum āba iek deewi jūr p̄a düi wərbuagjōta khīir khaugphöbaadēphumgui” ajim anum, “sīi



warag maar Pör chi Mesías puchdëucha jür autarr ichaau am khõchgau.” (Sal. 2:1-2)

27 Ëwandam, magtarr aawai chadcha David khararrau jaautarrjõ ich mag phöbör eeta äba biirdumjim: Erodes, Poncio Pilato, ich mag Israelpien düi deum durram khunpa; mag äba biirdanaa maach Pör Jesús bürjã pekau chukhu khitam puchdëu jür autarr khaibag wawaag.

28 Magta chadcha warrgarwe puchdëu jaauwai mag i dau aphun aju a jaautarrjõ, thum ag ee öbërijingui ajierram anam Ëwandamag jëeumamua.

29 Mag irig jëeumamua, Pua khaphu chirumgui ajierram anam, maar mag puch i jaaumkhür puchdëucha chogtarr khun dakhäu wai nam. Maar pu chognaanau. Pua warag maar khuphüi apibá, öghaba puch iek jaau wënrraag a jëeumajierram aajem.

30 Mor masim khunjä monaanaa puch Chaai pekau chukhu khitam Jesús ag jua theegau nem maadëu ooba aajempa marag waupibá, magum gaaimua örag puch jua theeg oomkhür a jëeumajierram aajem.

31 Maimua ya amau mag Ëwandamag jëeü öbaadëm ee, ich Ëwandamaupai am narr di sïi sösöi athajim anam. Mag di sösöi atham düi Ëwandam Akhaar am gaai phës aicheewai magtarr aigmua atagta warag bürjã öghaba, ich mag Ëwandam iek jaau nüsijim aajem.

*Nem thunam chan äbräim dën khabajim*

32 Mag khapan Ëwandam iek ükha thunarr khunan khürjug äbanaa ïchab ö äbata naajeejim

aajem. Æbmuajã ich nem wai sim, “Mach atheepaiujã” aba, ante magju khãyau, “Nem thum thunumun maach thumaam khun denëugui” aajeejim anaabá.

<sup>33</sup> Mag num ee, am iek warag amach chi Jesu- ucha ich iek jaaumkhïir doce jur autarr khunaujã maach Pör Jesús iiu phiidutarr iekta warag iek khëgkha jaauphöbaadëjim aajem. Maimua ich mag jaau wënrnum jaarjã Æwandamau thumaam khunag am düi ajapha apiejeejim anaabá.

<sup>34</sup> Am iek mag thum jëb wai narr khunaujã amach jëb përpüinaa, di numí wa numí atcha khãijã paraa arr khunaujã warag amach di përpüinaa, chi phatkhon Jesuu jur autarr khun aig jigamkhïir aibeejerr aawai, am ee atcha dau aphan ichdëu nem ig simjã chukhum woun chan chukhu ajim aajem.

<sup>35</sup> Mag aipierrwai chadcha amau agdaujöö chi chukhu durrum khunag jigpäaijeejim aajem.

<sup>36</sup> Cha jaau numjö, woun ãb sïejim aajem, Lev- inaan eem José a thür sïerr, Chipre phram gaai thaabatarr. Mag woun ibur wauwia Bernabé a thür wai naajim aajem ich Jesuucha doce jur autarr khunau. Bernabé aawai maach meüan “Ökhïirjug meeupiejem” a simuu.

<sup>37</sup> Mag wounaujã ich jëb wai sïerr përpüiwia, chi phatkhon aibëewi, Æwandam i jaaumkhïir doce jur autarr khunag deechëjim aajem, agjö jigpäimkhïir.

## 5

*Ananiaau Safira düimua sëukhatarr*

<sup>1</sup> Mam̄ ïchab woun ãb sïejim aajem, Ananías a thär sïerr. Mag wounaujã ich ùñi Safira an̄m düimua amach jëb wai narr përpüiwia,

<sup>2</sup> amach khaugbaju awi, chi phatkhon eem ãaur amach athee auwia, agjö ãaurpai chi emkhooirau deen majim aajem, ich Jesuu j̄ar autarr kh̄un aar. Mam̄ mag ich jayau phatkhon thum deen maba arrjã chi ùñirau khaph̄ sïejim anaabá.

<sup>3</sup> Mag amach aar deebaimaawai Pedroou chi Ananiaag magjim an̄m:

—Ananías, ¿Jãgwi jëb përtarr param phatkhon pua thum deechëba, ag eem pãach athee autarrta, “Thum deechëjim” a chirú? ajim an̄m. Puch jãg sëukha simua Ëwandam Akhaarpatata pua khũgur auju ëkha sïebahab ajim an̄m.

<sup>4</sup> ¿Pua oowai chi jëb puch dën khabajï? Mag chi jëb puch dën arr aawai, ¿chi phatkhonjã puch dën khabajieb? Mag simta, ¿khan jãgwi jãg sëukhaju khïirjubaadëjïma? ajim an̄m. Jãg sim aiguin Ëwandampata pua khũgur auju ëkha sïebahab ajim aajem Ananiaag.

<sup>5</sup> Pedroou mag iekhabaawai warre chi meemta Ananías jëkht̄ di bãjä aimajim aajem. Mag sëukhatarr gaaimua Ananías meetarr ùrwia thum chi ùrmam kh̄un thãar paraa n̄isijim aajem.

<sup>6</sup> Mag oobaawai ëwannaan aig narr kh̄unau put ee p̄rëunaa warre aukhëraan arrjierram aajem.

<sup>7</sup> Maimua magtarr khur ora thãrjupjö nam ee, chi ùñirau ich jaai magbarmjã khaugba, Pedro sim di aar majim aajem.

<sup>8</sup> Mag mawia barbaimaawai Pedroou chi jayau ichig phatkhon deeimatarr oopinaa chi Safiraag,

—Safira, ¿chadchata p̄aar jēb ich m̄ugum gaaipaita p̄erjierrá? a jēeujim an̄um.

Magbaawai Safiraau, —Chadcha jāgpaim gaaita p̄erbajieb ajim an̄um.

<sup>9</sup> Magbaa Pedroou deeu irig, —Safira, ¿khantheeta pua jāg p̄ach jaai iek ūkhawia d̄üi i ipierr p̄aach numiim kh̄unau maach P̄or Ēwandam Akhaar kh̄ugurju ēkha ph̄öbaadējīma? ajim an̄um. Magnaa ichdēupai, P̄udē ūrbá ajim an̄um. P̄u jaai aukhēraan wētarr kh̄un deeu barchēwi puertdi aig b̄ü eseserkham. Cha m̄u iekha chir̄um iekhau nau p̄ujā ich jākh̄unaupai p̄u aukhēraan arrjugui ajim an̄um.

<sup>10</sup> Maimua irua magbarm b̄ürre chadcha Safirata di b̄ajā a i b̄ükh̄urr jēer s̄eimajim an̄um, warre chi meemta. Magbarm ee chi ēwannan ujā aar narr kh̄un dubchēwia chadcha ya maach chi meemta werba th̄un̄um oobaicheewai, īchab arrwia ich jaai aukh̄ertarr bigaau d̄üi āba aukh̄erjierram aajem.

<sup>11</sup> Magtarr ūrwia thum Ēwandam iek ūkha narr kh̄un jāphierrwia bigaau kh̄unpa th̄aar paraa n̄uisijim aajem.

*Nem maadēu ooba aajem p̄om waaujerr*

<sup>12</sup> Ich Jesuucha ich i jaaumkh̄iir j̄ur autarr kh̄un gaaimua Ēwandamau ag na ōrau nem ooba aajem p̄om waumaajeejim aajem, ōor dakh̄iir. Maagwai chará waragta chi ūkha narr kh̄unan Aai i jēeujem di bigaau dijājō wēu wējōm “Pórtico de Salomón” a th̄ar sim ee biird̄ud̄u aajeejim aajem.

<sup>13</sup> Mam̄u chi ūkha n̄um kh̄un amach ap mag poposkhamjā, j̄urr chi ūkhaba narr kh̄unnaun

warag am kha jōiju ögkha naajeejim anaabá, eeu dëgölp amachdëujã Ananiaau Safira düimua arrjō abaawai ich agjō khëchju khĩirjuwia. Mag am kha jōiju ökhö naajieb mamu, khajapha am ig iyüu aajeejim aajem.

<sup>14</sup> Mag āaur khunau ögkha num āba, warm khunau jürr pogkha maach Pör iek ükhakhag wëtumua warag khapaana aphöbaadëjim aajem, unpa.

<sup>15</sup> Amach daúa mag oo num düi ich Jesuucha ich i jaaumkhĩir jür autarr khunau öor dakhĩir ag na maadëu nem ooba aajempa mag dau daau wau num oowai, waragta aaunaan khapan pa burkham gaai dawag phë aumaajeejim aajem, Pedro dichmamua i akharaupai khãijã chi aunaan ür khĩsu dichdimaawai magbarmuapai monaamamkhĩir.

<sup>16</sup> Mamagkham ũrwia ĩchab Jerusalén dakha phöbördam nunidum eem khunau pa warag Jerusalén phöbör ee am num aig amach aaunaan aubëemaajeejim aajem. Mag amach aig aaunaan bën khaigbamua sīi thöthörrsö sīsidumpa aubëemarr khunan thum monaaupüi maajeejim aajem chi Ĕwandam i jaaumkhĩir ich Jesuucha jür autarr khunau.

*Ōrau Pedro ēudee ēkhanaa ĩchab Juan ēudeejã ēkhaajerr*

<sup>17</sup> Ĕwandam i jaaumkhĩir jür autarr khunau mag amach dakhĩir öor monaaupüipüikham oowia, phadnaan thumaam khun pöröu saduceonaan düimua amachdëu pöd agjō aba aawai, iekkhör wauwia,

18 ich Jesuucha j̄ur autarr kh̄un p̄arkhanaa, cárcel deg ph̄arkha s̄iujerram aajem.

19 Mam̄ ya edaar pabaadeewai Ēwandam chog ügtharmua b̄ewia, chi cárcel degam puertdi weekhanaa, Pedro Juan d̄ui dawag öb̄erpinaa amag,

20 –J̄aigmua Aai i j̄eujem deg w̄etwi thumaam kh̄unag Ēwandamau maach ügtharcha öbeerpiejem iekta jaaubaimat ajim an̄m.

21 Amachig Ēwandam chogau mag jaautarr aawai chadcha ag noram oo äspapinaa, Aai i j̄eujem deg w̄etwia, Ēwandam iek jaauphöbaad̄ejim aajem. Am mag Aai i j̄eujem deg n̄m ee, j̄urr thoomgar phadnaan p̄öröu ich aig narr kh̄un d̄ui äba biird̄unaa cárcel di aar guardianaan p̄üjerram aajem, amachd̄eu Pedro Juan d̄ui ph̄arkhapitarr amach aig ph̄e aub̄emkh̄ir. Mag am biird̄u th̄un̄m ee naajim aajem Israel durr̄am kh̄un am Asamblea eem chi p̄örnaan, amach thum.

22 Mam̄ mag w̄etwi chi guardianaanau ooimaawai, Pedro Juan d̄ui cárcel deg chukkhu th̄unaajim anaabá. Magbaawai deeu amach p̄ütarr kh̄un aig b̄ewia,

23 –Chadcha cárcel di wajapha ph̄ar d̄un̄m marau oimajim, maimua chí soldaun̄jä daau-gaj̄r puertdi aig oo d̄un̄n̄id th̄unaajim. Mam̄ weeunaa oowai, ag ee öor äbj̄ä marau oobajimgui a jaauch̄ejerram aajem.

24 Mag jaaubaich̄em chi phadnaan p̄öröu ũrwia, Aai i j̄eujem degam guardianaan p̄öröuj̄ä phadnaan p̄örkha n̄m kh̄un d̄uimua ũrphöbaadeewai,

amach wir aigpai, –Keena, mag oomaba abarm anum chad khai, ¿jãga aagauma? ajierram anum.

25 Mamu amach wir aigpai mamagkham ee, woun ãb bëewia, –Keena, pãrau wounaan cárcel deg phãarpitarr khunnjã bëewi chaggajãr Aai i jëeujem deg õrag jaau numwai aichëjim anum.

26 Magbaawai mag Aai i jëeujem degam guardianaan pöröu agjö guardianaan ich khãai jua eegpaim khunn dãi mawia, õor pöm am iek ür narr khunnag amach mokou barm ugua, büurjã am chig aba phë aubëejim aajem.

27 Mag phë aubëewi chi thethem khunn ãba bi-irdu thunum aig wai dubbaicheewai chi phadnaan pöröu amag jëeumamua,

28 –¿Pãrag khabajĩ ajim anum, marau jãg Jesús igwia tag büurjã nem jaaupiba jaautarr? Mag-tarrta ya Jerusalén phöbör ee pãachdëu ükha num iekta thum aaidu wai numgui ajim anum, jãg marau jaautarrjã ürba jaau wënnerrum gaaimua. Pãachdëu mag jaau wënnerranaata jãgan jãg woun thöotarrjã pãrau maar gaaita thupüim ig naabma ajim anum, Jesús igwia.

29 Magbaawai Pedroou agjö ich khapeen Ëwandam i jaaumkhĩir jür autarr khunn kõiipa iekhamamua magjim aajem:

–Sĩi õor ipierraa aju khãyau, Ëwandamau nem jaau simta marau agpierr wauju aai numgui ajim anum.

30 Warrgarwe maach jöoinau ükhaajerr ag Ëwandamauta Jesús phiriu aujim. Ich ag Jesús khabajieb ajim anum, ar pãachdëu pakuls gaai meerphë thöopüitarr.

31 Pārau i mag thōopüijieb mam̄, Ĕwandamau jūrri  
 ichta thumaam kh̄n kh̄yaujã ūr̄ucha apiwia,  
 ĩchab chi Pörkhanaa õor peerduajem khapijimgui  
 ajim an̄m, magbaawai i gaaimua Israel dur-  
 ram kh̄nau amach khaibag äsie ewag kh̄irjuwia  
 Ĕwandamag chugpaapi jēeubaawai irig warre mag  
 khaibag chugpaapüimkh̄ir.

32 Mag pārau i meerphē thōotarr maach daúa  
 ootarr aawaita marau chadcha thum khaph̄ jaau  
 n̄mgui ajim an̄m. Mag n̄m d̄i Ĕwandamau  
 ich Akhaarta ar ich ipierraam kh̄nag deejee-  
 wai, marau jaau n̄m̄n, ich ag Ĕwandam Akharau  
 maachig jajaaukhamta jaau n̄mgui ajim an̄m.

33 Mam̄ chi phadnaan pöröu aig narr kh̄n  
 d̄imua mag ūrbaawai meeukha phōbaadēwi warag  
 am khēchp̄üimjã kh̄si aphōbaadējim aajem.

34 Mag chi thierrnaan apha biird̄ th̄n̄m  
 ee woun āb Gamaliel a th̄r sim s̄ejim aajem,  
 Ĕwandamau Moiseeg ich iek phāpitarr iek ajapcha  
 ūrkhaajem kh̄n eem. Mag woun ĩchab Ĕwandam  
 iek jawaag chi mach ajim aajem. Maagwai  
 phöbörpien thumaam kh̄naujã ĩchab i ökhö aajee-  
 jim aajem. Mag wounau chi Jesuu ich i jaaumkh̄ir  
 j̄r autarr kh̄n kh̄chpai dawag phē arrpi jaau-  
 jim an̄m, maḡmich amach ap iȳ̄̄ aag.

35 Maimua mag daau paaukhabaadee ich  
 khapeen ichjö chi thethem kh̄nag, —Keena  
 ajim an̄m, pārau jãkh̄n wounaan d̄i nem  
 khaigba aju êkha n̄m khai, ajapha kh̄irjunaata  
 nem waubat ajim an̄m.

36 Pārau khaph̄ n̄m, ar na woun Teudas anarr  
 agjö jãg n̄rrarr. Ich iupain, woun thethem a



jaau nerrajimgui ajim anum, ich igwia. Magbaawai ðor pòm cuatrocientojö i düi khapeerkhajierram. Mam wërbu num ee warm khunau juau thöobapäiwai mag i düi wënrarr khun thum sï aaiduwia tagjä abajierramgui ajim anum.

<sup>37</sup> Magtarr khur ðor khapanag khap aag ðor thür phäka num jaarjä, Judas chi Galileapierr agjö aadëwi phöörpien pòm ichig paa aujimgui ajim anum. Mam mag nerrawia agjö thöobpäiwai thum i düi wënrarajerr khun sï aaidujierramgui ajim anum chi Gamalielau.

<sup>38</sup> Magnaa amag, Mähdëu mag ootarr aawai, idëu jäg Jesús iek jaau wënrarum khun khajapha siubat a chirumgui ajim anum. Cha amau nem waunaa jaau wënrarmjä sï amach khïirjug eemuapai khai, magan ich jägpai wënrarawia deeu ürnaa aadëjugui ajim anum.

<sup>39</sup> Mam ich Ëwandamauta amag chadcha ich iek mag jaupi sim khai, pärau am khëchpüiwiajä, oob magum iek tag büürjä ürba ich mag sïsiyu amiet ajim anum. Ajapha khïirjunaata nem waubat, eeu päach Ëwandam düi iekkhör jur num khäijä pärau khaugba naadukham ajim anaabá jürr amag chi Gamalielau.

<sup>40</sup> Magbaawai chadcha Gamalielau jaau sïerrjö ajierram aajem. Maimua chadcha Pedro Juan düi daaugajär narr deeu ierrag thürkha auwia, wukhanaa, tag amag büürjä Jesús igwia nem jaaupiba jaaujierram aajem. Mag wukhanaan chadau am wëtamkhïir püüpüijierram aajem.

<sup>41</sup> Mag Jesús iek jaau wënrarum gaaimuata mag amach wu thunubarmjä, ökhïirjugjä chukhu, warag aigmua onee ërëubaadëjim aajem, mag

Jesús gaaimua amach apha<sub>u</sub> amkhīirta Ēwandamau amach j<sub>u</sub>r athamjā khaph<sub>u</sub> narr aawai.

<sup>42</sup> Maimua mag ērēuwia ed ēepierr ōrag jaau wēnarr<sub>u</sub>mua, “Jesuuta chadcha ich Ēwandamaucha j<sub>u</sub>r auwia maach peerd<sub>u</sub> aumkhīir pūitarraugui” aajeejim aajem. Ich mag iek Aai i jēeujem degjā jaaunaa sīi dipierrjā ich mag jaau wēnarr<sub>u</sub>raajeejim aajem.

## 6

*Amach juag oomkhīir emkhooin apha siete j<sub>u</sub>r autarr*

<sup>1</sup> Mag jaar īchab chi ūkha durrum kh<sub>u</sub>unjā warag khapan paaukhamatarr aawai griegonaanau ebreonaan ēugar iekkhōr wauphōbaadējim aajem, ed ēepierr khoopaa <sub>u</sub>inag nem jig n<sub>u</sub>m aig griegonaanau oowai am meeun <sub>u</sub>inag ebreonaa <sub>u</sub>inag dee n<sub>u</sub>mjō deeba narr gaaimua.

<sup>2</sup> Magbaawai mag doce ich Jesuucha j<sub>u</sub>r autarr kh<sub>u</sub>unau Ēwandam iek ūkha durrum kh<sub>u</sub>un thum thārkhanaa amag magjierram aajem:

—Keena ajierram an<sub>u</sub>m, ōrag thach jigam khōchgauapai chan pōd marau m<sub>u</sub>g maachdēu Ēwandam iek jaau wēnarr<sub>u</sub>m tag jaauba sīi werba sīuju khaba n<sub>u</sub>mguī ajierram an<sub>u</sub>m.

<sup>3</sup> Maimua amachdēupai, Khodamnaan, ar m<sub>u</sub>ig pāach ee ōor agpierraanaa chikhamnau am ēugar būnrjā khaigba jaau n<sub>u</sub>m ūrba aajem kh<sub>u</sub>un emkhooin apha siete j<sub>u</sub>r athat ajierram an<sub>u</sub>m, ar pāachdēu oowai amach gaai Ēwandam Akhaar phēs paraanaa īchab khīirjugdamjā khaph<sub>u</sub>m kh<sub>u</sub>un.

Magbaawai makhunnag jǔrr marau mǔg phidag  
jaau pǔajugui ajierram aajem,

4 mag amag jaau pǔabajeewai marau jǔrr ich  
jǎg Ēwandamag jǐeu durrumua āba i iek jaau nǔm  
gaaipai nǔisieg.

5 Amau mag iekhabarm ĩchab warm khunn  
khapan aig thunnarr khunnaujǎ thumaam khunnau  
jǔgaagaa ũrjierram aajem. Magbaawai woun āb  
Esteban a thǔr sǐerr jǔr aujierram aajem. Mag  
wounau Ēwandam Akhaar ich gaai phǐsnaa nem  
wauuwaijǎ āba Ēwandam gaaipai khǐirjunaata  
wauujeejim aajem. Mag tag i dǔi āba jǔr autarr  
khunn thǔr mǔkhunn ajim aajem: Felipe, Prócoro,  
Nicanor, Timón, Parmenas maimua Nicolás.  
Chamǔg Nicolás anǔm deum durrum phǔbǔr  
Antioquía anǔm ee thaabatarrta Jesús iek ũkhaju  
nawe judionaan igar theerbawi sǐejim aajem.

6 Makhunn siete jǔr auwia, Jesuu ich i  
jaaumkhǐir jǔr autarr khunn aar phǐ arrwi, “Cha  
nǔm pǎrau ŕor jǔr aupitarr” ajierram aajem amag.  
Magbaawai chi Jesuu jǔr autarr khunnau am ũr  
jua ausǔunaa, am dǔi āba Ēwandamag jǐeuwia, warre  
amach phidkhaju phidag jaaujierram aajem.

7 Magtarr aigmua warag Ēwandam iek  
aaidǔmam dǔi ĩchab chi ũkha durrum khunnjǎ  
Jerusalén phǔbǔr ee waragta khapaana  
pauukhamajim aajem. Mag amau jaau durrum  
ũrwia judionaan eem phadnaanjǎ khapan ĩchab  
Ēwandam iek gar theerbagkha majierram aajem.

*Esteban pǔr autarr*

8 Mag woun Esteban anamua nem wauwai ich Êwandamauta nem thum üuu öbeerpipi aajeejim aajem. Mag simua Êwandam jua theeg ich gaai wai sïerr aawai ich Êwandamaujã irig õor ee ag na büürjã nem ooba aajempa waupimaajeejim aajem ïchab.

9 Irua mag nem wau nurrum oowia, judionaan Êwandam iek jaajem di “Chi peerdam khun den” a thüürjerr eem khun bëewi, chi Esteban düi bëbë khabaichëjieram aajem. Magphöbaadëm ee warag am aig bëe thunusijim aajem: Cirenepien, Alejandrïapien, maimua ïchab Ciliciapien düi Asia durrum khunpa. Mag bëewia düi warm khun igar am ipierr iekha phöbaadëjim aajem.

10 Mam Esteban iekhamam ich Êwandam Akhaurauta iekhapi sïerr aawai mag khapan thunaajieb mam, pöd i düi barba aajeejim aajem, khïirjug khaph iekhaag.

11 Mag amachdëu i düi pödba abaawai õrag phagjieram aajem, makhunau sëukha i ëugar jaaumamua chadamjö, “Jãg wounaun chadcha maach jöoi Moisés igwia iek khaigba iekhanaa Êwandam igwiajã agjö khaigba iekha sim marau ùrjimgui” a jaaumkhïir.

12 Magtarr aawai chadcha makhunaujã am ipierr mag sëukha nem ïgkhabarm gaaimua waa õor phogueupäi. Magbaawai judionaan Asamblea eem jöoinau Moisés iek phã puatarr jawaag chi machnaan düimua Esteban purphöbaadëwi amach pörnaan aar athaadëjieram aajem.

13 Magnaa ïchab mam pawiajã waa sëukha i khïir amach daúa mag nurrum ootarrjö jaaumkhïir õor jur auwi wawikha sïujierram aajem. Mag ya am

dën wawikha wai narr aawai waa makhunnau chadcha chi thethem khunn aar wëtwi amachig jaautarrjō, –Chamug wounau mug Aai i jëeujem di igwia khaigbata iekhanaa Moiseeu Ëwandam iek phā puatarr igwiajā puaba ich mag iekha nurraajemgui aimajierram aajem.

<sup>14</sup> I iek mag Jesús Nazaretpierrauta mug Aai i jëeujem di magreupüiwia maach jöoin i warrgarwe Moiseeu phā puatarrjā mag warre deeumug paarpüju aajem ajierram anum.

<sup>15</sup> Am iek mag am ijëjëbkhām ee chi thethemnaanau thum aig narr khunn dümua Esteban khīir oowai sīi Ëwandam chog ügtharmua bëetarr khīir ajaugjōta ajappa khitajim anaabá.

## 7

*Estebanau ich khaigpër iekha khitam ee thōopütarr*

<sup>1</sup> Mag chi sëukha narr khunnau mag jaubaawai chi phadnaan pöröu chi Estebanag, –¿Pu igwia cha amau jaau num iek thum chadcharam iekhá? a jëeujim aajem.

<sup>2</sup> Magbaawai Estebanau thum aig narr khunnag ürmkhīir iekhamamua, –Khodamnaan, pāar chadcha mua mūch dënnaanjö khōsi chitam, mū iek ūrbat ajim anum. Maimua iekhabaadëwi, Maach jöoin Abrán khararr Mesopotamia sīewi deeum durr Arán anumug joobaan maju nawe maach Ëwandam cha ügthaa phuu numua dau daau irig ich oopijim aajem.

<sup>3</sup> Mag ich oopiwia irig, “Puch durr iseg puawi puch khodnaanagjā ooba petá” ajim aajem,

“deelum durr m̄chdēu p̄chig jaaubarm aar. Mam mua p̄ joobamkh̄ir deelum durr j̄r deejugui” ajim aajem, Ēwandamau Abranag.

<sup>4</sup> Magbaawai chadcha jōoi Abrán Caldea dur-mua mawia j̄rr deelum durr Arán an̄m ee s̄eimajim aajem. Maig simta i aai meebaadee-wai mau cha maach n̄m durr Ēwandamau irig bēepijimgui ajim an̄m.

<sup>5</sup> Magtarr aigmua anaabá, ĩs ewag pawiajã agtha ich m̄g durr gaai wēn̄rr̄m. Ēwandamau ich jōoi Abranagcha chan, “B̄chkhunpaijã m̄g jēb m̄gpierr p̄ dēn̄u” abajim; “mam̄ ichiita deeb khaba deejugui” ajim aajem. Mag irig deebarm durr i meebaawai j̄rr i chaainauta j̄aju ajim an̄m. Mam̄ maagwai jōoi agtha chaai ābjã chukhu ajim anaabá, mag jēb j̄ag.

<sup>6</sup> Magtarr khur deeu Ēwandamau ich garmua Abranag iek dee simua, “Abrán” ajim an̄m. “P̄ chaain ewagam kh̄n̄nau chaain oomam kh̄n̄n m̄g atag paawai chikhamnau amach durr ph̄ ar-rwi s̄i cuatrocientos años chikhamnaan chogkha wēn̄rr̄ajugui” ajim an̄m Estebanau, Ēwandamau Abranag iekhatarr igwia. “Mag n̄isim̄n, warm kh̄n̄nau am d̄i amachdēu ampierr dau aph̄n̄ am wai wēn̄rr̄ajugui” ajim an̄m, Ēwandamau.

<sup>7</sup> “Mam̄ amau mag p̄ chaain s̄i amach chogkha wai n̄m j̄rr, m̄chdēucha mua am d̄i ag iek ēud̄ aujugui” ajim aajem ich Ēwandamaucha, “m̄chdēu khap am d̄i aag. Magbarm aigmua warm kh̄n̄n jua eemua am peerd̄ athaawain chadau deeu mammua bēewi m̄g durr gaai amau m̄r̄g jēu wēn̄rr̄ajugui” a jaaumajim aajem

Estebanau, Ëwandamau Abranag iekhatarr jaauwi.

<sup>8</sup> Magta warrgarwe Ëwandamau Abrán dúi iek deetarr jaaumajim aajem Estebanau. Mag jaau-mamua ichdëupai magjim aajem:

'Mag ich iek deetarr thumaam kh<sub>uun</sub>nag khap amkh<sub>iir</sub>ta ìchab emkh<sub>oi</sub> chaain atham aigmua seman ãb aadeewaijã mehëudam ph<sub>uurbich</sub>pi jaaujebma. Mag ph<sub>uurbich</sub> numta Ëwandam dúi iek deetarr ag dauchach ajingui ajim aajem. Mag iekhatarr aawai Abranau ich iewaa Isá autarr aigmua ocho días aadeewai chadcha ich Ëwandamau jaautarrj<sub>o</sub> i mehëudam ph<sub>uurbich</sub>püimjim anaabá. Maagwai j<sub>oipaw</sub>i Isaaújã ich chaai Jacob paarpaawai, ich agj<sub>o</sub> awi Jacooujã ich chaain doce ootarr kh<sub>uun</sub> den thum ich mag ph<sub>uurbich</sub>püimajim aajem. Mag Jacoou chaain doce ootarr kh<sub>uun</sub> gaaimuata Ëwandamau mag maach israelnaan th<sub>unam</sub> thum ompaa aujim, a jaaumajim aajem Estebanau, Ëwandamau Abrán dúi iek deetarr igwia.

<sup>9</sup> Mag jajawagmamua, 'Mag Jacob chaainaupaita amach eeumdam José a th<sub>er</sub> s<sub>ierr</sub> amach ayau amach kh<sub>ãai</sub> ùrcha jãsene wai sim oobaa iekkh<sub>or</sub> wauwi Egipto durram wounag p<sub>erpüij</sub>ierramgui ajim aajem, amach aai meer.

<sup>10</sup> Mag i p<sub>erpüij</sub>ierrab mam<sub>u</sub>, Ëwandamau üu i eeg oojim anaabá, mag phithurg au simjã thum ãwatamkh<sub>iir</sub>. Mag num dúi ìchab ich Ëwandamau warag irig kh<sub>iir</sub>jug deewi, rey Faraonaujã irua nem wau sim ich dawagaa oobaadee, warag Egipto durram gobernador khapiwia irigta ich

nem thum jaaujim aajem ich dënjö amkhîir, a jaaumajim aajem Estebanau.

11 Mag jaaumamua îchab, 'Mag ich Joseeta gobernador khabaadëm ee, Egipto durr jâdau theega thûnaawai Canaan durrjâ ich agjö thûnaajimgui ajim anum. Mag jaar wajappa òor dau aug ajim aajem, jâdaúa. Magbaadee maach jöoin Canaan-pienau pöd khöjudam aujújâ khaugba aadëjim anaabá, chukhu aadee.

12 Mag num ee jöoi Jacoou ùurwai, Egipto durr trigo përnem a ùrbaa, aar ich chaain püijim aajem, khöjudam përnem amkhîir. Ma, warrpem am khöju authurtarr ajim aajem.

13 Pârau khaphum numgui ajim anum, mag khur deeu ërëubaadeeuta Joseeu ich khaugpijim aajem, ich naam khumag. Magbarm aigmuaata îchab chi faraonaujâ khaphum aadëjim aajem José ebreon-aankha sim.

14 Mag, Joseeu ich naam khumag ich khaugpiwi ich aaijâ thum ich chaainpa wai bëepijim aajem, ich aig. Mag ich aar jaubaimaawai jöoi ich chaain thum bëeju aadëwi warag amach thum chi khapanag setenta y cinco bëejierram a jaaumajim aajem Estebanau.

15 Mag, jöoi Jacob Egipto durr ich chaai sim aar jooban kheerbaadëwi khitum awia, ich aarpai appawia, ewag pawu chi chaainjâ ääbdö ömamua doce narr khîeb amach thumwe öjierram aajem.

16 Mag, jöoin mee numpierr deum durr Siquem anumta aukhëraan arrjeejim aajem. Mag am aukhërmarr jëbdi, am tathöoi khararr Abranau Siquem durr aawai woun äb Amor aajerr chaain jua gaai përnem autarraugui a jaaumajim aajem Este-



banau, warrgarm kh<sub>uun</sub> jöoin jaaumamua.

17 Mag jaaumamua ich Estebanaupai magjim aajem: 'Mag Ëwandam jöoi Abrán dái iy<sub>uu</sub> naawai ichigcha durr jüapiba i chaainagta deejua a jaau-tarrjö, chadcha ag khur nassi pawiaata ya amag ich Ëwandamau mag durr jüapiju gayaa aadëm ee, ich jöoi Jacob khararr chaain ewagam kh<sub>uunta</sub> khapaana th<sub>uuisijim</sub> aajem, Egipto durr.

18 Mag ya am khapan aphöbaadëm ee, Egipto durr deelum woun b<sub>uurjã</sub> José khaugba aajerrta jürr reikha s<sub>isijim</sub> aajem.

19 Mag reiu maach jöoin ëugar khaigba kh<sub>irjuwia</sub> am dái ichdëu ampierr aajeejim an<sub>um</sub>. Mag sim gaaimua maach jöoin <sub>uinau</sub> emkhöi chaaindam oomam thum ajués chi ädnaan jua eem khecheu arrwi pabü ee deen mapi jaaujeejim anaabá.

20 'Mag emkhöi chaaindam juau kh<sub>ech</sub> n<sub>um</sub> jaarta Moisejä thaabajim aajem. Mag chaai thaaba s<sub>isim</sub> Ëwandamau oowai i dawagaa khitajim anaabá. Mag chaai ed th<sub>arjuppai</sub> chi dënnaanau amach dái wai naawi

21 ya amachdëu pöd meer wai naaju khaugba aadee, dikhu chaaur warphaa sirph<sub>ug</sub> ee deethur-jierram aajem. Mag deebathurm ee, rey kha jerag domeraan n<sub>urru</sub>mua oobaimaawai, dau aug khaugwia, degag arrwi, ich chaaijö b<sub>aaupüijim</sub> aajem.

22 Mag, Moisés Egiptopien jua ee b<sub>aa</sub>u s<sub>iewai</sub> amachjö nem thum khaph<sub>u</sub> mag gaaimua nem iek theegnaa th<sub>urphöo</sub> s<sub>ierrajingui</sub> a jaaumajim aajem ïchab Estebanau.

23 'Maimua ya ich cuarenta años aadeewai, "M<sub>uch</sub> jöoin durr israelnaan ookhemgui" awi,

chadcha am oon bëejim anaabá, chi Moisés.

<sup>24</sup> Mag bëewi oo uraa aawai, Egiptopierrrta israeldam düi äaududut khajim anum. Moiseeu oowai mag jáau numua Egiptopierrr garmua israeldam gaai mas waumam oobaa, ich meeun peerdu awaag awi chi Egiptopierrrta thõopüijim aajem.

<sup>25</sup> Magtarran, irua khïirjuawai mag ichdëu õor thõobarm oowia chi israelnaanau iita amach peerdu aumkhïir Êwandamau päibarm khaphu ajupii awi ajim anaabá; mamu warm khunau pöd mag khïirju aubajierram aajem.

<sup>26</sup> Maimua agtarr noram deeu dau numí jürr amach israelnaan appai jáau num oimajim aajem. Magbaa tag jáaum ugua, khecheu auwi ithüu amag, “Keena, dich meeun appai ¿khantheeta pãar jáagjerrá? Jãg chan üu khaba simgui” ajim anum.

<sup>27</sup> Magbaawai mag ich khapeer pödmarr garmua chi Moisés sïepüinaa, “¿Khaíu purug jaauwai mag puuta maar pör aawai puata maar khaigpërju aai chirum a jaaujï?” ajim aajem.

<sup>28</sup> “¿Wa norr puchdëu Egiptopierrr thõotarr aawai mujã pua agjõta thõopüim ig chirüwa?” ajim anaabá.

<sup>29</sup> Warmua ichig magbaawai Moiseeu öbugba, deelum durr Madian anumug dur mawia, mam sïeimajim aajem. Maig chikham durr mu auwia ag düi chaain numí oojimgui a jaaumajim aajem Estebanau.

<sup>30</sup> Mag jaaumamua, 'Agtarr khur num awia cuarenta años num ee, khãai äb ich Moisés durrsi Sinaí anum dakha õor chukag ee sïejim aajem. Mag i maig simta, Êwandam chog ügtharmua bëewi irig ich oopijim aajem, pabüdam neneree khitum

uurdu thunum eemua.

<sup>31</sup> Mag ich dauderraa abaawaita agugaacha manaa oog abarm ee, mag eemua maach Pör Ĕwandamau ich khaugpieg irig,

<sup>32</sup> “Moisés, mūta pu jöoin warrgarm khūn Ĕwandamaugui” ajim anum: “Abrán khararr Ĕwandam, Isá khararr Ĕwandam, maimua Jacob khachitarr Ĕwandam.” Ĕwandamau ichig magbarm ūrbaa Moisés jāphierr ajaugau kha duui thunumua pöd mag ötdau uu thunumugjā tag oobajim anaabá.

<sup>33</sup> Magbaawai maach Pör Ĕwandamau deeu iekhamamua irig, “Mūn Ĕwandamau. Puch zapat ēer athá, pu mu khīrpheeta oo dūnaabahab” ajim anum.

<sup>34</sup> “Mua mūch chaain chikhamnaan jua machgau Egipto durr aphū durrum khaphūnaa am chaigpa num iek dakkha thunumjā mūchdēu ūr chiraawai pūrug jawaanta bēejingui” ajim anum, “pu gaaimua mūchdēu am peerdu awaag.” Maagwai, “Petá Egiptoog” ajim anum Ĕwandamau Moiseeg.

<sup>35</sup> Magnaa ich Estebanaupai ich iek ūr narr khūnag, ‘Maadēu khaphū numgui ajim anum, ich ag Moisés khabajieb, ar Ĕwandamau maach jöoin israelnaan pörkapiwi Egiptopien jua eemua deeu durr am phē arramkhīr pütarr. Magju naweran amau chadcha i isegwia irig, “¿Khaíu pūrug jaauwai mag pūta maar pör aawai maar khaigpērju aai chirú?” ajierram anaabá. Mamū magarr āba, ichiita Ĕwandamau irigta am pörkapijim aajem. Mag am pörkhaju jawaan bēemkhīr ajim aajem, Ĕwandamau ich chog

püibaawai mag pabü uurdu thunam eemua irig iekhachëtarr.

<sup>36</sup> Mag, chadcha Moiseeta Egipto durrjã õor dakhïr ag na amau ooba aajempa wau nurrãmua am phë arrwi, phũas Phur anam eejã phë wai dichwi, õor chukag durrjã cuarenta años ag na amau ooba aajem nempa ich mag ichdëuta wau nurrãjim aajem.

<sup>37</sup> Ich ag Moiseeu ajim anaabá, Ìchab Jesús igwia israelnaanag, “Ëwandamau mu päiwi cha mu pãar ee chitumjõ, Ìchab mug atagjã deeu ich i jaumie äb päiju” a jaautarr.

<sup>38</sup> Ìchab õor chukag durr israelnaan thum durrsï Sinai anam bükhurr äba biirdu thunaawaijã ich ag Moiseeta am düi sïejim aajem, mag durrsï gaai Ëwandam chogau ichig jaautarr jürr maach jöoinag jawaag. Mag, irigta nacha Ëwandamau ich iek büürjã chugpaa khaugba sïerrãm phã deejim aajem, mag phã deebaawai Ìs ewag pawijã i gaaimua ag iek ich mag wai nũsimkhïr.

<sup>39</sup> 'Mamu maach jöoinau irua nem jaau sim ükhamaaugau, warag i ichaur ajierram aajem, deeu amach durr Egiptoog wëtam khõchgau. Mag num iekhauta agtha Moisés mag durrsï Sinai anam gaai simichjã

<sup>40</sup> Aarón aar wëtwia, “Moiseeu sïi Egipto durrmua maar phë au bëewi jamaga petam khai marau büürjã khaugbangui” aimajierram anaabá. “Maagwai marau pürug maach athee nem inag dën ëwandamkha wau deepi namgui” ajim anam, “deeu ewag Egiptoog weetwaijã maguata maach jaau warramkhïr.”

41 Maimua chadcha amach juau phīr dēn phakdamkha waunaa, nemchaain khēchwia, agugta Ĕwandamagamjō jēephōbaadējim aajem. Magbaawaita onee nūisijim anaabá, mag amach juau phakkha wautarrag jēeu nūmuu.

42 Magbaawai Ĕwandamau warran am dūi sīerrjā tag amag ooba, warag amachdēu ampierr apibaawai, edaúgjā jēeunaa phīdagagpa jēephōbaadējim aajem. Amachdēu ag nawe mag nem parhoobamug jēeujerr aawaita ich Ĕwandamaucha amag,

“Israelnaan, ¿pāar cuarenta años sīi ōor chukag durr pāach ap aajeewai pārau nemchaain khēchwia mūruga jēeujeejī?” a iekhajim anum.

43 Mamu chadcha ichigpai jēeuba aajerr aawai, “Magjuga” ajim anum ich Ĕwandamaupai.

“Mag khāyau pārau sīi Moloc̄ta pāach ēwandam awi ich dipa pāach dūi wai wēnurraba aajeiejeb, ābakhai agjō pāach ēwandam Renfán anarr ag phīdagpa dūi āba, akhūnagta jēwaag.

Jāgtarr jūr pāar pāach kha ukhurm khūnau durr chaaur warp Babilonia atag parkha maawai, mua pāar udraa phē arrpijugui” ajim anum ich Ĕwandamau. (*Am. 5:25-27*)

44 Maimua ich Estebanaupai mag iekhakhagmamua, ‘Pādē ūrbat ajim anum amag. Maach jōoinau Aai i jēeujem degta Ĕwandamau Moiseeg ich iek phā deetarr ākhaajerr aawai ōor chukag durr amach wēnurrajeewaijā amach wēnurrampierr amach dūi wai wēnurrajeejimgui ajim anum. Mag di ich Ĕwandamau Moiseeg jāga ēuju aai sī a

jaautarrjō ēu sīejim aajem, magreunaa deeu ēu ahau aju ayaa.

45 Maach jōoinau mag di amach dēnnaanau juagam nemdam puatarrjō oo wai wēnerraajerr aawai, Josué dāi bēetarr khūnaujā amachdēu chikham durr jūathug aucheewai amach dāi waibēejieram aajem. Mag maach jōoinau durr jūathug athaicheewai chi durr khūn chaarta Ēwandamau chawag jūr wērppūijim anaabá. Magtarr aigmua ewag pawiajā ich mag durr gaai jooba wēnerramua khad Davijā reikha sīsijim anam.

46 Mag rey David Ēwandamau ūu eeg ojeejim aajem. Maagwai ich Daviucha warrgar jōoi Jacob khararr ag Ēwandamag jēumamua, “Mua pu athee di ēu deekhimgui” ajim anam, “ag ee puch jooba chitamkhīr.”

47 Mamū Ēwandamau irig ēupiba jaautarr aawai i iewaa Salomonauta irua ēuju arr di ēujim aajem.

48 I athee awi mag di ēu deejieb mamū, Jōoi cha ūgthaa phuu nam chan juau di ēutarr ee joobaba khitam. Ich mag sīerram khap, ich Ēwandamaucha ich i jaaujerr khūnag phāpitarr gaai mag sim:

49 “Edaujāata mū juupjem pōrkhaau; maagwai mūg jēb sīi mū bū danūujemū.

Mag simta, ¿khan di khīirta pārau mū athee ēu deēju ēkha nū? ajim anam.

¿Wa pārau khīirjuawai mag mūrug di ēu deebarm ee sīi mū jua ūi oo chiraju aai chiráwa?

50 Nem thum mūg thūnam mua mūch juau wautarr khabahab” ajim anam maach Pōrōu. (Is. 66:1-2)

51 Maimua warag iekhamamua ich dūi ijējēbkharr khūnag magjim aajem ich Estebanau: 'Pārau mag khaphū nūmta, būrjā iekhaawaijā ūrba, jūg khīchagnaa thāar theegjā sīerrjēe khabahab ajim anūm, Ēwandam khaugbam khūnjō. Magnaata warag Ēwandam Akhaar ichaaur ūkha sīerrjēemgui ajim anūm, warrgar pāach jōoinau aajerrjō.

52 Magnaa amag, ¿Warrgar Ēwandam i jaaujerr khūn eem āb khāijā pāar jōoinau daupii wai naaji? a jēujim anūm Estebanau. ¡Daupii aju abá! ajim anūm ichdēupai deeu. Amachdēuta khēchpūibajieb ajim anūm, ar warrgarwe sīi Cristo igwia woun āb thumaam khūn khāijā chi ajapcharam bēeju a jaau durrarr khūnjā. Maimua amau mag jaau durrarr ya chadcha pierrwaijā jūrr pāachdēuta i pūr deewi warre thōopi jaaubajierrab.

53 Pārau chan Ēwandamau ich chognaan gaau ich iek jaaupūitarr phā wai nūmjā ag gaai jaau simjō i ipierraa jā khaba sīerrjēemgui ajim anūm amach khīircha.

Magta iekhajim aajem Estebanau, ichdēupai ich kōit iekha khitūmua.

### *Esteban thōotarr*

54 Chi phadnaan pōrōu aig narr khūn dūimua ūurwai Estebanau mag iekhabapūim ūrbaawai warre i dūi meeukha phōbaadējim anaabá.

55 Mamū Estebanau ich gaai Ēwandam Akhaar phēs wai sīerr aawai īchab magūmjā igbajim aajem. Mag nūm ee irua ūgthaag oowai, Ēwandamta edjā weeudu wējōm ee ich wajaugau būmājō sim oo athajim anaabá. Maagwai i bigau Jesuuta

ĩchab ich Ęwandamjō nem jua theeg oo dũnũmjã oojim aajem.

<sup>56</sup> Ichdēu mag oobaawai warm khũũnag, — ĩPãadēu mũ daupierr oobat! ajim anũm, ar edjã weeudu wějōm ee Emkhooi Iewaa Ęwandam juachaar gar oo dũnũm.

<sup>57</sup> Mamũ Estebanau magbarm ũrbaawai chará, i iekhamam ũrmaaugau, warag juau kach phãarphōbaadějim anaabá. Magnaa thum āba sereu phōbaadēwi warag irigta audimajierram anũm.

<sup>58</sup> Maimua i pũrphōbaadēwi, phōbōr igaau arrnaa, jũrram khũũnau mokou barphōbaadějim aajem, i thōopãaig. Maagwai warrcha chi thethem khũũnag i khĩir sēukha iekha narr khũũnau amach khajũa ũrũm ēerkhanaa, woun āb Saulo anũmũg phēdeejerram aajem, amach mamagkhamich pũrmkhĩir.

<sup>59</sup> Jũrram khũũnau mag ich mokou bar wai nũm ee, chi Estebanau warag Ęwandamag jēeu khitũmua, —Jesús, chadcha pũuta mũ Pōrōu. Nau mũ thōbaadeewai mũ akhaardam pũch aar athá ajim anaabá.

<sup>60</sup> Mag Ęwandamag jēeu dichwia, jĩepōrōu jēkhit phōbkhanaa thet, —Señor ajim anũm, amau mũ dũi mũg khaigba nũm paarjã oob pua amag mũgtarr iek ēudu chitamgui ajim anũm.

Mag iekha khitũm ee, warag chaaupabaadějim aajem.

## 8

<sup>1</sup> Maagwai ich Saulooujã ĩchab ich paarmua Esteban thōopim khōsi ũdũraa thōopũipijim aajem.



*Saulouu chi ùkha durrum khun ãudee êkhaajerr*

Mag Esteban thōotarr aigmua atagta ōrau Jerusalén phōbōr ee chi ùkha durrarr khun wajappa dau aug waujierram aajem, am ãudee êkhanaa purkha aumamua. Mag amach khapeen purkha aumam oobaadeewai thum aaidu phōbaadējim aajem, Judea durr maimua Samaria eem magwe. Āba ich Jesuucha doce jur autarr khunpaita chaaug wētba, ich ag phōbōr eepai ōbug nuisijim aajem.

<sup>2</sup> Mag Esteban thōo purawi jūrr warm khun ãudee mamagkhamich, jōoin Ēwandam dau na wajappa wēnrraajerr khunau Esteban ūr bīe nuu awi aukhēthurjierram aajem.

<sup>3</sup> Am iek, magumich Sauloon sīi nem khoojem ãudeemjōta êkha nrraajeejim anaabá, maach Pōr Jesús iek ùkha durrum khun ãudee êkhaawai. Mag nrrumua dipierr dubnaa, emkhooin dūi unpa ichdēu oomam khunan purna, ajués eududug arrwi, cárcel deg dubpūimaajeejim aajem.

*Samaria durr maach peerduajem iek jaautarr*

<sup>4</sup> Mamu ichab amach ēugar mamagkham ee, Jerusalén phōbōrmua deeum durrag dur wētarr khunau warag amach wēnrrampierr ōrag maach peerduajem iek jaau wēnrrajim aajem.

<sup>5</sup> Jūrr mag jaau wēnrrumua woun āb Felipe anum Samariaag mawi mag durr phōbōr dūrrchacharam ee maach peerduajem iek jaamamua, “Jesuuta Ēwandamau Cristo pūiju aajerr pārau nu numugui” aajeejim anum amag.

<sup>6</sup> Felipeeu mag jajawagmam ōrau ābam aig biirdnaa i iek ūrm khōsi ūurjeejim aajem. Mag i

iek ũr nũm dũi ĩchab Ĕwandam jua theegau nem khĩir pogkhe wau nũrrũmjã amach daúa oo naajim aajem.

<sup>7</sup> Őor pũm mor ee bẽn khaigbam wai sĩsid arr khũũnjã monaaumaawai chi mepeenjã idaaũ ääig jũrpũĩmaajeejim aajem. Mag nũm dũi ĩchab bũ wẽdũ wẽdũ khithẽem khũũnjã monaaunaa kha chũkhũ pũd amach appai phiidũba sĩsid arr khũũnpa monaaumaajeejim anũm.

<sup>8</sup> Irua nem wau sim amach daúa oonaa amach jũgũucha i iekjã ũr nũm gaaimua, mag phũbũr ee ōor thum onee naajeejim aajem.

<sup>9</sup> Mamũ mag phũbũr ee ĩchab woun äb Simón a thũr sim sũejim aajem. Warr mag woun bẽnkhũũn ajim aajem. Mag wounau Samariapienag jaauwai iita tagam khũũn khãyaũjã ũrũũcha chirũm a jaau nũrrũmua ōor thum khũgũr wai sũejim anaabá.

<sup>10</sup> Mag, thumaam khũũnau i iekhaawaijã ũrm khõsi ũurjeejim aajem, chaainaupa. Maimua i igwia jũrram khũũnau, “Mũg wounaun chadcha Ĕwandam jua theegta ich gaai wai sim” aajeejim anũm.

<sup>11</sup> Mamũ amau mag irig ee aajerran, maan ag nawe mag ichdẽu am dakhĩir ich bẽn khaugau nem parhooba wau simua sũi ōor thum ichig paa wai sierr aawai ajima.

<sup>12</sup> Mamũ mag nũm ee, jũrr Felipeeu maach peerdũajem iek jaanaa, “Ĕwandamagta uduũraa dich Pũrkhapiju aai nũm” a jaau sim dũi ĩchab, “Jesucristota ich Ĕwandamaucha jũr auwia maach peerdũ aumkhĩir pũijim” a jaaumam ũrphũbaadeewai, ũkhawi, emkhooĩn dũimua uũĩnaupa amach pũr choopimaajeejim anaabá.

13 Magbaawai ïchab ich Simonaujã dïi ùkhawi, ich pör choopiwia, warag Felipe kha ogduba sïsjim aajem. Mag i kha ogduba nurrumua Felipeu òrau ag na mag nem ooba aajerr nempa waumam oowia jïrr ich Simonta dauderraa sïjeejim aajem.

14 Maimua mag num ee, Ëwandam i jaaumkhïir ich Jesuucha jur autarr khunnau Jerusalemua ùrwai Samariapienaujã Ëwandam iek ùkhabarm a ùr athaawai Pedro Juan dïi am aar püjierram aajem.

15 Maimua bardutkhamawi mag Samariapien eeu ùkha durrum khunn köit Ëwandamag jëeujerram aajem, amagjã agjõ Ëwandamau ich Akhaar deebaawai ïchab wai nusimkhïir.

16 Maagwai chan agtha iwiir äbmuajã Ëwandam Akhaar chukhu naajim aajem, sï maach Pör Jesu-cristo thür gaapai pör choo narr aawai.

17 Mag chadcha Pedroou Juan düimua chi eeu ùkha durrum khunn ür jua ausïunaa Ëwandamag jëeubaawain chadau Ëwandamau makhunnagjã ich Akhaar phës deejim aajem.

18 Mag Ëwandam i jaaumkhïir jur autarr khunnau warm khunn ür jua ausïubarmuapai makhunnaujã Ëwandam Akhaar au num oowia amag phatkhon oopinaa magjim anum chi Simonau:

19 –Magan jãg jua theeg murugjã ïchab dee chirbat, mujã päachjõ amkhïir. Magnaa, Mua pärag phagjugui ajim anum, maagwai muajã päar dënjõ òor ür jua ausïubaawai ïchab makhunnagjã Ëwandamau ich Akhaar deemkhïir.

20 Magbaawai Pedroou irig, –Simón, ¿pua khïirjuawai Ëwandamau ich Akhaar deewai

phatkhonauta p̄er aaujeeba? ajim an̄um. Pua ajap dau ēebaju atheen p̄uun Ēwandamau p̄uch phatkhonpa isegbarjugui ajim an̄um.

<sup>21</sup> Ēwandam dau na p̄u ö ajap khaba s̄iewai pua chan p̄öd maar d̄enj̄ö j̄äg n̄urraju khaba simgui ajim an̄um.

<sup>22</sup> J̄äg p̄uch kh̄irjug khaibag isegp̄üiwia Ēwandamag chugpaapi j̄ēubá; tale irua p̄u kh̄irjug j̄äg sim ajapha paap̄üwi tag p̄u d̄üi maḡum iek igbajugui ajim an̄um.

<sup>23</sup> Simón, p̄uun chikhamnau wau n̄um oowi am d̄enj̄ö am kh̄öchgau, s̄i kha onegj̄a chukhuta s̄ierr̄umgui ajim an̄um, p̄uch khaibagj̄a p̄uaba. Mag khaibag isegba aawai ich aguapaita p̄u p̄ör öbeerpiba p̄ur wai simj̄ö s̄iebahab ajim an̄um irig.

<sup>24</sup> Magbaawai Simonau, –Keena, m̄u k̄oit j̄ēubath̄ü ajim an̄um, maach P̄ör Ēwandamag, eeu magba akhiin Ēwandamau m̄u d̄üi cha p̄ārau jaau n̄umj̄ö adukhamgui ajim an̄um.

<sup>25</sup> Mag, Pedro Juan d̄üi ewaa ükha durrum kh̄uun oon w̄etwi, amach daúa Cristo meewi iiu phiid̄utarr ootarrpa jaauwia, deeu Jerusalemag w̄etjerram aajem. Mag w̄etumua ĩchab Samaria durr ph̄öbördam n̄un̄id̄um ee õrag j̄ägata Ēwandamau maach peerdu aauj̄e a jaau w̄en̄urraajeejim aajem.

### *Felipe woun āb Etiopiapierr d̄üi*

<sup>26</sup> Magtarr khur Ēwandam chog āb ügtharmua b̄ewi Felipe iek irig i th̄ürcha th̄ärnaa, –Ar Jerusalemua kh̄udau õor chukhu ich mag ma

sñejem ee jerag pet ajim anam, khud jöoi Gazaag ma sim ee.

<sup>27</sup> Magbaawai chadcha Felipe ag ipierr ichig khud jaautarr ee petajim aajem. Mag maa awia woun äb Etiopía durrmua Jerusalén phöbör ee Ëwandamag jëeuthurwia deeu ich diig mam däi thëujim aajem. Mag woun, uuita Etiopía durr reikha sim ag garm ajim anaabá, chi thethem. Ichdëuta mag uui reikha sim dën phatkhon thum chi äkhaajem ajim aajem.

<sup>28</sup> Mag ich diig mamua japdijöo khitumta bü purbaajem paar sim cabayou ëudu arrum ee jup jörranaa, warrgur Ëwandam i jaaumie Isaías khararrag ich Ëwandamau ich iek phäpitarr ësapta thür jörrajim aajem.

<sup>29</sup> Mag i ësap thür jörröm ee, Ëwandam Akharau Felipeeg, —Felipe, bü chupha manaa i ëkha athá ajim anam.

<sup>30</sup> Magbaa chadcha Felipeeu bü chup mawia, ëkha aunaa ürimaawai, Isaías khararrag Ëwandamau ich iek phäpitarr ësapta thür jörröm ürimajim aajem. Mag ürimawia ich garmua chi Etiopiapierrag, —¿Pua puchdëu thürmam khapha chirú? a jëeujim anam.

<sup>31</sup> Magbaa chi japdeg jörrömua, —Örau maachig jaaju chukhum, ¿jäg maadëu khap abarju? ajim anam.

Magwia warag Felipeeg ich japdeg waaidapiwia ich däi äba jupijim aajem.

<sup>32</sup> Mag chadcha jupimawi irua Ëwandam iek thür jörrarr gaai oowai mag sñejim aajem:  
“Ovejadam chi thöjem di aar arrjemjö thöopäain arrierram.

Mam<sub>u</sub> jãg ovejadam khĩeb ich khaar thar arrumjã khĩuu khẽraajemjõ, ich jãg bũurjã i ãaba khi-tajim iek chigaa iekhaag.

<sup>33</sup> I dũi amachdẽu ampierr ajierram, mam<sub>u</sub> ãbmuajã, ‘Jãan woun ajapham<sub>u</sub>; idẽu i khajapha sũujujã’ abajim.

Mag chaai chukhu khitam thõopũitarr aawai, ¿jãga ewag pawijã mag ‘Jãkhũn i chaainau’ abarju?’ a phã sũejim aajem. (Is. 53:7-8)

Maata mag wounau thũr jõrrajim aajem.

<sup>34</sup> Mag ich bigaau jupbaimaawai chi Etiopi-  
apierrau irig jẽeumamua, –Kakẽ, m<sub>u</sub> ap chitam  
mũug jaaubá ajim anũm. Ëwandam i jaaumieu  
mũg phãawai, ¿khai igwiata mag phãjĩ? ¿Ichpai  
igwia, wa deeam khũnta jaau sim ajĩwa? a jẽeujim  
anũm.

<sup>35</sup> Magbaawai Felipeeu irig ichdẽu thũr sũerr  
gaaimua jajawagmamua khĩeb Jesuu maach  
peerd<sub>u</sub> aum khõchgau udu<sub>ra</sub> ich thõopitarrpa  
jaaudubjim aajem irig.

<sup>36</sup> Mag iyũ wẽtumua dõdam phũur khẽrũm aig  
paaukhabaimaa ich chi thethemua Felipeeg, –  
Kakẽ, mũg dõdam paraa khẽrũm aig nũwe, ¿pua  
oowai m<sub>u</sub> põr chooju jãg chirú? ajim anũm.

[  
<sup>37</sup> Magbaa Felipeeu irig, –Pua chadcha pũch  
thãraucha ãkha chirũm khai, põr chooju aaima  
ajim anũm.

Magbaa chi thethem garmua, –Muan chad-  
cha thãraucha ãkha chirũngui ajim anũm. Mua  
khaph<sub>u</sub> chirũngui ajim anũm, Jesuun chadcha  
Ëwandam Iewaau.]

<sup>38</sup> Magwi warag chi carro d̄n̄n̄u auna, amach numwe ʘ̄rbagkhwia, j̄er d̄o ph̄ʘ̄r kh̄er̄m ee w̄etwi, Felipeu i p̄or choop̄ijim aajem.

<sup>39</sup> Mag p̄or choo aap̄awi deeu d̄o eemua öb̄erdatkhabaad̄em ee, dau p̄erbarmj̄ö arrau d̄ögölp Felipe chukku aad̄ejim aajem, ich Ęwandam Akharau athaadee. Mag i marr khaugbajieb mam̄, chi Etiopiapierr warag onee ich maa arrag petajim aajem.

<sup>40</sup> Mag d̄ögölp chuk aad̄ewi aigmua warp ph̄öbör Azoto an̄amta Ęwandam Akharau Felipe athaad̄ejim aajem. Ich maigmua warag ph̄öbörpierr jaabaad̄ejim an̄am, j̄ägata Ęwandamau ich Chaai p̄ij̄i thum ich iek ükha n̄m kh̄ʘ̄n peerdu aum kh̄öchgau. Mag Azotomua jaabaaderr ich mag jajawagmamua deem ph̄öbör Cesarea an̄am jaau barjim aajem.

## 9

### *Saulo Jesús d̄üi kh̄ud ee th̄ētarr*

<sup>1</sup> Mag n̄m ee warag Sauloou maach P̄or Jesús iek ükha durrum kh̄ʘ̄n dakh̄au n̄m p̄uaba, warag phadnaan p̄or aar mawia

<sup>2</sup> ichig ēsap ph̄ā deepijim aajem, Damasco ph̄öbör ee judionaan Ęwandam iek jaaujem degam chi p̄örnaanag oopibaimaa, makh̄ʘ̄nau amach paarmua d̄üi p̄arpi jaabaawai, phithurg chukku Jesús igar n̄m kh̄ʘ̄n emkhooin d̄üi ʘ̄inpa Jerusalenag preso p̄arkha aib̄eg.

<sup>3</sup> Maimua chadcha ichig mag ēsap ph̄ā deebaa ag d̄üi igbaad̄ejim aajem, Damasco ph̄öbörög kh̄udau

ma sim ee. Mam̄ mag mawia ya chi phöbör dak-pamam eeta, dëgölp edjã eemua pagthamdaujo phur jëer athajim anam.

<sup>4</sup> Mag phur jëer athamua warre Saulo phar werbpüimjöta jëkhat buju aimajim aajem. Mag jëkhat panaa ũurwai ðor chukag eemuata irig, — Saulo, çkhantheeta pua jãgcha jãg m̄ iek ũkha durrum khun khaibag wawaag am eudee ekha nurruma? a siejim anam.

<sup>5</sup> Magbaa Sauloou, —Señor, çma pu khaiuma? ajim anam jurr irig.

Magbaa maach Pör Jesuu, —Mun Jesuugui ajim anam. Pua jãg m̄ iek ũkha durrum khun eudee ekha sim aig, m̄ eudeeta pua ekha nurrabahab ajim anam. [Pu jãg nurrum aiguin, phak emkhöu phid-khamaaugau ewag thugwai ich bukhar pa eudu jorraajem gaai miu na siejemug thugjemjö, parta puchdeupai puch gaai mas waju jur nurrugui ajim anam maach Pör Jesuu irig.

<sup>6</sup> Mag ũrbaawai Saulo jãphierr ajaugau kha duui thanumua jurr irig, —Señor, çkhani pua murg waupim khösi chirawi? ajim anam.]

Magbaa maach Pörou irig, —Phiidabá, maimua warag phöbörög petá ajim aajem. Nau jamta puchdeu nem waju thum purug khap jaaujugui ajim aajem.

<sup>7</sup> Mag ðor chukhu sim eemuata magbarm ũrbaawai i düi ðor wënrarr khunjä ichab jãphierr num iekhau pödjã iekhaba, sï warag khuu naajim anaabá.

<sup>8</sup> Mag ðor chukag eemua ichig magbaawai Sauloou phiidu danuisijim anam. Mag dununaa par irua wajapha dau enaa ookhakhakhamjä pöd



dau warphapaijã ooba aajeejim anaabá, dau khĩ thannarr aawai. Mag pöd ooba aawai chi dãi wënnarrarr khannau sĩata i jua gaai pãrnaa Damasco phöbör ee warrjierram aajem.

<sup>9</sup> Mam phöbör ee pawijã Saulo khãai thãrjup sĩa dau khaugba sjejim aajem. Mag num dãi thachjã khöba ni döjã döba sjejim anaabá.

<sup>10</sup> Mag Damasco phöbör ee woun ãb sjejim aajem, Ewandam iek ükhaajerr Ananías a thür sim. Mag woun maach Pör Jesuu ich dãi khãai khörkhapi auwia i thürchëjim aajem. Mag ich thürbaichee Ananiaau, —Señor, m̃ cha chirumgui ajim anam.

<sup>11</sup> Magbaa maach Pör Jesuu irig, —Phiidubá ajim anam, maimua kaajã Chi Khajapham a thürjem ee woun Judas anam deg Saulo Tarsopier jëubaimá; maig mag wounau m̃r̃ug oraa simgui ajim anam.

<sup>12</sup> Mag m̃r̃ug jëu simua ìchab khãai khörg ee ichdëu oobarmgui ajim anam, woun ãb Ananías a thür sim i aar dubwi i ür jua ausũubaa ich dau eerdubarm.

<sup>13</sup> Magbaa Ananiaau magjim aajem:

—Señor, jãg woun khai ya mua ũur daar chitumgui ajim anam. Jã khai Jerusalén phöbör ee ar p̃ igar ükha durrum khann dãi nem khaibag sierrumgui ajim aajem.

<sup>14</sup> Maagjem m̃igjã phadnaan chi pörkha num khannau warag amach ipaarmua irig jaau numgui ajim anam, p̃r̃ugpai jëu durraajem khann p̃rkha arramkhĩr.

<sup>15</sup> Magbaa maach Pör Jesuu irig, —Petá ajim anam, muata p̃ p̃i chirum i aar. Jã m̃chdëu j̃r̃ au chirum khabahab ajim anam. Jãguata m̃ug atag

israelnaanagjã m̄ iek jaaunaa durr warpham magwe m̄ iek reinaanagpa jaau n̄rrajugui ajim aajem.

16 Mua m̄chdëucha irig jaaukhingui ajim an̄m, jãga m̄ gaaimua i dau aph̄ phithurg aju.

17 Maach Pör Jesuu ichig magbaawai Ananías chadcha petajim aajem. Mag mawia, Saulo sim deg dubimawia, i ùr jua ausiunaa irig, –Khodam Saulo, maach Pör Jesús ar p̄ d̄i kh̄d ee th̄utarrau m̄ p̄ aig p̄ijingui ajim an̄m, deeu ùmaai dau eerd̄baad̄em d̄i Ìchab Ëwandam Akhaarpa p̄ch gaai ph̄s wai chirsimkh̄ir.

18 Mag, chadcha Ananiaau mag iekhabarm b̄rre Saulo dau gaau paphugmiejö ch̄u ch̄u ch̄u aad̄ewi warre dau eerd̄ s̄isijim aajem. Mag-tarr aigmua Ìchab warre ich p̄r choopijim aajem.

19 Mag p̄r choo s̄isiewain chadau, thachdam kh̄obaadee, kha theeg chukhu th̄narrjã deeu kh̄ir ubag aad̄ejim aajem. Maimua warag ich ag ph̄b̄ör ee chi Jesús iek ùkha durrarr kh̄un d̄i kh̄ãaidam khapanaa s̄isijim aajem, dapai maba.

*Damasco ph̄b̄ör ee Saulou Ëwandam iek jaau-tarr*

20 Maimua Saulou warag ich ipaarmua judionaan Ëwandam iek jaaujem di s̄isid̄m ee jaau n̄rr̄mua Jesús igwia, “Chadchata jãan Ëwandam Iewaa ichd̄eucha p̄itarraugui” a jaaujeejim aajem d̄i ich ipaarmua.

21 Mag irua jaaumam ùrwi thumaam kh̄un j̄gderraa naajeejim aajem. Mag n̄m iekhau amach wir aigpai j̄rr amach khapeenag, “Keena,

¿ich mꞥg woun khabajĩ Jerusalén phöbör ee ar Jesuug jëeu durrum khꞥꞥn dajêk wai nꞥnꞥꞥꞥ aajerr? Mawaam khꞥꞥnjã agjö pꞥrkhanaa phadnaan chi pörnaan aar preso phê arraan a bëetarra, ¿jãga İs jãg ich paarmua warag am ipierr ich ag iekpai dꞥi jaau nꞥrrꞥma?” aajeejim aajem jürr amach eepai.

<sup>22</sup> Mamꞥ ichig maagwai chará, warag Sauloou iek khêgkha jaaumamua, “Chadcha jãg Jesuuta ich Êwandamaucha warrgarwe jꞥr auwia maach peerdꞥ aumkhĩir mꞥg durr gaai pꞥiju aajerr khabahab” aajeejim anaabá. Mag nem ichö khaisög jaapꞥpꞥigmamua judionaan Damasco phöbör ee narr khꞥꞥnjã pöd iekhaju khaugba, warag ich garmua khĩupaa sĩumaajeejim aajem.

### *Saulo judionaan jua eemua dꞥrtarr*

<sup>23</sup> Maimua magtarr khur ewag pawia khãai khapan aadëm ee, judionaan äba biirdꞥwia ihäba nꞥisijim aajem, Saulo thöopãaig.

<sup>24</sup> Mag chadcha i thöopꞥiju awi puertdi phöbör ee duubjem sĩsidꞥmpierr soldaunagjã i nꞥpiejeejim anꞥm, edaram magwe. Mamꞥ mag amau i ëugar i thöoju dakhãu wai nꞥm ya ich Saulooujã ũrbaadëjim aajem.

<sup>25</sup> Mag khaphꞥ wai naawai edau khëubaadeewai tagam khꞥꞥn agjö Êwandam iek ükha durrarr khꞥꞥnau thꞥbꞥt ee juppinaa jügad gaai eeg jiiir burrpꞥijjerram aajem, mag phöbör thum igaaum magwe maach jua pꞥrju khaba thuur phꞥꞥrdꞥ sim ee warre phöbör igaaau. Mag, mag edaar Saulo dꞥrmidjim aajem.

### *Saulo deeu Jerusalén phöbör ee bëetarr*

26 Mag mawia deeu Jerusalén phöbör ee barbaimaawai aig chi ükha durrum khunn däi khapeerkham iigjeejim aajem, ich Sauloou. Mamu thumaam khunnau i ögkhaajeejim anaabá, agtha ükhaba simta sïi amach khüguraagta mag nurrumpii awi.

27 Magbaawai Bernabé anamua chi Saulo thür auwi, ich Jesuucha jur autarr khunn aar wai dubwia, amag jaaubaadëjim aajem, jäga Saulo khud ee mamua Jesús däi thëujï, maimua jäga ïchab Damasco phöbör eejã irua õrag Jesús igwia warag ögkhaba Ëwandam iek jaaubaadëjï.

28 Bernabeeu mag jaaubaan chadau tag i ögkhaba naisijim aajem. Magbaa warag Jerusalén phöbör ee thubawia am wënnurrumpierr am däi nurrabajeejim aajem.

29 Mag nurrãmua warag büürjã ögkhaba maach Pör Jesús igwia i iek jaaujeejim aajem, judionaanta griegonaan meúa iekha num khunnag. Mamu makhunnaujã i thõorüiju êkha phöbaadëjim aajem.

30 Mag amau i thõoju dakhäu wai num chi Ëwandam iek ükha durrum khunnau ürrphöbaadeewai deum phöbör Cesarea anam aar i arrwi maigmua jürr ich durr phöbör Tarso anamug püjjierram aajem.

31 Mag Sauloou amach ipierr Ëwandam iek ükha sïsim khaug athaawain chadau, Judea durr, Galilea durr maimua Samaria durr magwe chi ükha durrarr khunn thum üu khõinaa naisijim aajem. Mag khõinaa aphöbaadëm ee, sïi warag maach Pör Jesús ipierraa irua nem jaau simpai

wauphöbaadee ïchab ich Êwandam Akharaujã chi ùkha nm khn warag khapaana apijim aajem.

*Pedroou woun Eneas anm monautarr*

<sup>32</sup> Pedroou maach Êwandam iek ùkha durrum khn amach nnidmpierri oo nrrmua ïchab phöbördam Lida anm ee Êwandam iek ùkha narr khnjã oon majim aajem.

<sup>33</sup> Mag phöbördam Lida anm ee woun ãb ooimajim aajem, Eneas anm. Mag woun kha chkh khitarra aawai si put eepai ocho años sejim aajem, pöd ich appai phiidba.

<sup>34</sup> Magg Pedroou, –Eneas, phiidbã ajim anm; Jesucristoou p monaubarm. Pch putdam juur khërbã ajim anm.

Magbaa chadcha ag brre Eneas phiidbaadëjim aajem.

<sup>35</sup> Mag Eneas monautarr thumaam khnau Lida phöbör ee khakhapdö aadëm di ïchab khör pöm wëjöm Sarón anm ee öor joobaajerr khnaupa khakhapdö aadëjim aajem. Magtarr oowia, amach khaibag isegwi, jrr maach Pör Jesús iekta ùkhajieram aajem.

*Dorcas meewia phiidtarr*

<sup>36</sup> Ich mag jaar ïchab phöbör Jope anm ee i ãb Jesús iek ogdba ùkha khitm sejim aajem. Mag i thr ebreonaan meúa Tabita aajeejim aajem, maagwai griegonaan meúata Dorcas aajeejim aajem. Mag i thumaam khn di nem ö wajaugnaa apham khndamau nem iigwaijã magmjã aba amag deejeejim aajem.

<sup>37</sup> Mag Pedro Lida phöbör ee sim ee, Dorcas mor machpawia ich ag khamor machgau warag meejim aajem. Mag meebaadee ajapha domeerpinaa, ügthaa dijā jarnaa, aar arrjierram aajem.

<sup>38</sup> Maagwai Jopepienau Pedro Lida phöbör ee sim anumjā ūr naajim aajem. Mag Jopemua Lida barju warp khaba sīerr aawai am iek ich ag bürre amau emkhooim numí jar auwia Pedro awaan mamkhīr päijierram aajem.

<sup>39</sup> Magbaa makhunau wētvia, Pedro aar barwia, irig “Jopepienau jöpkhaa p̄ thär num” a jaaubaimaawai ich ag bürre am dāi bēejim aajem. Mag i barbaichee aiguum khunau ügthaa chi aphumdam wai narr aar i athaadeewai, khoopaa ūanaan thum aig narr khunau bīe numua dich monakha aawai khajūadam khamatarr thumaa irig oopimajierram aajem.

<sup>40</sup> Magbaawai ich Pedroou ðor thum dawag jar khunipūiwi, kanieu phöbkhanaa, Ęwandamag oraajim aajem. Mag oraa aaipawi chi binaanag oonaa, –Tabita, phiidubá ajim anum.

Magbaawai chadcha chi binaanau dau ēe oowia Pedro khīr eerpa athaawai phiidū oo sīsijim anaabá.

<sup>41</sup> Maig Pedroou i jua gaai p̄rkhanaa warag ügthaag dununupi athajim anum. Magnaa Ęwandam iek ükha num khun thum khoopaa un chi bīe narr khunpa thürkhanaa amag Tabita monakkha deeu oopijim anum, meeba arrjō.

<sup>42</sup> Jope phöbör ee thumaam khunau mag ðor phiidutarr ūrwia, ðor pöm maach Pör Jesús iek ükhajierram aajem.

<sup>43</sup> Magwiajã ich Pedro chan da mabajim aajem, Jope phöbör eemua. Woun ãb Simón anum di aig khãai khapan sïi awiata petajim aajem. Mag woun Simón anum nemhëu dën nem wau num gaaita phidkhaajem ajim aajem.

## 10

### *Pedro Cornelio dïi*

<sup>1</sup> Phöbör Cesarea anum ee woun ãb sïejim aajem, Cornelio a thür sim. Mag Corneliota soldaun Italiapien eem chi capitán ajim aajem.

<sup>2</sup> Mag capitán judío khabajieb mam, ich chaain düimua ich uupa amach thumaam khunau Ëwandamag jëeunaa i dau najã agpierraa wënrarajeejim aajem. Mag judío khaba simta, judionaan juag oom khöchgau phatkhon pöm deejeejim aajem, aphaum khunag.

<sup>3</sup> Biek ãb edau phuibajër kheeuragam las tresjö num ee í Ëwandamag jëeu chirumta, khãi athamjö abarm ee oowai, Ëwandam chog ügtharmua bëewi, dau daau i chirum aar dubwi irig, —Cornelio aichëjim anum.

<sup>4</sup> Mag ich thürbaichee Cornelioou inanaa i khïir eerpanaa jãphierr thunumuata chi Ëwandam chogag, —Señor, ¿khan agá? ajim anum.

Magbaa chi Ëwandam chogau jürr irig, —Pua Ëwandamag jëeu chirum aajeewai üu irua pu iek ürbarmgui ajim anum. Ichab irua oowai pua aphaum khunag nemdam deejemjã üu simgui ajim anum.

<sup>5</sup> Öor jur auwi Jopeeg päibapüi ajim anum, woun Simón a thürjem awaan mamkhïir. Ich arpai

am dën ibuur wauwia Pedro a thuurjemgui ajim aajem.

<sup>6</sup> Mag woun deelum agjö Simón a thuurjem aig simgui ajim anam, Simón chi nemhëu dëi phidkhamie deg. I di phūas igawaa simgui ajim aajem. Mag Simón Pedroouta pærug jaauju, khanta pua wauju aai sī ajim anam chi Ēwandam chogau capitán Cornelioog.

<sup>7</sup> Chi Ēwandam chog mag ich aig iekha dunaawi petaawai Cornelioou chadcha ich deg phidkhaajerr khun numí thürkha auwia, ĩchab soldaun āb ichjö Ēwandam iek ũkhanaa ich juag oojerr thür aujim aajem, arag thārjup.

<sup>8</sup> Mag thürkha auwia Ēwandam chogau ichig jaautarrjö jūr amag ajapha jaau deewi päijim aajem, Jopegg, Simón Pedro awaan wëtamkhīr.

<sup>9</sup> Maimua ag noram mag Cornelioou päitarr khun ya chi phöbör dakha paaukhamam ee, edau sīejōnaa, Pedro ich dihëu ũr sīejim aajem Ēwandamag jëeuwai.

<sup>10</sup> Mag num ee jāsooga aadee thach khöm khōchkhabaadëjim aajem. Mam phiejāb wau numich, sīi khāibaadeeu waa khāai khōrkha thunumua oowai,

<sup>11</sup> sīi edaujāata weeudu thunum oo athajim anam. Pedroou oowai mag edjā weeudu wëjōm eemua dīesjö nem pheeugnaa khëu jūkha sīsidamta eeg jëbjā gaai burr uraa ajim anam.

<sup>12</sup> Mag dīes nem pheeug sim ee nemchaain khīr pogkhe thanaajim anaabá: mug jëb gaaim nemchaain bü jayapam, nemchaain sīi jāau jëedu



nurrjēe aajem khunn, nem ichpan, nem thumaa thanaajim aajem.

13 I akharau mag eerpa oo chirum eeta, wounjā chukhu sim eemua irig, —Pedro, jāg eem nemchaai thōnaa khōbá ajim anum.

14 Magbaawai Pedroou irig, —Señor, mua chan mug chitum aig mäch erraawe būrjā nem parhooba khōba chitumgui ajim anum. Magum jāg maach inaa chará mua khōbamgui ajim anum, pu dau na ārmaaugau warrgarwe maach jōoinau khōpiba jaaujerr aawai.

15 Irua magbarm ee, deeu ũmaai ñor chukhu sim eemuata irig, —Ēwandamau nem ajapha wauwi khōpi jaau sim chan oob pua maach inaa sim amgui ajim anum.

16 Chi dñes gaai mag nemchaain pos jojopkham oopinaa, khōmkhīr biek thārjup phurba jajaaujii awi, deeu ũgthaag ěudu athamjō abaawai chukhu aadējim aajem.

17 Mag oobaawai Pedroou ich ödegpai, “¿Khan jaauwaita jāg sñi put gaaipai nemchaain kha-pan jājāg khajīma?” a khīrju oo chirum eeta, Cornelioou pūitarr khunnau Simón di jējewag wēdurumua i sim di aig daugajār puertdi aig bardutkhabaichējim aajem.

18 Mag bardutkhachēwi aigum khunnag jēeujerram aajem, mag woun Simón anum ibur wauwia Pedro a thūrjem maig sim khap aag.

19 Mamā mag num ee ĩchab Pedroou mag ichdēu nem ootarr agtha khīrju oo chirum ee, Ēwandam Akharau irig, —Ñor thārjup pu jur wēnurrum khunn ya bardutkhabaichēmgui ajim anum.

20 Ƨurbawia am d̄ui petá ajim an̄um. Oob kh̄irjum, jákh̄un wounaan̄an m̄achd̄euta p̄u j̄raan p̄ai chir̄um̄ugui ajim aajem Ēwandam Akharau irig.

21 Ichig magbaa chadcha Pedroou Ƨurbawi mag Cornelio ich j̄rmkh̄ir p̄itarr kh̄unag, —P̄aran m̄uta j̄r w̄en̄arr̄am, m̄un̄ m̄uigta chir̄um̄gui ajim an̄um. ¿Khandam athee b̄ejierrá? a j̄eujim aajem amag.

22 Magbaa amachd̄eu, —Maar b̄ejiingui ajim an̄um, capitán Cornelioou chogbap̄aiwai. I iek mag Ēwandam chog b̄ewi irig p̄u j̄raan ðor p̄iipi jaaujim aajemgui ajim an̄um, mag p̄u i di aar petaawai pua nem jaaumam ichd̄eu ūraag. J̄ag capitanan chadcha ðor ajapham̄u. Ēwandam dau najã agpierraa aajeewai Judionaanaujã thumaam kh̄unau i kha kh̄osi aajemgui ajim aajem Pedroog.

23 Magbaa Pedroou amag ierrag dubpi jaaubaa, dubwi warag ich mag aig kh̄ai ějierram aajem. Maimua ag noram chadcha am d̄ui majim aajem. Mag i mam d̄ui ĩchab ich ag ph̄öbör eem āaur agjō Ēwandam igar narr kh̄unjã i d̄ui w̄etjierram aajem, i daumaai.

24 Mag w̄etumua, ag noram deeu Cesarea barjieram aajem. Mam barimawia ooimaawai, chadcha Cornelioou ich khodnaan d̄ui ich khapkh̄un ich d̄ui ajapcharam kh̄unpa ābam aig biird̄anaa am n̄u s̄ejim anaabá.

25 Mag Pedro barbaimaawai Cornelioou i kh̄irp̄hee dawag öb̄erwi i b̄ükh̄urr j̄iepöröu ph̄öb̄khabaimajim aajem, Ēwandamagamjō j̄ewaag.

26 Cornelioou mag ich khīrphee phōbkhabaimaa Pedroou irig, —Phiidubaadkē ajim anum. ¿Khantheeta m̄ m̄ d̄i jāgbaadēm? Maach wounaan agdaujōpai th̄n̄m̄ug khabahab anaa, deeu i d̄n̄m̄upi athajim anaabá.

27 Maimua warag iȳm̄ naawi dubjierram aajem. Mag dubwi ierr ooimaawai ðor khapan pos th̄naajim aajem.

28 Mag oobaimaawai Pedroou amag, —Keena, p̄rau khaph̄m̄ n̄m̄gui ajim anum, maar judionaanag chan pōd p̄ar judionaan khabam kh̄m̄n deg dubpiba jaaunaa pōd p̄ar d̄i khapeerkhajujā khaba n̄m̄ aajem, Ēwandam na maach āarjeewai. Mam̄ ĩs Ēwandamau m̄r̄ug jaauwai ya maadēu tag mag khīrjuju khaba n̄m̄gui ajim anum, dich meeun khabam kh̄m̄n d̄i awiajā.

29 Maguata, m̄ch aar jaubaimaawai mua b̄m̄rjā maḡm̄ aba, chadcha b̄ewi m̄ig p̄ar d̄i chir̄m̄ keena. ¿Khan athee p̄rau m̄ th̄r̄p̄iijerrá? ajim aajem Pedroou.

30 Magbaawaita Cornelioou irig nem ĩgkhabaadēmua magjim aajem:

—Ya khāai jayap simgui ajim anum, ĩsim khurau, m̄ch di aig chir̄m̄ta āspatarr aigmua thachjā khōba chirarr. Mag chir̄m̄ua edau ph̄m̄ibaaj̄er kheuragam las tresjō n̄m̄ ee, ich m̄ug ora, Ēwandamag j̄eu chirajimgui ajim anum. Mag n̄m̄ eeta d̄gōlp woun āb khajūa b̄pphā ich b̄rgau phuumjō sim b̄ewi m̄ khīrphee d̄n̄m̄ubaich̄ejimgui ajim anum.

31 Mag d̄n̄m̄uch̄ewia m̄ th̄r̄cha th̄rnaa m̄r̄ug, “Pua Ēwandamag j̄eu chir̄m̄ aajeewai

irua p<sub>u</sub> iek ũrbarmgui” aichëjim m<sub>u</sub>r<sub>u</sub>g. Ìchab mua apha<sub>u</sub>m kha<sub>u</sub>nag nemdam deejemjã ùu simgui ajim chi Ëwandam chogau.

<sup>32</sup> Maimua m<sub>u</sub>r<sub>u</sub>g ðor j<sub>u</sub>r auwi Jopeeg p<sub>u</sub>i<sub>u</sub>pi jaaujim, woun ãb Simón an<sub>u</sub>m ib<sub>u</sub>r<sub>u</sub>r wauwia am dën Pedro a th<sub>u</sub>rjem awaan mamkh<sub>u</sub>ir. Mag wounau jaauwai p<sub>u</sub> deelum agjõ Simón an<sub>u</sub>m nemhëu d<sub>u</sub>i phidkhaajem aig sim a jaaujim, ph<sub>u</sub>as igaau di d<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m ee. P<sub>u</sub> igwia, mag wounauta mua nem waju m<sub>u</sub>r<sub>u</sub>g khap jaaujugui ajim, chi Ëwandam chogau.

<sup>33</sup> Mag m<sub>u</sub>chig jaubaicheewaita mua ðor p<sub>u</sub>i<sub>u</sub>ingui ajim an<sub>u</sub>m, p<sub>u</sub> awaan mamkh<sub>u</sub>ir. Mag, ìs ùu p<sub>u</sub> barbaichëmgui ajim aajem Cornelioou Pedroog. Ëwandam dakh<sub>u</sub>ir maar m<sub>u</sub>ig ãba biird<sub>u</sub>wia p<sub>u</sub>uta n<sub>u</sub> n<sub>u</sub>mgui ajim an<sub>u</sub>m, p<sub>u</sub>r<sub>u</sub>g Ëwandamau ich iek marag jaaupi sim ũraag. Ìsin chadau marag jaaubá ajim aajem Cornelioou.

*Pedroou Cornelio deg maach peerd<sub>u</sub>ajem iek jaautarr*

<sup>34</sup> Mag ichig iekhapibaawai Pedroou magjim aajem:

—Ìsin ya mua khaph<sub>u</sub> chir<sub>u</sub>mgui ajim an<sub>u</sub>m, chadcha Ëwandamau mag iwiir ãbam kha<sub>u</sub>n<sub>u</sub>paita ũrcha igba aajem.

<sup>35</sup> I dau naan deelum durr<sub>u</sub>m kha<sub>u</sub>n<sub>u</sub>nau awiajã i ipierraanaa ìchab agcha w<sub>u</sub>n<sub>u</sub>r<sub>u</sub>r<sub>u</sub>kh<sub>u</sub>iin, makh<sub>u</sub>n<sub>u</sub>jã irua igab khaba igjugui ajim an<sub>u</sub>m Pedroou chi aig biird<sub>u</sub> th<sub>u</sub>narr kha<sub>u</sub>nag. Mag jaaumamua ich Pedrooupai,

36 Ëwandamau Jesucristo israelnaan ee püijimgui ajim anum, ich iek jaaumkhïir. Mag, maadëu khaphu numgui ajim aajem, warr Ëwandam düijã iekkhôr paar narrta Jesucristo ùu maach kôit thôtarr gaaimua khôinaa wënum. Ich ag Jesu-ugui ajim anum, ante maach thumaam khun Pör.

37 Pãrau khaphu numgui ajim aajem, Juanau Ëwandam i jaaunaa òor pör choo nurrarr khurjã jãga nacha Jesuu Galilea ee ich iek jaaubaaderr khïeb Judea ee thum aaiduĩ.

38 Pãrau khaphu numgui ajim anum ìchab, jãga Ëwandamau Jesús Nazaretpierr gaai ich Akhaar phës deewi ich juapajã deejĩ, maimua jãga mag juapaau òor mepeer jua ee sïsid arrjã peerdu auna ich nurrampierr nem ajapha wau nurrãĩ, Ëwandam i num dui sïerr aawai.

39 Judea durr maimua Jerusalén phöbör eejã mag nem thum waumatarr marau maach daúa oojimgui ajim anum, maar dakhïirta mag wau nurrãajerr aawai. Mag khitarr Jesús ajimgui ajim anum, ar pakuls gaai meerphë thöopütarr.

40 Amau mag i thöojieb mamu, khãai thãrjupam ee Ëwandamau deeu i phiriu auwia ich oopijim.

41 Mag ich oopitarr thumaam khunagjã khaba, äba maragpaita ich oopijimgui ajim aajem, ag nawejã ich Ëwandamau maragta ichdëu nem wau num oopiju awi maachta i dui wënumkhïir jër autarr aawai. Maguata mag i meewi deeu iiu phiidatarr khurjã maachta i dui thach khöjimgui a jaaumajim aajem.

42 Maimua ichdëucha maar püijimgui ajim anum, judionaan thumaam khunag jaaumamua

ich igwia, “Iita Ëwandamau jur aujim, warrgar meetarr khunnpa maach äba phiidukhabarm ed chijä khunta ügthar wëtju wa chijä khunta isegju a khap jaaumkhïr.”

<sup>43</sup> Mag, warrgar Ëwandam i jaaujerr khunnaujä ïchab Jesús igwia, “Thum i iek ükhawia äba irig-paita amach peerdu aumkhïr jëeu num khun khaibagan Jesús gaaimua Ëwandamau chadcha chugpaarüiju” a jaaumajim aajem Pedroou, warr Ëwandam i jaaumienau jaaujerr igwia.

*Judionaan khabam khunnag Ëwandamau ich Akhaar deetarr*

<sup>44</sup> Pedro iekha öba agtha mag ijëjëbkhäm ee, thum aig i iek ür narr khun gaai Ëwandam Akhaar phës aichëjim aajem.

<sup>45</sup> Magbaawai judionaan Jesús iek ükha narr Pedro däi bëetarr khunau amach daúa oowai, Ëwandamau ïchab ich Akhaar judionaan khabam khun gaipa phës deebarm oobaa, dauderraa nuisijim aajem,

<sup>46</sup> amau ùurwai sïi amach meu khabampata sereu thunum ee Ëwandam thö iekha nurrjëem ùrbaawai.

<sup>47</sup> Mag thumaam khunau amachdëu iekhaba aajerr meupa iekhaphöo thunum oobaa Pedroou, —Is mukhun wounaanau Ëwandam Akhaar maachdëu autarrjö athapí, amjä warre ïchab pör choopüiju aai numgui ajim aajem.

<sup>48</sup> Maimua chadcha makhun thum Jesucristo thür gaai warre pör choopi jaaujim aajem. Mag ya pör choo nuisiewai amach aig khãaidam khapanaa sïemkhïr Pedro thüajieram aajem.

# 11

*Pedroou Jerusalenpienag ichdëu nem ootarr ïgkhaimatarr*

<sup>1</sup> Mag judionaan khabam kh<sub>uun</sub>naujã Ęwandam iek ùkhabarm an<sub>um</sub> jöpcha Judea durr tagam kh<sub>uun</sub>n ich Jesuucha j<sub>ur</sub> autarr kh<sub>uun</sub>nau ũrphöbaadëjim aajem.

<sup>2</sup> Mag bñi th<sub>un</sub>um ee, Pedro Jerusalén barbaimaawai ïchab ag phöbör ee judionaan Jesús iek ùkha narr kh<sub>uun</sub>nau sñi amachig baarpi auwi irig magjierram aajem:

<sup>3</sup> —¿Woun khan jãgwiata jãg maachjö judionaanjã khab sñsid<sub>um</sub>ta oon mawia warag am dñi thachpa khöbaadëjñma? ajierram an<sub>um</sub>. Pua jãkh<sub>uun</sub> dñi jãgju khaba sñejim perá ajierram an<sub>um</sub>, maach jöoinau jãgpiba jaaujeewai.

<sup>4</sup> Magbaawai Pedroou amag thumaa jaabaadëjim aajem, warrjã jãga Ęwandamau irig mag nem oopiwia judionaan khabam kh<sub>uun</sub>n eejã ich i jaaumkhñir i pñiju ajñ.

<sup>5</sup> Mag jaaumamua ich Pedrooucha, — Warrcharan m<sub>un</sub>n Jope phöbör eeta chirajimgui ajim aajem, Ęwandamag jëeuwai. Mag Ęwandamag jëeu chir<sub>um</sub> eeta, dëgölp m<sub>u</sub> khñi athamjö abarm ee, sñi dñesjö nem pöm khñeup<sub>ier</sub>r khñe khñorjñjñud simta edjã eemua m<sub>u</sub> chir<sub>um</sub> aig burr urajimgui ajim an<sub>um</sub>.

<sup>6</sup> Magbaawai ag ee sim khap aag awi mua öbër oowai, ag ee nemchaain khñirpierr thñnaajimgui ajim an<sub>um</sub>: m<sub>ug</sub> jëb gayam bü jayapam kh<sub>uun</sub>n, pabü eem chi dach<sub>u</sub>rph<sub>um</sub>, nemchaain jãau jëed<sub>u</sub>

nurrjēe aajem khunn, maimua nem ichpan khīr pogkhe.

<sup>7</sup> Mag mua öbēr oobaawai mag ðor chukhu sierr eemuata murg m̄ thürcha thürnaa ag eem nem inag thōnaa khöpi jaaujimgui ajim.

<sup>8</sup> Magbaawai mua, “Señor, mua chan m̄g chit̄m aig m̄ch erraawe nem parhoobam chan büürjā m̄ch i ee auba chit̄m. Maḡm jāg maach inaam chará mua khöbamgui” a chirajim, “warrgarwejā maach jöoinau khöpiba jaaujerr aawai.”

<sup>9</sup> Mua mag iekhabaawai deeu mag ðor iekjö sierrau jür̄r murg, “Mua nem wajapha wautarr chan oob pua maach inaa sim a chiramgui” ajim ich Êwandamau murg.

<sup>10</sup> Mag nemchaain pos jojopkham biek thärjup murg oopiwia deeu ügthaag edjā ee eudu athamjö abaawai chukkhu aadējim.

Magta Pedroou ichdēu ootarr jaaujim aajem, ich khapeenag.

<sup>11</sup> Mag ichdēu nem ootarr jajawagmamua, ’Mag chi dēs ügthaa pabaadēm eeta, Cesarea phöbör̄mua woun äb Cornelio an̄mua m̄ awaan mamkhīr ðor thärjup pütarr khunn m̄ chir̄m di j̄r wētumua m̄ aar barimajierramgui ajim an̄m.

<sup>12</sup> Mag am bard̄tkhabaimam ee, İchab Êwandam Akharau murg büürjā maḡm aba am d̄i mapi jaaubaawai chadcha m̄ am d̄i majimgui a jaau-majim aajem ich Pedroou. Mag jajawagmamua, Mag m̄ mam d̄i İchab ermanonaan seis aig narr khunnjā m̄ d̄i wētjimgui ajim an̄m. Mag wēt̄wia mag woun Cornelio an̄m deg naaimajimgui ajim an̄m.



13 Mag maar bardatkhábaimaawai mag wounau jürr m̄r̄ug nem ĩghabaadējimgui ajim an̄m, jāga Ĕwandam chog i aig bēewia, ðor j̄r̄ aupiwi, Jopeg p̄ipi jaaujī; ajapcharan m̄ j̄raanma.

14 Magá Ĕwandam chogau ich Cornelioogcha jaaujim aajem, mua maach peerd̄ajem iek wajaaha jaabaawai peerd̄wi ĩchab thum i di aigum kh̄n̄jā peerd̄ n̄isiju.

15 Keena, magta chadcha m̄ i aar barwia mua Ĕwandam iek amag jawaagpajimgui ajim an̄m Pedro ich meeunag. Magnaa, Mag mawia amag jaabaadēm eeta Ĕwandam Akhaar am gaai phēs aichējimgui ajim an̄m, na ar maach tagam judionaan chi ũkha n̄m kh̄n̄ d̄imua nacha autarr edamjō.

16 Magbaawaita mua kh̄ir eyaa aadējimgui ajim an̄m Pedroo, maach Pör Jesuu m̄chig, “Juan chi pör choomieun chadcha dōdamaupai p̄ar pör choojieb mam̄, m̄gtarr khur ich Ĕwandam Akhaarchata p̄rau p̄ach gaai phēs wai n̄isiju” a iekhatarr.

17 Magua keena, mua oowai mag ich Jesuucha magtarr aawaita mag edjā Cornelio d̄i āba narr kh̄n̄nagjā Ĕwandamau ich Akhaar deebajieb ajim an̄m amag, ar maachdēu Jesucristo iek ũkhaawai maachig deetarrjō. Keena, magtarr aawaita pōd mua Ĕwandam ichaur aju aai khaba chirajimgui ajim anaabá Pedroo ich khapeenag jaaumamua.

18 Pedroo mag jaaumam ũrwia, Jerusalemien chi ũkha narr kh̄n̄n s̄i warag kh̄uu n̄isiwi, Ĕwandamag jēeuphöo th̄n̄mua, “Ëuchata jāgbarm

Ēwandam” ajierram aajem. “Magan judionaan khabam khunnaujã amach khaibag thumaa ãsie ewag khĩirjuwia p̄arugta chugpaapi j̄eu n̄m khunn̄an ũu ĩchab ũgthar öb̄er w̄en̄rrajugui” ajierram aajem, mag warag Ēwandamag j̄eumamua.

*Antioquía phöbör ee chi ũkha durrarr khunn̄n*

19 Mag Esteban thōowia chi Ēwandam iek ũkha durrum khunn̄n ĩudee ĩkha n̄m jaar, āaur khunn̄n Feniciaag d̄ar w̄ētjim aajem; maagwai āaur khunn̄n, Chipreeg; maimua tagam khunn̄n, Antioquiaag. Mag w̄ētwi amach w̄en̄rr̄umpierr jaau w̄en̄rrajim aajem, j̄aga Ēwandamau maach peerd̄u aauj̄e. Mam̄ mag jaau w̄en̄rr̄um chan parhoobam khunn̄nagj̄a jauba, āba judionaanagpaita jaaujeejim anaabá.

20 Mam̄ mag d̄ar w̄ētarr khunn̄n ee naajim aajem, Chiprepien Sirenepien d̄ai. Makhunn̄naun chad Antioquía phöbör ee amach bard̄utkhaimaawai, parhooba griegonaanagpa maach Pör Jesús igwi thumaa jaauphöbaad̄ejim aajem, amj̄a peerd̄uju aai n̄m a khap amkh̄ir.

21 Maach Pör Jesuuta mag ich i jaaumkh̄ir ich juapá amag dee sierr aawai chi ũr n̄m khunn̄n kha-pan warr amachd̄eu chadpii aajerr kh̄irjug isegwi j̄urr maach Pör Jesús iek jaau n̄mta ũkhajierram aajem.

22 Antioquía phöbör ee mamagkham Jerusalemua chi ũkha durrum khunn̄nau ũr athaawai am aar Bernabé p̄uijerram aajem, khap oon mamkh̄ir.

23 Mag mawia chadcha Ĕwandamau mamaam khunjã uu peerdu atham oobaimawai Bernabé onee aadëjim aajem. Maimua warag thumaam khunag, “Ich jäg thãraucha warag maach Pör Jesús iek ukha wënrümua i gaaita ubu nëisit” ajim aajem, am wawimamua.

24 Ich Bernabejã woun ajapham ajim aajem. Magua irua ich gaai Ĕwandam Akhaarjã phëснаа ĩchab äba Ĕwandam gaaipaita thãraucha ukhaajeejim aajem. Mag Ĕwandam Akhaar ich gaai phëswai simua jaaumam ũrwi warag khapankham khunau ukhawi maach Pör Jesús dënkhamajeejim anam.

25 Maig sïi awi ich Bernabé jŭrr Tarsoog majim aajem, Saulo jëraan. Mag mawia aig oobaimaa, ich dăi ëurrwi Antioquiaag arrjim aajem.

26 Mag Antioquia phöbör barwi año äb ëntër aig numua warag õor khapankham khunag Ĕwandam iek jaaueejim aajem. Maig mag Antioquia phöbör eeta chi ukha durrarr khun warrpem cristianonaan a thërjierram aajem bigaam khunau, amach Cristo iek ukha durrum gaaimua.

27 Ich mag jaar Jerusalemua Antioquiaag Ĕwandam i jaaumien bëejierram aajem.

28 Mag bëewia äb Agabo anumua Ĕwandam Akharau ichig jaaupibaawai õrag jaaujim anam, durpierr jãdau theeg burru. Magtarr khur Claudio reikha sim jaar, chadcha ich Agaboou jaautarrjöö ajim anaabá.

29 Mag jãdau theega aadëmua khöju chukkhu aadeewai Antioquiapien Jesús igar durrarr khunau agdaujö amachdëu deejü ayaampierr

ofrendadam jærphë auju aphöbaadëjim aajem, Judea durr agjö chi ükha durrum khunnag deepäaig.

<sup>30</sup> Mag chadcha ya chi phatkhon wai n̄isiewai Bernabé Saulo d̄üi jær auwi makhunn d̄üi deepüjieram aajem, j̄urr Jerusalenam iglesia eem chi pörnaanag deeimamkh̄ir.

## 12

### *Santiago thöopüwi Pedro cárcel deg päitarr*

<sup>1</sup> Mag Bernabé Saulo d̄üi Jerusalenpien athee phatkhon deen ma n̄em jaar, rey Erodeeu ãaur khunn Jerusalén ee Jesús iek ükha durrarr khunn p̄rkha aujim aajem, am d̄üi ichdëu ampierr aag.

<sup>2</sup> Mag p̄rkha auwia ãb Juan d̄üi khod ãbam Santiago a th̄urrjerr ich soldaunag thuthuü ö th̄appüipijim anaabá.

<sup>3</sup> Mag ö th̄ap thöobarm judionaan chi pörnaanau warag khöckhabarm oobaawai Pedrojã d̄üi warre p̄r aupijim aajem, chi Erodeeu. Mamagkharran pan levadura chukhu wauwi khoojem ag seman ee ajim aajem.

<sup>4</sup> Mag preso p̄r auwi, cárcel deg phãar s̄iunaa, soldaun dieciseis jær aujim aajem, nacha jayapam khunnau th̄ua wai n̄u awi j̄urr agjö jayapam khunnau ich mag theg ahau amkh̄ir. Maan i d̄en̄en, mag phãar s̄iwi nemkhoo pömaam dichdi-maawaita dawag auju ajima, thumaam khunn dakh̄ir ich soldaunag thöopi jawaag.

<sup>5</sup> Mam̄ mag Pedro cárcel deg soldaunau oopaar wai n̄michin, ïchab tagam khunn chi

ükha num khunau pua chukhuu Ëwandamag jëeu durrajim anaabá, i kōit.

*Pedro cárcel degmua öbërtarr*

<sup>6</sup> Maimua chadcha mag phiesta dichwia, nanumjō Erodeeu amag Pedro jëu deejū anum ee, ĩsimjō, khëubaadeewai soldaun numiim khunau amachpierr Pedro jua gaai cadenau jükhanaa, amach jua gaaijā jükhanaa, amach jãrr wai khãiphöbaadëjim aajem. Maagwai tagam khunau puertdi aig thua nuisijim aajem.

<sup>7</sup> Mag Pedro khãi jëer sim ee, Ëwandam chog ügtharmua i aig pierrwai cárcel di thum sī arar jōisijim anaabá. Mag bëewi, i ãi ee noinoinaa, phir-iupüiwi irig, —Pedro, jōpai phiidubá ajim anum.

Irua magbarm burre chadcha caden Pedro jua gaai mag jükha sierrta sī eedu khuiphöbaadëjim anaabá.

<sup>8</sup> Mag daukhanpabaadee, —Jua chupha puch ãi khōorjãwi jōpai puch zapat jūabapüi ajim anum deeu chi Ëwandam chogau.

Mag chadcha Pedro zapat jūa aaipabaadee, —Jãimua puch manto jūawi mē eudee pidú ajim aajem chi Ëwandam chogau.

<sup>9</sup> Magbaa chadcha i iek chi Ëwandam chog eudee í öberbaadëjim aajem. Mam Ëwandam chogau ich düi mamagkhamjã wajappai Pedroou khaugba, iruan sī ich khãai khōrkha chirumuata mam-agkhampii ajim anaabá.

<sup>10</sup> Mam irua oowai, mag wëtumua amach garcha soldaun narr aig dichwia, ag atagaa narr aigjã dichwi, ya kaaijã eecha öberimaajem puertdi aar paaukhabaadëjim aajem. Mam

paaukhabaimaawai mag puertdi sīi ich khīrau weeud̥baadēm ee öbēr dichjierram aajem. Maimua āba wētumua deeu kaaijā neer sim aar paaukhabaimaawai deeu Pedro ich appai aadējim aajem, chi Ēwandam chog petaawai.

<sup>11</sup> Magbarm aigta Pedroou ajapcha khaug athaawai ich ödegpai, “Āa, jāgan chadchata Ēwandamau ich chog pūibarbma” ajim an̄m, “Erodeeu judionaan dāimua m̄ dāi amachdēu ampierr aju ar̄ta i jua eemua peerd̄ awaag.”

<sup>12</sup> Mag ichdēupai ajap ich khaug athaawaita warag woun Juan an̄m ād María a thūr sīerr diig petajim aajem, ōor khapan āba biird̄wi Ēwandamag jēu narr aar. Mag woun Juan an̄m ib̄ur wauwi ĩchab Marcos a thūr sīejim aajem.

<sup>13</sup> Mag petwi, barwia, ũjārram puertdi sirimajim aajem, ich weeu aumkhīr. Magbaawai khap aag awi daupeer āb Rode an̄mua puertdi aigcha ũraan bēejim aajem.

<sup>14</sup> Mag bēewi Pedro iekcha ũr athaawai warag onegau puertdijā weeuba, sīi ierrag khaphigbaadēwi, —Ich Pedro khabahab ajim an̄m ierr narr kh̄nag.

<sup>15</sup> Magbaawai oraa narr kh̄nau sīi warag i lökag phēwi ũkhamapha naajim anaabá. Mam̄ mag ich iek ũkhaba abaawai warag, “Chadcha Pedro iekta mua ũr ũabajieb” an̄ paawaita, deeu ũmaai, —Keena, magan chadcha khai, jā sīi i akhaar khabahaba ajierram an̄m.

<sup>16</sup> Mam̄ maḡmich warag Pedroou puertdi bubuju khabaadējim anaabá, ich weeu aumkhīr. Maimua weeunaa ichchata oo athaawai, khīr ēu

awi jürr wir aig amach khapeenag, —¿Jägata jäg üu chig aba pierrüma? ajierram aajem.

<sup>17</sup> Magbaawai ichdëu warag am khüu amkhïir juaupai jajaaujii awi amag ïgkhabaadëjim aajem, jâga cárcel deg i chirarrta maach Pöröu i dawag öbeer aujï. Mag thum jaau dichwia, —Chamug mua pãachig nem ïgkhabarm thum ich agjöö Santiagoog jaauwi tagam khüun maach khodnaanagjã jaubat ajim aajem.

Mag jaauwia, aigmua öbërwi, ichta warag chawag petajim aajem.

<sup>18</sup> Am iekhan, maimua ag noram äspaauta sïi Pedro chuk ëebaadeewai soldaun amach eepai iek phithurg maadëujã khaugba jöisijim anam, Pedro gaaimua.

<sup>19</sup> Magbaawai Erodeeu jurpiwi par jur namjã baauba abaawai, soldaun chi thua narr khüunta äba thärkha auwi par jëu ohookhamjã ich mag khaugba buudimaawai, amachta phë arrwi khëchpi jaaujim anaabá. Magtarr khur chi rey Erodes Jerusalén durrmua mawia jürr phöbör Cesarea anam ee sïeimajim aajem.

### *Erodes meetarr*

<sup>20</sup> Mag, Erodes Cesarea phöbör sïeimawi, Tiropien düi meeukhanaa, Sidonpien düijã meeukha sïisijim aajem. Mamü magbaa warm khüunau amach ap nacha ajapha iekhawia jürr i düi iekhaan bëejierram aajem. Mag bëewi, chi rey dën thethem woun äb Blasto anam düi iekhawi, amachig paa auwi, rey düi iek deēju ajierram aajem, khöinaa wënräag. Amau rey amach düi meeukhapimapha naajim anaabá, amachdëu chi rey durramta khöju përr khoojerr aawai.

21 Maimua chadcha mag deeu āba iekhaju arr ed rey Erodeeu ich khajūa ajapcharam jūanaa, ich khu juupjem gaai waaiduwi jupwi, ōrag iekhabaadējim aajem.

22 Mag iekhabaadee phöbörpienau i thö nūmua, “Mūg wounan Ēwandamjōta iekha sim; jā chan sīi khajapham woun khabamgui” a sereu phöbaadējim anūm.

23 Ōrau serereukhamua ichig mamagkhamjā būrjā amag iekhaba, warag uduāa ichigta Ēwandamagamjō iekhapijim anaabá. Mamū magtarr kōit Ēwandam chogau i bi ee ödōmie dau daau ompapiwi ich aguapai warag jū thūrrdu meejim aajem, chi Erodes.

24 Mag, par Erodeeu ich monakha aawai chi ūkha durrum khūn öpūju ēkhaajeejeb mamū, maach Pör iek jaau nūmūn waragta durrierr aaidūnaa ĩchab chi ūkha nūm khūnjā khapaana paaukhamajim aajem.

25 Bernabé Saulo dūi mag ofrenda deethurwi, Jerusalemua deeu Antioquiaag wētumua amach dūi woundam Juan anūm arrjierram aajem. Ich mag Juanpai ibūur wauwia Marcos a thūurjeejim aajem.

## 13

*Bernabé Saulo dūi warrpem Ēwandam i jaaumkhīr päitarr*

1 Antioquia phöbör eem iglesia ee Ēwandam i jaaumien dūi maestronaan naajeejim aajem. Makhūn thūr āb Bernabé ajim aajem; āb Simón, am dēn ĩchab “Chi Phūich” a thūurjerr; āb Lucio,



Cirenepierr; ãbakhai Manaén, Galilea durrarn gub-  
ernador Erodos aajerr dái ãba bãautarr; maimua  
Saulo.

<sup>2</sup> Ich makh<sub>uun</sub> biek ãb thachjã khöba maach  
Pör Jesuug jëeu nam ee, Ëwandam Akharau amag,  
“Bernabé Saulo dái idëu sïi sïubat, mua am athee ya  
phidag j<sub>ur</sub> wai chir<sub>um</sub>gui” ajim an<sub>um</sub> chi Ëwandam  
Akharau.

<sup>3</sup> Magbaawai chadcha mag Ëwandamag jëwaag sïi  
thachjã khöba surkha namua makh<sub>uun</sub> numiim  
ürta jua ausïunaa oraawi püjierram aajem.

*Chipre ph<sub>ur</sub>am gaai maach peerduajem iek jaau-  
tarr*

<sup>4</sup> Mag, ich Ëwandam Akharau amachig wëtpi  
jaaubaawai Bernabé Saulo dái Seleuciaag wëtwi  
maigmua jürr döjãrr ph<sub>ur</sub>am Chipre an<sub>um</sub>ug  
dur<sub>ur</sub>bajierram aajem.

<sup>5</sup> Maimua Puerto Salamina barwi judionaan  
Ëwandam iek jaaujem deg maach peerduajem iek  
jaauphöbaadëjim an<sub>um</sub>. Juan Marcos amach dái  
arrtarr aawai magua dái am ipierr jaaujeejim  
aajem.

<sup>6</sup> Mag phöbör Salamina an<sub>um</sub> eem kh<sub>uun</sub>ag  
Ëwandam iek jaauwia warag ich ag morr gaapai  
ph<sub>ur</sub>du wëtumua deeum phöbördam Pafos an<sub>um</sub>  
barjierram aajem. Maig woun ãb bënkh<sub>uun</sub> sïejim  
aajem, Barjesús a thär sim. Mag woun sïi nem  
sëunem ich bën khaugau parhooba nem wau  
nurr<sub>um</sub>ta, iruan Ëwandamau nem waupi simta wau  
chir<sub>um</sub> aajeejim aajem, ich iekhaupaita.

<sup>7</sup> Mag bënkh<sub>uun</sub> Barjesús an<sub>um</sub>, gubernador pör  
öphërg sïerr<sub>um</sub> Sergio Paulo an<sub>um</sub> dái sïejeejim



durr Panfilia anam eem phöbördam Perge anam phēubaimajierram aajem. Mamā mam paaukhabaimaa Juan Marcoou am kha ogdawi deeu Jerusalenag petajim aajem.

<sup>14</sup> Maig Perge naawi Antioquiaag wētjim aajem. Mag Antioquia phöbör deeu durr Pisidia anam dakha sējim aajem. Am iek mag phöbör ee jua üijem ed pabaadeewai judionaan Ēwandam iek jaaudem deg dubwi ohoodö aimajierram aajem.

<sup>15</sup> Mag jupwi, Moiseeu iek phā p̄atarr thärnaa Ēwandam i jaaumienau phā p̄arr gaaijā ichab thür dichdimaawai, mag judionaan eem chi pörnaanau amag, —Keena khodamnaa, p̄arau õor wawieg khīrjugdam wai nam khai, warre marag ūrpiat ajierram aajem.

<sup>16</sup> Magbaawai Pabloou büjāau d̄an̄un̄anaa, õor khīuu amkhīr juau jaau jaaunaa, amag iekhamama magjim aajem:

—Keena israelnaa ajim anam, maimua p̄ar ar Ēwandam iek ūrwi jüg ūr̄u aajem kh̄un, m̄u iek ūr̄bat ajim anam.

<sup>17</sup> Warrgarwejā Ēwandamau maach jöointa j̄ur autarr aawai am chikham ee Egipto durr naajee-waiwe amachta Ēwandamau nem khapan apiwi ich jua theegau deeu chawag phē arrjimgui a jaaumajim aajem.

<sup>18</sup> Mag phē arrwi, õor chukag durr ich dakhīr khaigba aadēph̄um gaaimua khīr machag āwat n̄urr̄mjā, Ēwandamau maḡum igba, cuarenta añosjō am d̄ai ogd̄aba sējimgui ajim aajem Pabloou amag jaaumama.

19 Mag wēnurrumua Ëwandam jua theeg paarmua amachdēu Canaan durr siete naciones öpüitarr thum Ëwandamau warag amag deejimgui ajim anum.

20 Mag maach jöointa Egipto durr nawe, Ëwandamau jær autarr aigmua Canaan durr amachdēu jüathug auwi ma num jaar, ya cuatrocientos años dichwi sējimgui ajim aajem Pabloou mag ijējēbkhamua.

Mag Pabloou jaau wai khitumua, 'Magtarr khur Ëwandamau amag leinaan jueces anum khun deebaawai makhunauta phöbör thum khap nūisijimgui ajim anum. Mag jueces anum khunta años khapan chi pörnaankha wēnurrum awi, jürr jöoi Samuelta chi pörkha sīsier aigmua ewag paawai,

21 örau amach garmua Ëwandamag amach pörkhamkhīir rey jēebaawai, woun äb warr jöoingar Benjamín aajerr ag chaain ewagam khun dēn woun Cis anum iewaa Saúl anumagta cuarenta años Ëwandamau am reikhapijimgui ajim aajem.

22 Mam mag nacharam rey ich Ëwandamau isegpäiwi jürr deum woun äb David anumta reikhapijimgui a jaumajim aajem Pabloou. Mag jaumamua ichdēupai, Mag David igwiata ich Ëwandamaucha, "David Isaí iewaan chad mua khösi chirum; jāguan chad mēhdēu nem mag abarm ipierraa ajugui" ajim aajem Pabloou amag, ich Ëwandamau iekhatarr igwia.

23 Magnaa, Ich Ëwandamaucha maach jöoinag jaaujerrjö, mag David chaain ewagam khun eemta Ëwandamau Jesús thaabapijimgui ajim

anum, maach israelnaan peerduajem khamkhïir.

24 'Mamum mag ich Jesuucha Êwandam iek jaau nurrāju nawejā Juan chi ðor pör choomieu israelnaan thumaam khunag jaaujeejimgui ajim anum, amach khaibag isegwi amach pör choopimamkhïir.

25 Juanau mag jaau nurrumua ya ich thõju gayaa pamam ee ðrag, “¿Pãrau khïirjuawai munta ich Êwandamaucha jür auwia püiju aajerr khai?” ajim anum. Maimua ich Juanaupai, “Mum chan ar khabamgui” ajim aajem. “Mamum mum eudee äb urumta ichiugui” ajim anum ich Juanau, Jesús igwia. “Maan chad mum khâyaujã üruncha simgui” ajim anum. “Mamum mum chan mum chirum aig sïi i chogkhaagpajã büürjã serbiibata chirumgui” ajim aajem Juanau.

26 Maimua mag chi Juan ðor pör choomieu iekhatarr jaau dichwia deeu ich Pablooupai, 'Khodamnaam, jöoingar Abrán khachitarr ag chaain ewagam khun, maimua pãar ar Êwandam iek ürwia jüg üruch aajem khun: mum maach peerduajem iek cha mua jaau chitumun pãach atheyaugui ajim aajem Pabloou amag.

27 Jerusalén phöbör eem khunau amach pörnaan düimua büürjã pöd Jesús khaug aubajieramgui ajim anum. Mag khãai ante i igwia Êwandam i jaaumienau phã pnatarr iek sabarhedpierr thür numjã büürjã i khaug auba, warag amachdëuta warrgarwe Êwandam i jaaumienau jaauwai i dau aphum wau thöomamua thöopüiju a jaaujerrjöo ajierramgui ajim aajem, i düi.

28 Mag i thōog athee būrrjã khaibag chukhu khitarr āba, warag Pilatoog p̄r deewi i thōop̄ipi jaauierramgui ajim aajem.

29 Mag jaaumamua ich Pablooupai, Maimua Ēwandam iek phã sim gaai i igwia jaau s̄errjō, thum mag i d̄ai amachd̄eu ampierr awia, pakuls gaaimua eeg paa auwi, durrb̄ũ khōpag ee jēbdi chi khōrm s̄ierr ee aukh̄erjierramgui ajim an̄m.

30 Mag amau i thōojieb mam̄, Ēwandamau deeu i phiriu aubajieb ajim an̄m.

31 Mag iiu phiid̄uwia biek khapan ich oopi-jim anaabahab ajim an̄m, mag ich thōju gayaa paawai Galileamua Jerusalemag ich d̄ai āba wētarr kh̄unag. Magtarr aawai mag amach daúa i ootarr kh̄unauta j̄urr ĩs ōrag jaau w̄en̄rramgui a jaaumajim aajem Pabloou, mag Antioquía phōb̄or ee chi p̄ornaanpa th̄unarr kh̄unag.

32 Maimua warag mag jaaumamua, Ēwandamau warrgarwe maach jōoinag jaauwai mag ich chaai p̄iju aajerr iekta maraujã p̄rag jaau w̄en̄rramgui ajim an̄m.

33 Mag warrgarwe maach jōoinag mag ich chaai deeu a jaautarr aawai chadcha ĩs ewag pawī maach chi ewagam kh̄unagta Jesús iiu phiid̄abarm oopijimgui ajim aajem, magbarmua jãgan chadcha ich Iewaata maach ee n̄rrajim a khap amkh̄ir.

Magju arr aawaita i igwia Ēwandam ěsap Salmos numiim an̄m gaai Daviū phã p̄awai, “P̄un m̄ Chaaīrau; ĩsin chad ōrau p̄un m̄ Iewaa a khaph̄ n̄isimgui” a ph̄atarrjã jaaumamua,

34 mag i phiid̄uwia tag meebe ich mag iiu s̄erraju

igwiajã ich Êwandamaucha ïchab, “Mũchdëu Daviig jaautarr chan par iekhaupai khaba chadcha aju” a iekhatarrpa jaaumajim aajem Pabloou.

<sup>35</sup> Mag jaaumamua ich ag Jesupai jaauwi, 'Ich ag Salmo gaaipai ïchab mag sim: “Êwandam, pũch chaai bũurjã pekau chukhu khitũm pũchdëucha jũr autarr chan pua ¼dũraa i ëu jëb ee miipibamgui” ajim aajem.

<sup>36</sup> Pãrau khaphũ nũmgui ajim anũm, chadcha Daviin sũi Êwandamau nem jaaumamta wau khitũũ awi meetarr. Mag meebaadeewai parhoobam khũũn aukheerjemjõ ich jõoin dũi ãba aukhërwi ich ag eepai jëbeg pajimgui ajim anũm.

<sup>37</sup> Mamũ mag Jesús mor chan bũurjã ich aukhërtarr jëb degpai miiubajimgui ajim anũm, ich Êwandamaucha phiriu autarr aawai.

<sup>38</sup> Maimua amag, 'Khodamnaan, magua pãrau thumaam khũũnau khaphũ aju aai nũmgui ajim anũm ich Pabloou, maraun sũi Jesuuta maach khaibag thum chugpaapũiju aai sim a jaau wënrũm.

<sup>39</sup> Maagwai Moiseeu iek phã pũatarr gaai jaau simpier ùkha nũmuapai põd peerdũba arr khũũnaujã Jesús iek ùkhamũn, jũrr ichdëun chad thum peerdũ auwia ajaug paapũimaju, magbarmua tag bũurjã ich dũi iekkhõr chukhu nũisimkhĩr a iekhamajim aajem Pabloou.

<sup>40</sup> Maimua, Khĩr khaphũ abat ajim aajem, Êwandam i jaaumienau ësap gaai jaau pũatarr pãach gaai pam ugua.

Mag jaauwi, ich Êwandam iek phã simcha jaaubaadëjim aajem, chi Pabloou. Mag irua

jaautarr mꞩg ajim aajem:

41 “Päär ar Ĕwandam iek aawaijã warag i wau iekhaajem khꞩꞩn ũrbat:

Mꞩꞩn Ĕwandamau.

Pãach dakhĩr pãrau ag na ooba aajem mua wauju. Mamꞩ nem thum magju nawe äbmua pãrag jaaukhiinjã pãrau ũkhabaju.

Mamꞩ ya pãach daúa oophöbaadeewaita pãar jãphierr naawijã, ¿pãrau jãgbarju?

Pãachdëu ũkhaba arr gaaimua, maigta pãar öju edau” ajim aajem Pabloou, Ĕwandamau ich iek phãpitarr igwia. *(Ab. 1:5)*

42 Mag judionaan Ĕwandam iek jaaujem deg jaau naawi daau paaukha phöbaadeeu, judionaan khabam khꞩꞩn am aig bëewi, deeu ëudeem sem-anau jua ũi nꞩm ed paawai äba biirdꞩawaijã ich ag iekpai amachig jaaupijierram aajem, Pabloog.

43 Mag äba biirdꞩ naawi aaidutkhabaadëm ee, judionaan khapan Pablo Bernabé dꞩi wëtum ëudee wëtjierram aajem, judionaan khabamta eeu ũkhawia judionaan igar theerbagkhatarr khꞩꞩnꞩpa. Magbaawai mag amach ëudee wëtum khꞩꞩnag wawimamua, “Ich jãg thãraucha ũkha wënarrꞩmua Ĕwandam pãach daupii aajem gaaita ubꞩ nꞩisit” aajeejim aajem amag chi Pabloou Bernabé dꞩimua.

44 Maimua chadcha deeu ũwaa i jua ũiijem ed pabaadeewai peer phöbör thumta äbam aig podpa nꞩisijim anaabá, Ĕwandam iek jaaumam ũraag.

45 Mamꞩ judionaanau mag atcha öor pöm thꞩnꞩm oobaawai iekkhör wauphöbaadëwi, warag



Pabloou jaau sim ichaaur ðor wawinaa, irig sñi parhooba iekha phöbaadëjim aajem.

<sup>46</sup> Magbaawai ïchab Pabloou Bernabé düimua warag thãar phñiuwia iek khëgkha amag, —Ûrbat keena ajierram anum. Chadcha pãragta nacha marau mæg Êwandam iek jaaju aai naajim, mamu pãar jãg ügthar öbërmaphamjö Êwandamagjã uduur pãach peerdu aupiba i isegamjö naawai marau judionaan khabam khunagpa jaau wënrungui ajim aajem,

<sup>47</sup> maach Pör Êwandamau thumaam khunag ich khap amkhïirta ich iek jaupi siewai. Maagwai chadcha ich Êwandam iek gaai ich Jesús igwi, “Iita judionaan khabam khun atheejã khïchag ee ötdau phuu dunmjö sim, durrpierr ich iek ükha num khun thum ichdëuta peerdu awaag” a phã simgui ajierram aajem. (*Is. 42:6; 49:6*)

<sup>48</sup> Pabloou Bernabé düimua mag jaaubarm ùrwia judionaan khabam khunau amach jügucha mag amjã peerduju aai num a ùrbaawai onegau, “Keena, mæg Êwandam iekhan chadcha chi ajaphamugui” ajierram aajem, chadcha thãraucha amachdëu ükha num iekhau. Mag thumaa ükhatarr khunan, nawe Êwandamau ichdëu oowai ich iek ükhaju khaphu wai sierr khun ajim.

<sup>49</sup> Mag jaau numua mag amach num durr eepain maach Pör Jesús iek aaidubadëjim anaabá.

<sup>50</sup> Mag warag Êwandam i aaidumam oobaawai khñir mor chigpai jùrr judionaanau amach ee riknaan un Êwandamag jëeu durraajerr khun

düi iekhawia phöbör ee chi pörkha num khun düijä iekhajierram aajem. Magnaan chad Pabloou Bernabé düimua üu Aai i jaau durrarrta, am düi amachdeu ampierr awi warre amach durrmua jarkhüipüjierram aajem, aiguum judionaanau.

<sup>51</sup> Mag amach jërbaadee warre ïchab amach dakhïrwe amach bü gayam jëb ürrphë ürrphë apüjierram anaabá. Mag numua amach ödegpain, “Päar maar düi jäg num gaaimua Ëwandam düi khïr khapnaat” anum ajima. Magwia ërëubaadeeu deelum durr phöbör Iconio anum naaimajim aajem.

<sup>52</sup> Mamü chi Ëwandam iek ükhatarr khunan am ërëutarr khurjä ich mag oneenaa Ëwandam Akhaarjä amach gaai phës wai nüisijim aajem.

## 14

### *Pablo Bernabé düi Iconio ee*

<sup>1</sup> Mag phöbör Iconio anum ee naaimawia Pablo Bernabé düi amach numwe äba dubjierram aajem, judionaan Ëwandam iek jaaujem deg. Mag dubwi maach Pör iek iek khëgkha jaauphöbaadeewai judionaan pöm griegonaan düimua Ëwandam iek ükhajierram aajem.

<sup>2</sup> Mamü äaur judionaan chi ükhaba narr khunanau jürr judionaan khabam khun wawí phöbaadëjim anum, tag am iek ükhaba warag amach ipierrta am ëugar khaigba iekhamkhïr.

<sup>3</sup> Mag gaaimua mag amachdeu jaau numjä ükhamapha aawai warag ajarpha amag jawaag awi aigmua da wëtbajierram aajem. Chi Pabloou Bernabé düimua maach Pör amach düi sim

khaphu narr aawai warag thāar phīiwi ögkhaba õrag jaaumajierram aajem, jāga Ęwandamau amjā khōsi sierrú. Maagwai amau jaau wēnurrum õrau sēukhaawai am ugua, am iek ich Jōoiraujā ich jua theeg amag deejim aajem, ag na õrau ooba aajem nempa maach dauderraa am dakhīir waumamkhīir.

<sup>4</sup> Maagwai chi phöbörpien āaur khūun judionaan igar thūnaawai tagam khūun jūrr Jesuu ich i jaaumkhīir jur autarr khūun igar naajeejim aajem.

<sup>5</sup> Mamu judionaanau amach pōrnaan dūimua āaur khūun judionaan khabam khūunpa bēewi, mokou bar wai nūmua amach thōopāain wēdurum a ūrbaawai

<sup>6</sup> deelum durr Licaonia anūmug dūr wētjierram aajem, chi Pablo Bernabé dūi. Mag wētwi phöbör Litra anūm ee naawi ērēubaadeeu jūrr agjō phöbör Derbe anūm ee naaimajim aajem.

<sup>7</sup> Mag wēnurrūmua ag bigaau phöbördam nūnidūm ee amach barmampierr jāga Ęwandamau maach peerduajē a jaaumajierram aajem.

*Pablo mokou bar wai nūmua peer thōotarr*

<sup>8</sup> Mag Litra phöbör ee woun āb bū ākhāraa khitūm sīejim aajem. Mag woun ich bi eewe bū ākhāraa thaabawi sīi jup khēraajeejim aajem, pöd dūrdūr aju khaba aawai.

<sup>9</sup> Ich mag wounau Pablo ijējēbkhāmug būurjā dau thōba ūr oo sīejim aajem. Pabloou mag khitūmug oowai, ich ödegpain “Magūm Ęwandamaun chadcha mu monaaurpūiju aai sim” a simjōo oobaawai, irig eerpanaa khīesir,

<sup>10</sup> —Phiidūwia bū ubū dūnūisí ajim anūm.

Magbaawai chadcha phuddu dunnisiwia warag dur nunnuu khabaadëjim aajem.

11 Õor aig narr khunnau Pabloou magbarm oobaawai sereubaadëwi Licaonapien meúata, — Keena, jákhunnan ëwandamnaanta õor khïir thegwia maach ee naaichëmguì ajierram anam jÿrr amach khapeenag.

12 Mag amach ëwandam anamua, Bernabé Zeus gaai thÿrnaa Pablo jÿrr Ermes gaai thÿr wai naajim aajem, ichta ÿrcha ijëjëb khaajerr aawai.

13 Mag phöbör ee dub num aigcha am ëwandam mag Zeus anamug jëeujem di dunaajim aajem. Magphöbaadee ag eem phadëu phak emkhoodpa pamaar dën pörsirkha sïsidam puertdi aig phëbëewi phaamamua amagta Ëwandamagamjö jëwam ig sïejim aajem, õor khapan thunnwe am dui äba.

14 Pabloou Bernabé daimua ÿurwai phadëu mag amach ëugar mamagkham ÿrbaawai gaai machgau amach khajÿa mor gayam thÿrrëunaa õor ee ääg khaphig wëtumua,

15 —Keena, ¿khantheeta pãrau maar dui jäg num? ajierram anam. Maach wounaan äba thunaabahab; maar chan Ëwandam khabam. Maraun sïita jäg ëwandam anamjä maadëu nem igab simug jëeuju khâyau, maach Ëwandam chaar ügthar simug jëeumkhïirta pãrag marau jaau wënarrabahab ajierram anam, ichdëuta mug edaujã wauwia, mug jëbjã wauwia, phüas dui ag ee nem thunnmpa thum äba wautarr aawai.

16 Warrgarin chadcha thumaam khunnau amachdëu nem khösimug jëeu numjä Ëwandamau magum aba aajeejimguì ajim anam, amau

wajappai ich khaugba narr aawai.

<sup>17</sup> Mam<sub>u</sub> mag<sub>u</sub>m āba, ōrau ichigcha jēumkhīrjō, ich jua oopiejeejimgui ajim an<sub>u</sub>m, am eeg oo simua. Mag, ichdēuta maach onee wēn<sub>u</sub>rramkhīir, maach athee nosejā chēpinaa maach nemjīrjā ajapha öbeerpi n<sub>u</sub>m dāi īchab maachig thach khōjujā ed ēepierr deejemgui a jaaumajierram aajem amach numiim kh<sub>u</sub>u<sub>u</sub>nau, jūrr jaaupūpigmamua.

<sup>18</sup> Pabloou Bernabé dūimua par mag jaau durrajieb mam<sub>u</sub>, ichiita thethe deejerram aajem, mag phak khēchnaa phaa n<sub>u</sub>mua amachig Ēwandamagamjō jēum ig narr jēupiba aag.

<sup>19</sup> Mam<sub>u</sub> amau mag n<sub>u</sub>m āba, judionaan bēejerram aajem, Antioquiamua Iconiomuajā agjō. Mag bēewi ōor wawí phōbaadee, amachig paa auwi, Pablo mokou barphōbaadējim anaabá. Mag jūrram kh<sub>u</sub>u<sub>u</sub>nau bar wai n<sub>u</sub>u awia chi meemjō aadee, meebaadēmpii awia phōbör igaau ēudu deethurjierram aajem.

<sup>20</sup> Mam mag ēudu deebathuurwai, tagam kh<sub>u</sub>u<sub>u</sub>n agjō Jesús iek ūkha narr kh<sub>u</sub>u<sub>u</sub>nau bēewi ich ūr pos aicheewai, phiid<sub>u</sub>baadēwi deeu phōbör ee sīeichējim an<sub>u</sub>m, ich Pablo. Maimua ag noram Derbeeg petajim aajem, Bernabé dāi.

<sup>21</sup> Mag phōbör Derbe an<sub>u</sub>m ee maach peerduajem iek jaau wēn<sub>u</sub>rr<sub>u</sub>mua ōor pōm Ēwandam igar ūkhapiwia deeu amach bū eepai ewag Listraag bēejerram aajem: mag Listramua, Iconioog; mag Iconiomua, jūrr Antioquiaag.

<sup>22</sup> Makh<sub>u</sub>u<sub>u</sub>n phōbördam ee chi ūkha durrum kh<sub>u</sub>u<sub>u</sub>n khīir onee apieg, am oo ph<sub>u</sub>u<sub>u</sub>rd<sub>u</sub>

wënerrumua amachdëu maach Pör iek ükhatarr iekta warag ogduba ükhapi jaajeejim aajem amag. Mag num dui ïchab, “Ëwandam sim aar mawia, i dui ich mag wënerraagan, ichiita ich jäg i gaaimua maach dau apha wënerrajugui” aajeejim aajem.

<sup>23</sup> Mag wënerrumua ïchab iglesiapierr jöoin jur aumaajeejim aajem, makhunta chi pörkhamkhïir. Magnaa thach khöba surkha numua oraawia maach Pör Jesuugta amach nunaidampier thapaar amkhïir irigta jaajeejim aajem, amachdëujã i iekta ükha narr aawai.

*Pablo Bernabé dui deeu Siria durr am phöbör Antioquia anamug bëetarr*

<sup>24</sup> Maimua Pisidia durr dichwia jürr deeam durr Panfilia anam barjierram aajem, Pablo Bernabé dui.

<sup>25-26</sup> Maig phöbör Perge anam ee Ëwandam iek jaau naawia, jürr Ataliaag wëtwi, amachig phidag jaautarr thum wau aaipabaadee, ich aarpaimua jap ee paaukhawia, deeu Antioquiaag bëejerram aajem, warrjä mag phöbör eemuata chi ükha durrum khun pörnaanau am päitarr aawai. Mag Antioquia phöbör eemua ajim aajem, warrjä am püyaagpraawai Ëwandam iek öghaba jaau wënerramkhïir am ür jua ausïunaa am köit irig jëeu num awi päitarr.

<sup>27</sup> Mag bëewi, chadcha deeu Antioquia barchëwia, chi ükha durrarr khun thum äbam aig biirdunaa, amag jaauphöbaadëjim aajem, jäga Ëwandamau am dui ajï, maimua jäga maach Pör

Jesuu judionaan khabam kh<sub>uun</sub>nagjã ãchab ich iek ùkham khõsi ùkhapijĩ, amachpa peer<sub>u</sub>mamkhĩr.

<sup>28</sup> Maimua Pablo Bernabé dũi warag aigmua da wõtba, chi ùkha durrum kh<sub>uun</sub>n dũi n<sub>u</sub>u ajierram aajem.

## 15

### *Jerusalén phõbõr ee ãba biird<sub>u</sub>naa iekhatarr*

<sup>1</sup> Ich mag jaar ãaur kh<sub>uun</sub>n Judeamua Antioquiaag bëewi chi ùkha durrum kh<sub>uun</sub>nag, —Pãrauta warrgar Moiseeu iek phã p<sub>u</sub>atarr gaai jaau simjõ pãach mehëu ph<sub>u</sub>urbichba n<sub>u</sub>m chan pãar põd peer<sub>u</sub>bamgui aichëjierram an<sub>u</sub>m.

<sup>2</sup> Magbaawai Pabloou Bernabé dũimua amau nem agcha khabata jaau n<sub>u</sub>m ùrbaawai jũrr am dũi chikham ipeer ahau khaphõbaadëjim aajem. Mam<sub>u</sub> mamagkhamjã warm kh<sub>uun</sub>nau warag amau jaau n<sub>u</sub>m ichaaur iekha narr aawai iglesia ee chi ùkha durrarr kh<sub>uun</sub>nau ich Pablota Bernabé dũi j<sub>u</sub>r aujierram aajem, Jerusalenag pũyaag. Mag, chadcha am daumaai õor j<sub>u</sub>r auwi pũijierram aajem, mam pabaimaawai jũrr ich Jesuu j<sub>u</sub>r autarr kh<sub>uun</sub>n dũicha iglesia eem jõoinpa ãba ich ag iek wajapha iekhaag.

<sup>3</sup> Mag chadcha Antioquia phõbõr ee chi ùkha durrarr kh<sub>uun</sub>nau amach pũibapãaiwai ërëubaadëwi, Fenicia durr dichwia, Samaria durrjã dichjier-ram aajem. Mag wën<sub>u</sub>rr<sub>u</sub>mua amach wëtumpierr õrag jaaujeejim aajem, jãga judionaan khabam kh<sub>uun</sub>naujã amach jõoin warrgarm kh<sub>uun</sub>n i iseg-wia khĩrjug iurta aujierrã, Ëwandam iek chaarcha

ükhaag. Mag amau nem ĩgkhamam ũrwia thum chi ükha durrum khun onee durrajim aajem ĩchab.

4 Mag jajawag wētumua, Pablo Bernabé dūi tagam khunpa Jerusalén barimaawai aram iglesia eem jōoinau chi pōrnaan dūimua Jesuu ich i jaaumkhīr jur autarr khunnaupa amag, —Keena, ũuchata pāar bēejieramgui ajim anam.

Mag barwi di garm khunag jaauphōbaadējim aajem, jāgata Ĕwandamau am dūi aajeejī amau i iek jaau wēnerraawai.

5 Mam Pabloou Bernabé dūimua mag jaaunum ũrwia āaur khun Moiseeg Ĕwandamau ich iek phāpitarr ajapcha urkhaajerr khunjā ya Jesús igar ükhawi aig narr aawai makhunau būjāau dununuaa, —Keena ajierram anam. Judionaan khabam khunjā Ĕwandam iek ükhatarr khunagan ichiita thumwe mehēu phurbichkhati jaaunaa ĩchab Moiseeu phā purr gaai jaau sīsidumjā thum waupi jaauju aai numgui ajierram aajem.

6 Magbaa Jesuu ich i jaaumkhīr jur autarr khun dūi jōoin chi pōrnaanpa āba biirdurjierram aajem, deeu ũmaai ag iek ajapcha iekhaag.

7 Maimua mag ijējēb num awia Pedroou būjāau dununuaa amag, —Khodamnaan, pārau khaphunumgui ajim anam, nawe ich Ĕwandamauta chadcha m jur aujim, judionaan khabam khunagpa jāga Ĕwandamau maach peerdu aaujē a jaabaawai ĩchab amaujā ükhamkhīr.

8 Ich Ĕwandam thumaam khun khīrjug khaphun sīerrumuata ĩchab amagjā ich Akhaar deejingui ajim anam, ich jāg maachig deetarrjō. Jāg sim aig



irua amag, “Mua pãarjã ig chirum mæch chaainkha awaag” a sim khabahab ajim anam.

<sup>9</sup> Ëwandamau oowai maach chan am dãi büürjã khĩethuupajã khaba numgui ajim anam Pedroou. Maagwai maachdëu ükhatarr gaaimua maach khaibag chugpaatarjõ, am dënjã ich agjõ irua chugpaa simgui ajim anam, amaujã chadchata ükha naawai.

<sup>10</sup> Mag simta, ¿khan jãgwi pãrau Ëwandamau ichdëu khap nem wau sim khõchkhamaphamjõ nu? ¿Khanthee pãrau athuucha amag maachdëujã põdba ni maach jöoinaujã põdba arr nemta waupi jaaum ig nu? ajim anam Pedroou jürr amach khĩircha.

<sup>11</sup> Mag khĩirjuju khãyau maadëu khaphu aju aai numgui ajim anam: maach Pör Jesuu ich jãg ich garmua maach khõchkhawi üu peerdu autarrjõ, ich agjõta amjã ichdëuta peerdu au sim khabahab ajim anam Pedroou, mag Moiseeu phã puarr iek thum chan judionaan khabam khunau urkhaju aai khaba num a khap amkhĩir.

<sup>12</sup> Magbaawai jürr Bernabeeu Pablo düimua jaauphöbaadëjim aajem, jãga Ëwandamau amagjã judionaan khabam khun eejã ag na õrau nem mag ooba aajempa waupimajĩ. Mag jaaumam ürwia sõi thumaam khunau khĩuu ür naisijim aajem.

<sup>13</sup> Mag am dën ïgkha öpinaa Santiagoou jürr, — Khodamnaan, mæ iek ürbat ajim anam.

<sup>14</sup> Ya pãrau Simón Pedro iek ürbarm, jãga Ëwandamau ïsta warrpem judionaan khabam khunjã khĩir jãsenkhawi ichab ich chaainkha athã.

<sup>15</sup> Jãgbarm aigta chadcha mua oowai warrgar Ëwandam i jaaumienau phã puatarr eyaa

öbëbërgmamgui ajim anum ich Santiagoou.

Mag jaaumamua Ĕwandamau ich i jaaumienag phāpitarr iek jaaubaadëjim aajem. Mag Ĕwandamau ôrag jaautarr iek Santiagoou igmatarr mæg ajim aajem:

16 “Mægwaiwe chan pārau mæg jëebata wënarrum.

Mag gaaimua pāran sīi di burrtarr ür dikhierr appai jujum thubatarrjōta num.

Mam mæg atag deeu mäch pierrwain chadau, ich ag dibūupai deeu êu au numjō, ũmaai pāar chaain ewagam khun khīirjugiã deeu mächig phūrreu athaawai mægta jëeu nāisiju, warr jōoi David khararr jaar aajerrjō.

17 Magbaawain chadau durrpierram khunau judionaan khabam khunau pa ma jūrwī, amaujã ĩchab mnta amach Pōrkha auju.

18 Muata mag iekha chirum, mäch chi warrgarwe magum nem thum ôrag khaphu apiejemua” ajim aajem, Santiagoou ich Ĕwandamau iekhatarr igwia. (*Am. 9:11-12*)

19 Mag jaaui, ich Santiagooupai, –Magua mua oowai, ar judionaan khabam khunnta amach jōoin i puawia jūr Ĕwandam iek ũkhamam khunag chan pōd maadëu amag maach jōoinau nem jaaujerr thum athuucha jaauju khaba numgui ajim aajem ich jōoi Santiagoou.

20 Magju khāai sīi amag ajapha êsap phānaa ag gaai jaaupūjugui ajim anum, Ĕwandam na tag udraa amach ārpim ugua. Mag êsap gaai tag nem parhoobamta ĩwandamkha waunaa agug

jëwaag nemchaain khëchnaa ag khïirphee wai narr nemek modjã khöpiba jaaupüijugui ajim aajem. Nem thõowia ag bag dën reyen wau sïsidamjã khöpiba, ni nem sïi bëgõne bag arba thõo sim modjã khöpiba jaaupüijugui ajim anam. Mag nam dïi ïchab dich õor khabam dïijã büürjã khapes apiba jaaupüijugui ajim aajem Santiagoou.

<sup>21</sup> Maimua ichdëupai, ¿Jãgwi mua mag chirú? ajim anam. Mua mag chiramun, maachjõ judionaan khabamta maach meeun dïi äba jooba wënrarraajeewaita mag chiramgui ajim anam. Pãrau khapha numgui ajim anam, mag Moiseeu Êwandam iek phã puatarr iek phöbörpierr judionaan Êwandam iek jaaujem di nunuidam ee sabarhedpierr õrag ürmkhïir thüürjem. Magua ichiita mukhunnanta ürpai amau urkhaju aai numgui ajim aajem Santiagoou.

*Judionaan khabam khunnag ësap gaai jaaupütarr*

<sup>22</sup> Magbaawai Jesuu ich i jaaumkhïir jur autarr khunnau jöoin chi pörnaan düimua thum chi ükha durrarr khunnpa äba biirdu iekhawi chadcha Santiagoou jaautarrjõ ësap warre phã aujierram aajem. Mag phã auwia ïchab mag chi pörkha nam khunn eem warre õor numí jur aujierram aajem, Pablo Bernabé dïi wëtuwe am dïi äba Antioquiaag püyaag. Makhunn Silas ajim aajem, woun äb Judas anam dïi. Ich mag Judapai iburr wauwia Barsabás aajeejim aajem.

<sup>23</sup> Mag chi ësap makhunn dïi püiju gaai mug phã sïejim aajem:

“Khodamnaan, maar Jesuu ich i jaaumkhīr j̄ur autarr kh̄unnauta j̄öoin chi p̄örnaan d̄üimua tagam kh̄unn chi ūkha durrum kh̄unn d̄üimua āba marau p̄ārag salud deep̄üi n̄um. P̄aar judion-  
aan khabahab mam̄, Ēwandam gaaimua maach khodnaan aawai, thum Antioquiapienag, Siri-  
apienag maimua Ciliciapienagjã salud deep̄üi n̄um.

<sup>24</sup> Khodamnaan, marau maumua ūurwai, mag mau maar eem wētarr kh̄unnauta s̄i amach kh̄irau wēt̄wia, mag meh̄eu ph̄urbichpi jaauna, ĩchab Moiseeu iek ph̄a p̄atarr gaai jaausimpa thum waupi jajaaukham gaaimua id̄eu p̄aar kh̄öinaa naapiba n̄um an̄um marau ūr n̄um.

<sup>25</sup> Mag ūrbaawaita marau thumaa āba biird̄wi, ajap iekhawi, õor numí j̄ur aujim, Bernabé Pablo d̄üi p̄aar aar w̄etuwe am d̄üi āba p̄üyaag. P̄arau khaph̄ n̄um, maach khod j̄öoin Bernabé Pablo d̄üi maad̄eu daupii aajem,

<sup>26</sup> maach P̄ör Jesucristo iek jaaun̄um gaaimua amach th̄öjũjã kh̄irjuba warag õgkhaba õor ee jaaun̄um w̄en̄rraajeewai.

<sup>27</sup> Achá marau p̄aar aar Judas d̄üi Silas p̄üi n̄um. Ēsap gaai cha maachd̄eu ph̄a deep̄üi n̄umj̄ö amaujã ich agj̄ö p̄ārag jaauwimaju.

<sup>28</sup> Ich Ēwandam Akharaucha marag jaauwai p̄öd p̄ārag judionaanagamj̄ö nem phithurm nem waupi jaauju khaba n̄um. Mag n̄um d̄üi maachd̄eu kh̄irjuawaijã ūucha sim, chadcha ichd̄eu jaausimpierrpai nem jawaag. Mag p̄ārag jaaup̄üim ig n̄um̄n̄ m̄ugau:

<sup>29</sup> Par Ēwandam chaar khabam̄ug j̄ewaag wai narr nemek mod oob kh̄ömiet. Nem th̄öwia ag bag

dën reyen wau sīsidumjã khöba, ni nem sīi bēgöne bag ārba thöo sim modjã oob khömiet. Mag num dūi ĭchab dich öor khabam dūi chan oob būurjã khapes amiet. Cha marau jaaupūi numta chadcha pārau mag surkha numun, magan pāar üu wēnurrum. Ma ajim marau pārag jaaum ig narr. Ayoo Keena” a phã sējim aajem, chi ēsap gaai.

<sup>30</sup> Mag chadcha mag ēsap dūi amach pūibapāaiwai ērēuwi, Antioquía barwia, aig chi ükha durrarr khūun thum āba biirdūnaa, mag ēsap deejerram aajem.

<sup>31</sup> Magbaawai ābmua ēreu auwia thürbaadeewai onee aphöbaadējim aajem, mag ēsap gaai amach khīir jāsenkha wawí num ūrwia.

<sup>32</sup> Mag num dūi ĭchab Judas Silas dūi amach numwe Ēwandam i jaaumien arr aawai warag amach ipaarmua am khīir jāsenkha iekhamamua wawí wai num ajim aajem ĭchab.

<sup>33</sup> Maimua warag am dūi khāai khapanaa naawia deeu wētju aphöbaadeewai aigum khūun chi ükha durrarr khūunau am kōit Ēwandamag jēu num ajierram aajem, üu chig aba deeu amach chogpūitarr khūun aar barmkhīir. Mag oraawia am pūijierram aajem. [

<sup>34</sup> Mamü chi Silas chan maba, aigpai sīsijim aajem.]

<sup>35</sup> Maagwai Pablo Bernabé dūi chi Antioquía phöbör eepai nūisiwi khapanaam khūun dūimua warag maach Pör Jesucristo iek jaau nūisijim aajem.

*Pablo Bernabé kha ogdūpūiwi jūr Silas dūi biekkhatarr*

<sup>36</sup> Mag Antioquía thubagkhawi agtha nūcha khaba nūm ee, Pabloou Bernabeeg, —Kakē, magan maachdēu maach Pör Jesús iek jaau wēnūrraajerrpierr ūmaai deeu oo phūrdūmierraugui ajim anūm, phöbörpierr, am maach ēudee pawiajā jāgata nū a khap aag.

<sup>37</sup> Magbaawai Bernabeeu ūkhawi chadcha wētju aphöbaadējim aajem. Bernabeeu amach daumaai Juan am dēn ibūur wauwi Marcos a thūurjerr arram ig sējim aajem.

<sup>38</sup> Mamū Pabloou oowai irig mag ūu khaba sējim aajem, napem biekhaujā am dūi āba mawi, Panfil-iapai udthurwi, tagjā am juag ooba deeu Jerusale-nag marr aawai.

<sup>39</sup> Mag, Juan Marcos gaaimua jūrr chikham ipeer ahaujii awi warag mag nūm khāyau magan dich khīkhīetdō aaidūjugui aphöbaadējim aajem. Mag chadcha Bernabeeu ich daumaai Marcos jūr auwi dōjārr phūram Chipre anūmūg ag dūi ig-baadējim aajem.

<sup>40</sup> Magbaawai jūrr Pabloou Silas thūrpūiwi ich khapeerkha athajim aajem, ag dūi biekkaag. Magbaawai chi ūkha durrum khūnau Ēwandamag am thūapaar wai nūrramkhīir, am kōit jēu nūu awi pūijierram aajem.

<sup>41</sup> Mag wētumua Siria durr dichwia deeu durr Cilicia anūmjā dichjierram aajem, iglesiapierr mag jaau wēnūrrūmua warag chi ūkha durrum khūndam khīir onee apiewai.

## 16

*Pablo Silas dūi wētum dūi Timoteo khapeerkha*

*matarr*

<sup>1</sup> Mag wēnurrumua Pablo Silas dūi phöbördam Derbe anum barimawia maigmua jūrr deum phöbör Listra anumug wētjierram aajem. Mag phöbör Listra anum ee ēwan Timoteo a thür sim sīejim aajem, ĩchab Jesús iek ũkhaajem. I ād judeapie ũi ajim aajem, ĩchab Ēwandam iek ũkhaajem; mamu i aai griego ajim aajem.

<sup>2</sup> Listrapien chi ũkha durrum khunnau Iconopien düimua chi Timoteo ēugar ajapha ig iyūa aajeejim aajem, thumaam khunnau.

<sup>3</sup> Mag gaaimua Pabloou ich dūi armm khöchkhabaadēwi ich dūi ēurrjim aajem. Mag ich dūi maju abaawai i mehēu phurbichpūipijim aajem, thumaam khunnau i aai griegokha sim khaphu narr aawai mag phurbichba akhiin mag gaaimua ag perás judionaan narr khunnau amach ēugar khaigba iekham ugua.

<sup>4</sup> Mag ērēubaadēwia amach wēnurrumpierr phöbördam nūnidum ee mag Jerusalén phöbör ee amach chi pōrnaan dūi āba biirduwia ēsap phānaa Antioquiaag deepūitarr iek dee pūamaajeejim aajem, amaujā ĩchab khaphu ag iek gaai jaau sim ũrkhamkhīr.

<sup>5</sup> Amau mag jaau wēnurrum gaaimua iglesiapierr ōrau Ēwandam iekta warag khōsi ũkha nūisijim aajem. Mag num dūi ĩchab warag chi Ēwandam iek ũkha num khunnjā ed ēepierr kha-panaacha paaukhamajim aajem ĩchab.

*Khāipi auwi Pabloog woun Macedoniapierr oopitarr*

6 Mam<sub>u</sub> Ëwandam Akharau amag Asiapienag chan ich iek jaaupiba arr aawai sī warppai ph<sub>u</sub>rd<sub>u</sub> wētumua Frigiapien ee dichwi, Galacia eejā dichwi, Misia durr barimajierram aajem.

7 Mam panaa deeum durr Bitinia an<sub>u</sub>m<sub>u</sub>g wētam igjim an<sub>u</sub>m, mam<sub>u</sub> ich Ëwandam Akharau ĩchab mamagjā wētpiba jaaujim anaabá.

8 Mag amachig wētpiba jaaubaawai sī mag phöbör Misia an<sub>u</sub>m dakha dichwia warag deeum phöbör Troas an<sub>u</sub>m<sub>u</sub>gta bēejierram. Maigta warrem m<sub>u</sub> Pablo dāi āba oojim.

9 Mag Troas phöbör ee maar āba n<sub>u</sub>mta, edaar Ëwandamau Pablo khāaipi auwia irig woun āb Macedonia durrmua bēem oopijim aajem. Mag bēewia mag wounau dawamjō i ũr d<sub>u</sub>n<sub>u</sub>uchēwi irig, “Kakē, mau Macedonia durr bēewia maar khaigpērbahur” ajim an<sub>u</sub>m.

10 Mag ichig dawamjō iekhachētarr jūr maachig ich Pablooucha jaaubaawai chadcha ich ag bürre marau maach nemdam khīr khaugphöbaadējim Macedoniaag āba wētaag. Ya maig marau khaph<sub>u</sub> aphöbaadējim, chadcha ich Ëwandamauta maach pūi sim, ich iek ōrag jaaumkhīr.

### *Pablo Silas dāi phöbör Filipos an<sub>u</sub>m ee*

11 Troas phöbör<sub>u</sub>ma maar jap ee paaukhawi khajapha ērēubaadeu warre dōjār ph<sub>u</sub>ram Samotracia an<sub>u</sub>m maar barjim; maigmua audatkhaau ag noram jūr Neápolis barjim.

12 Mag Neápolimua jūr b<sub>u</sub>u paaukhawi Macedonia durram phöbör chi ũr<sub>u</sub>charam Filipos an<sub>u</sub>m maar barjim. Ma, Romapien phöbör ajim.



Maig paawai maar khāaidam khapanaa naaimajim.

<sup>13</sup> Agtha maig n̄m ee biek āb jua ūi n̄m edcha maar wētjim phōbör igaau, jēr dö igaau, Ēwandamag jēwaag ōor biird̄majem aar. Maig ūin āba biird̄ th̄narr aawai ohoodö n̄mua marau amag jaauphōbaadējim Ēwandam iek.

<sup>14</sup> Makh̄n̄ ūin ee ūi āb Lidia a th̄r sim s̄ejim, phōbör Tiatira an̄m eem. Ichd̄eu put khichphē kh̄ir thethemnaanaupai j̄ujem ooim̄ khanaa peerjeejim aajem. Mag ūirau ĩchab ag nawe Ēwandamag j̄eujeejim aajem. Mag Lidia an̄mua Pablo iekhamam ūr s̄ierr aawai maach Pör Jesuu warag i th̄ar sōsōii apijim, Pabloo ich iek jaaumam ajapha th̄araucha ūkhamkh̄ir.

<sup>15</sup> Magbaawai chadcha ūkhawia, thum ich di aigum kh̄naupa amach pör choopiwi, mag ūirau ich garmua marag, –Pāachd̄eu oowai chadcha mua maach Pör Jesús iek ūkha ūmjōo oo n̄m khai, magan m̄ di aar wēt̄wia m̄ aig kh̄ibajēt ajim.

Mag ūd̄ur maach p̄iba kh̄ibajējē n̄m paawai chadcha maar th̄bagkhajim.

<sup>16</sup> Mag khurjā ich agjō deeu maar jēr dö igaau Ēwandamag j̄eujem aar maach paat j̄waan wētumta, ūi āb daupeer maar kh̄irphee öbērchējim. Mag ūi dōsāt d̄uita khapeerkha s̄ierr aawai dau b̄m̄ kh̄n̄ d̄enjō nem magjūā khaph̄ ag nawe ichd̄euta jajaau aajeejim. Mag nem jaau simua s̄i chikham chogkha phidkha s̄ierr aawai ich papnaan athee phatkhon p̄m gaanjeejim aajem.

17 Mag öbërchëwia, maar Pablo dui wëtum ãudee dui êkha nurranaa, nem theeg ääkhamua bigaam khunag, —M̄ iek ũrbathü, mukhun wounaan cha Ũgthaa Phuu Num ag chogkha num khunauwai aajeejim. Nau amau p̄rag jaaju, jãga Êwandamau õor amach pekau eemua peerd̄ aujẽ a jajaau aajeejim.

18 Mag maar ãudee äãa phurëreukhamjã puaba, khãai khapan aadeewai, Pabloou khõchkhaba ewag phurba chi daupeer khĩrphëe dununua, chi meperag thet khĩsir iekhajim. Mag iekhamamua, —Jesucristo jua theeg thõwia mua purag iekha chir̄m. Jõpkhaa jãg w̄i kha ogd̄ puawia p̄chta s̄iubaad ajim ich Pabloou.

Magbaa chadcha ag burre s̄iubaadëjim, chi dõsãt.

19 Mam̄ chi papnaanau oowai tag am chogau am athee pöd phatkhon ganba aadeewai meeukhawia, Pablo Silas dui purkhanaa, chi thethemnaan äba biird̄ajerr di aar arrjierram.

20 Mag arrwia chi thethemnaanag, —Mukhun judionaanaun s̄i õor meeukhapijuuta j̄r w̄narr̄ngui aimajierram an̄m, amachd̄e nem jaau num gaaimua.

21 Maach Romapien aawai pöd maad̄e amau nem jaau num ãkhaju khaba, ni amau nem waupi jaau numjã wauju khaba numgui ajierram an̄m.

22 Mag chi Pablo Silas dui purkha aipierrum oophõbaadeewai õor põm am aig pos aphõbaadëjim aajem. Magbaawai chi thethem khunau ajués soldaunag am khajũa êerkhapi jaunaa ich jãg khajũa kharraa w̄pi jaaujim an̄m.

23 Mag w<sub>H</sub> wai n<sub>H</sub> awia, cárcel deg dubkharüinaa, chi cárcel di th<sub>H</sub>ajemug ajapha th<sub>H</sub>apaar jaau p<sub>H</sub>ajierram aajem, öbërpim ugua.

24 Chi thethemnaanau ichig mag jaau p<sub>H</sub>abaajeewai chará, am iekhan ierrgajärcha thuur sim aar am arrnaa bädagpierraa pa wü<sub>H</sub> wau sīsid<sub>H</sub>m ee am bü khōokha sīujim aajem, ich Pabloou Silas düimua jaauwai.

25 Mam<sub>H</sub> edacha pamjã amau agtha Êwandamag oraanaa meukhaarpa au naajim aajem. Mag amau Êwandamag jëeunaa meukhaarpa au n<sub>H</sub>m ag ee presonaan narr kh<sub>H</sub>naujã ũr naajim aajem.

26 Am mag onee meukhaardampa ääakhamta, am iekhan dëgölp duk abarm<sub>H</sub>n, <sub>H</sub>ur theeg duuibaadëmua waa puertdi weeud<sub>H</sub>tkhabaadëm düi presonaan jükha th<sub>H</sub>narr cadenpata sīi ëed<sub>H</sub> kh<sub>H</sub>ibaadëjim anaabá.

27 Magbaadëm ee ĩchab chi cárcel di th<sub>H</sub>a khāi sīewia phiirkhāubaadëwi oowai, puertdi thum weeud<sub>H</sub>tkha th<sub>H</sub>naajim aajem. Mag oobaawai presonaan thum d<sub>H</sub>rmid phōbaadëmpii awi, ich espaar jëunaa, ichdëupai wir aig ya ich thōopäaig ëkha sīejim anaabá.

28 Mag wir aig ich thōogpam oobaawai Pabloou ijëb aadëwi irig, —Kakë, oob wir aig p<sub>H</sub>ch chig a chiram ajim an<sub>H</sub>m. Maar äbjã öbërba, maach thumaa agtha m<sub>H</sub>ig naabahaba ajim an<sub>H</sub>m.

29 Magbaawai chi guardiaau jöpkharraa soldaau-nag ötdau paa aibëepiwi, ag düi dubnaa, jãphierr ajaugau kha duui th<sub>H</sub>n<sub>H</sub>mua Pablo Silas düi n<sub>H</sub>m bükh<sub>H</sub>rr phōbkha th<sub>H</sub>naaimajim aajem.

30 Maimua warag am dawag phë arrwi amag,

—Keena, ¿mua jāga aju aai chirá, Ēwandamag m̄ch peerd̄u aumkh̄ir? a j̄eujim an̄m.

31 Magbaawai Pabloou Silas d̄imua irig, —Āba maach P̄or Jesucristo iek appaita ūkhabá. Pua chadcha mag ūkham̄n, p̄uchjā peerd̄uwia p̄u degam kh̄un̄jā peerd̄ujugui ajim aajem amau irig.

32 Magwia warag irig maach P̄or Jesucristoou ōor peerd̄u aajem iek ajapha jaaumam d̄ui ĩchab i d̄ui ābam deg naajem kh̄un̄nagpa jaauierram aajem.

33 Magbaawai ich ag b̄urre agtha āspaju waji n̄we mag w̄a wai n̄mua ēu p̄om pedph̄ematarrjā ichd̄eucha ūwia b̄enh̄ēu phuurbaad̄ejim an̄m. Mag chāddau utarr khur ich p̄or choopibaawai ĩchab tagam kh̄un̄n i d̄ui ābam deg naajem kh̄un̄naujā amach p̄or choopijerram aajem.

34 Maimua am iek ich di aar am ph̄ē arwi amag thach kh̄ōmkh̄ir audeebaawai amau kh̄ōjierram aajem. Mag, ichd̄ēu Ēwandam iek ūkhatarr gaaimua, ich degam kh̄un̄npa thumaa onee aph̄ōbaad̄ejim aajem.

35 Maimua am iek ya āspabaadeewai chi thethemnaan am ph̄āarpi jaautarr kh̄un̄nau guardianaan j̄ur auwia p̄ūjierram aajem, chi cárcel di th̄ua sim aar w̄etwia Pablo Silas d̄ui weeupi jaaumkh̄ir.

36 Magbaawai makh̄un̄nau w̄etwi chadcha mag jaaubaimaawai chi cárcel di th̄au j̄urr amag, — Chi thethemnaan p̄aar ph̄āarpitarr kh̄un̄nau m̄urug jaaup̄āiawai p̄aar weep̄ūipi n̄m. Maagwai ya p̄aar ōb̄erju aai n̄mguai aimajim aajem.

37 Mam̄u chi cárcel di th̄au amachig mag jaaubaawai, chi guardianan̄jā agtha aig narr

aawai, ich Pablo iek jŭrr irua amag, —Maarjã Romapienta thumaam khũn dakhĩir amau maar sĩ wũ thũnũupiwi, ajapha khap aag jėeu oojã jėeu ooba, sĩ ag bŭrre cárcel deg maar phãarpi jaaujierramgui a chirajim aajem chi guardianaanag. Magtarra, ħkhan jãgwia amau jam warppaimua sĩ pãar dũita iek jaaupũi nũ, jŭrr meraata maar öbeerpũimkhĩir? jãg chan ũu khaba simgui! a chirajim aajem irua. Mag khãai maraun amachchata bėewia, ich jãg õor dakhĩir maar phãarpitarrijõ, amachigchata maach öbeerpũipim khõsi nũmgui ajim aajem ich Pabloou.

<sup>38</sup> Magbaa wėtwia chi guardianaanau ich mag chi thethem khũnag jaauwimajierram aajem. Mag amachdėu Romapien a ũrbaawai ãsie jãphierr phõbaadėjim anaabá.

<sup>39</sup> Mag jãphierr nũm ãba, warag bėewia amag i chaigpiyaa aichėjierram aajem jŭrr. Magnaa dawag am öbeerpinaa am iekhan ithũu amag, —Pãachta mũg phõbõr eemua warag chawag ěrėubaadėt ajim aajem chi põrnaanau.

<sup>40</sup> Amachig magbaawai chadcha öbėrwia deeu Lidia di aar wėtjim. Maimua maach thum tagam khũndam Ĕwandam iek ũkha durrum khũnũpa dũi ãba biirdũnaa, maar khĩir onee wawĩ wai nũũ awia, warag maar aigmua ěrėubaadėjim.

## 17

*Tesalónica phõbõr ee õor phogdũ nũrrjėe thũnarr*

1 Mag Pablo Silas dāi Filipos phöbör eemua ärëubaadeu phöbör Anfípolis anum dichwia, Poloniajã dichwi, deeu phöbör Tesalónica anum bari-majierram aajem. Mag phöbör ee judionaan Ëwandam iek jaaujem di sějim aajem ĩchab.

2 Pabloou mag mawia, tagam eejã ich mag dub n̄rraajerrjō, jua ũijem ed paawai mag eejã dubwia seman th̄rjup ich mag aiguim kh̄nag Ëwandam iek jaajeejim aajem. Mag jaaumamua Ëwandam iek phã sim gaaim iek igwia amag,

3 —Jesús ich Ëwandamaucha p̄itarr awiajã ichiita ich jãg dau aph̄ awi meeju aai sějimgui ajim anum. Magtarr Jesuuta mua p̄rag jaau chirabaha ajim anum; ichta chadcha Cristoou, wargarwe ōrau n̄ajerr.

4 Pabloou mag jaaumam ũrwia ãaur kh̄naun chadcha ũkhawia warag am dāi khapeerkha n̄isijim aajem. Mag chi ũkhamarr kh̄nan ũrcha griegonaan chi emkhooin ag nawe Ëwandam na agpierraanaa irig j̄eu durraajerr kh̄n ajim aajem. Mag chi ũkha n̄m kh̄n ee ĩchab chi thethemnaan ũinpa khapan th̄naajim aajem.

5 Mam̄ mamagkham oowia judionaan chi ũkhaba narr kh̄nau warag iekkh̄or wau n̄mua ōor s̄i phidag chukhu kaaijã ee w̄n̄r̄am kh̄n chi khaibagnaan wawikha aujierram anaabá, makh̄n d̄imua warag ōor meeukhapiẽg. Magnaa chadcha woun ãb Jasón anum di aar w̄twia, Pablo Silas dāi aig n̄mpii awia, j̄rph̄baad̄ejim anum, ōor khapanaam kh̄nag p̄r deeg.

6 Mam̄ amachd̄eu mag Jasón di aig oomaba

abaawai ich chi di kh<sub>uuta</sub> tagam kh<sub>uun</sub> chi ükha durrarr kh<sub>uun</sub> d<sub>üi</sub> ajués ethetherrg aubëejierram aajem, chi thethemnaan aig. Magnaa serereukhamua chi thethemnaanag, –Pabloouta Silas d<sub>üimua</sub> durrpierr parhooba nem jaau w<sub>enarram</sub> gaaimua, õor meeukhapiju êkha w<sub>enarram</sub>gui ajim an<sub>um</sub>. Maagjemta ya mau maach ee paaukhabaicheewai,

<sup>7</sup> Jasonau ich di aig j<sub>ermkh<sub>ir</sub></sub> thürphë auwia, warag amach thumaam kh<sub>uunau</sub> maach Emperadorrau jaau sim chaur jaunaa, i kh<sub>öchkhaba</sub>, deeu rey Jesús an<sub>umta</sub> wai n<sub>um</sub> aajem a jaaujierram aajem s<sub>ukha</sub> amach kh<sub>irjug</sub> eepaimua.

<sup>8</sup> S<sub>ukha</sub> mag jaau n<sub>um</sub> chi thethem kh<sub>uunau</sub> ph<sub>öörpien</sub> d<sub>üimua</sub> mag ü<sub>rphöbaadeewai</sub> s<sub>i</sub> ph<sub>öör</sub> thumta phog<sub>du</sub> th<sub>un<sub>is</sub>ijim</sub> anaabá.

<sup>9</sup> Mam<sub>u</sub> magbaawai chi thethemnaanau chi Jasonag ich khapeen d<sub>üi</sub>, –P<sub>arau</sub> marag phatkhou nau phagm<sub>un</sub>, marau p<sub>aar</sub> öbeerp<sub>aijugui</sub> ajim an<sub>um</sub>. Maimua Pablo Silas d<sub>üi</sub> m<sub>ug</sub> ph<sub>öör</sub> eemua ër<sub>ebaadeewai</sub> deeu p<sub>aar</sub> phatkhou deejugui ajim an<sub>um</sub>.

Magbaawai chadcha Jasonau ich khapeen d<sub>üimua</sub> phagp<sub>aijierram</sub> aajem. Mag phagbap<sub>aiwai</sub> chadcha u<sub>dura</sub> am w<sub>etpijim</sub> aajem.

*Pablo Silas d<sub>üi</sub> ph<sub>öördam</sub> Berea an<sub>um</sub> ee*

<sup>10</sup> Mag am j<sub>urbaadeewai</sub> ich ag edwe edau kh<sub>ebaadeewai</sub> tagam kh<sub>uun</sub> agj<sub>ö</sub> E<sub>wandam</sub> iek ükha narr kh<sub>uunau</sub> Pablo Silas d<sub>üi</sub> deeu ph<sub>öördam</sub> Berea an<sub>um</sub>ug p<sub>aijierram</sub> aajem. Mag amach p<sub>ai</sub>baawai w<sub>etwi</sub>, barwia, amach w<sub>enarrampierr</sub>

aajerrjō judionaan Ēwandam iek jaaujem deg dubjierram aajem.

<sup>11</sup> Am iek mag phöbör eem kh<sub>uun</sub> Tesalónicapien khāyaujā nem ajaugnaa ibëbsugjā sīsid ajim aajem. Maiguim kh<sub>uunaun</sub> Ēwandam iek amau jaau n<sub>umjā</sub> ükham khōsi ükhawia ed ēepierr Ēwandam iek chi phām sīsid<sub>um</sub> gaaijā j<sub>ur</sub>jeejim aajem, Pabloou Silas d<sub>uimua</sub> jaau n<sub>um</sub> chadcha khai a khap aag.

<sup>12</sup> Amach mag n<sub>um</sub> gaaimua òor khapaana Ēwandam iek ükhajierram anaabá. Griegonaan chi thethemnaan <sub>uun</sub>inaujā khapan ükha wējoowai ìchab emkhooiin chi ükha n<sub>um</sub> kh<sub>uunjā</sub> ikhötōo khabata th<sub>una</sub>aajim aajem.

<sup>13</sup> Mam<sub>u</sub> mag Berea phöbör eejā Pabloou ìchab Ēwandam iek jaau sim chi Tesalónicapienau ũr athaawai, aig bëewia amach aar atarrjō òor wawibaicheewai, warag òor meeukhapijierram anaabá.

<sup>14</sup> Mam<sub>u</sub> magbaawai ag burre aigum ermanon-aanau chi Pablo phūasieg p<sub>u</sub>ijierram aajem, òor d<sub>u</sub>i. Maagwai Silas Timoteo d<sub>u</sub>i ich ag phöbör eepai n<sub>u</sub>isijim aajem.

<sup>15</sup> Maimua chi Pablo phūasieg arrtarr kh<sub>uunau</sub> warag phöbör Atenas an<sub>umug</sub> arrwi mam i deethurjierram aajem. Maimua deeu ich deethurtarr kh<sub>uun</sub> wēdurum gau ich Pabloou iek jaaup<sub>u</sub>ijim aajem, Silas Timoteo d<sub>u</sub>i jōpkhaa ich aar wētamkhīir.

### *Pablo Atenas phöbör ee*

<sup>16</sup> Mag Pablo Atenas barwia Silas Timoteo d<sub>u</sub>i n<sub>u</sub>baadējim aajem, ya ichdēu ag nawe am aar iek jaaup<sub>u</sub>iwi sīerr aawai. Mam<sub>u</sub> chi Pablo onee



khaba s̄ejim anaabá, mag phöbör eem khunau amach juau nem wautarr khapaana thunmugta Ēwandamagamjō jēu num oowia.

<sup>17</sup> Mag gaaimua judionaan Ēwandam iek jaaujem deg mawia, chi judionaan dāi griegonaanpa ag nawe Ēwandamag jēu durraajerr khunag jaau-naa, ĩchab plaza ee mawia ed ěepierr ag ee narr khunagjā jaaujeejim aajem.

<sup>18</sup> Magbaawai āaur khun maestronaan Epicuro khīirjug jaaujerr khunau deelum maestronaan estoico anam khun dāimua i dāi iyū aphöbaadēwi amach wir aigpai, —Mug woun nem ieknem chirumua maachig ¿khan iekta jaau sima mag s̄ima? anaajim aajem.

Maagwai āaur khunau, —Mu da een deelum durram ěwandamnaanta jaau nerrmjōo simgui aajeejim anam.

Amau mag narran, amachdēu ũurwai, Pabloou am jüg daar maach peerduajem iek jaaumua ũrcha “Jesús” anam igwi mug atag maach iiu phiidutkhajujā jaaumam ũrwiata mag naajim anaabá.

<sup>19</sup> Mag numua buchagdam Areópago anam gaai amach āba biirdunaa iekhaajerr aar i arrwia irig, —Cha pua iek iur jaau nerrm marau ũrm khōsi num, ¿khan iek agá? ajierram anam.

<sup>20</sup> Maragan cha pua jaau sim thum iek iuriu. Maguata marau ajarpa khap am ig num, ¿magum khanim iekhauma? a jēujierram aajem chi Pabloog.

<sup>21</sup> Amau mag narran, amach thum Atenas phöbör ee joobaajerr khun ar būnrjā amachdēu

ag na magum iek ūrba aajem eeu ūrphöbaadeewai  
 āba mag iekpaita ihig aajerr aawaita irig mag jēu  
 naajim anaabá, khap aag.

<sup>22</sup> Magbaawai Pabloou mag āba biirdu thunum  
 ee am khīrphēe dunūisiwia, —Keena, Atenapien  
 ajim anum. Mua oowai pārau chadcha athaba  
 pāach ēwandamnaag ajapha jēu wēnurrum oo  
 chirumgui ajim anum.

<sup>23</sup> Mua mag chiruman, pāar Aai i jēujem dipierr  
 phūrdū chitumua oowai, pāar ēwandamnaan thum  
 thūr paar sīsidum ee āb sīi thūrjā chukhu khāidu  
 par sim aigta sīi “Ēwandam ōrau khaugba sīerrum  
 athee” a phā sim ootarr aawaiugui ajim anum.  
 Jāg pārau pāachdēu khaugbamug jēu naabá, ich  
 mapaita muajā pārag jaau chitabahab ajim anum,

<sup>24</sup> ar mug durr thum ompaawia ag gaai nem  
 thunum thum ompaatarr ag Ēwandam. Ichpaita  
 edjā ee nem thunum pōrkhanaa, Ichab mug jēb  
 gaaim nemjā thum khap sīerrabahab ajim anum.  
 Mag Ēwandam chan ōrau ich athee a di ēutarr eejā  
 joobaba,

<sup>25</sup> ni ōor juajā igba sīerrumgui ajim anum, ichig  
 sīi nem wau dedee amkhīr. Mag ōor jua igju khāai,  
 ichdēuta maach ūu iupī wai sīenaa, cha maadēu  
 phūdam ūihūi numjā deenaa, tagam nemjā thum  
 deejemgui a iekhamajim aajem Pabloou.

<sup>26</sup> Mag jaaumamua ichdēupai Ēwandam igwia,  
 Ichdēuta warrchajā woun āb ompaa auwia  
 mag gaaimua mug jēb gaai durрпиerr ōor pōm  
 iūpūijimgui ajim anum. Mag ōor pōm ompaaju  
 nawe, ichdēun am thaabajujā khaphūnaa am  
 jooba wēnurrarajujā khaphū sīejimgui ajim anum.

27 Mag ichdëu ðor ompaatarran, chi peerdum khõsi nam khunnau dau khĩsumjõ jærkha jærkha wënnarrumua khãijã amach peerdum aupim khõsi ich jærmkhĩraugui ajim anam. Ichab maadëu khaphum numgui ajim anam, ar mag i jær nam khunnag chan Êwandam maach aigmua warp khaba sim.

28 Mæg nam aig maachin i jua eeta wënnarrumjõ numgui ajim anam. I khurauta maachin ðu iiu durrumgui anaa ichab, I khurau khaba akhiin, maach chan chukhu aajeekhamgui ajim anam. Ich jæg pãach eepaim khunn iekhõoin, “Maachin Êwandam dãi thær åba numgui” ajim aajem.

29 Am iekhõoin mag chadcha maach Êwandam dãi khodkha nam khai, pöd maadëu, “Êwandaman sõi ðrau amach khĩrjug eemua phĩr dën phatkhon dën wa mokdau dën khãijã ompaa autarrau” a khĩrjuju khaba numgui ajim anam.

30 Warrgarin ðrau mag amachdëu nem wau numjã khaugbam gaaimuata mag nem parhooba waunaa agumæg jëeuwaijã Êwandamau sõi åwaatjeejeb mamum, is chan ya tag mag khabamgui ajim anam.

31 ¿Khan jægwi mag åba ichpaita igpi sõi? Ichdëu maach chachju aawaima ajim anam. Mamum mag maach chachbarm ed ðrau amachdëu nem wau-maajerrpierr amach khĩrcha khap jajaau amkhĩr, woun åb Jesús anam ya jær wai simgui ajim anam, thumaam khunnag, chijã khunnata ich aar auju wa chijã khunnata sõi isegwi barkhũuju khãijã ichdëuta khap jajaau amkhĩr. Mag ich Jesuu thumaam khunn dãi mamag aju maachig khap amkhĩrta,

meetarrjã, meeba arrjõ deeu ũmaai ich Jõoirau i phiriu aujimgui a jaaumajim aajem ich Pabloou.

<sup>32</sup> Mam<sub>u</sub> mag i meewia deeu iiu phiidujim a ũrbaawai, aig narr kh<sub>uu</sub>nau jũrr ich Pablota wau iekha phõbaadẽjim anaabá. Maagwai ãaur kh<sub>uu</sub>nau irig, –Ökharta marau deeu pu iek ũrjugui ajierram an<sub>u</sub>m.

<sup>33</sup> Magbaawai ich Pablo khapanag ee öbër dich-wia petajim aajem.

<sup>34</sup> Mam<sub>u</sub> mag i öbërbaadeewai ãaur kh<sub>uu</sub>nau i dãi wõtwi, amachig ajapcha jaaupiwia ùkhajierram aajem. Mag chi ùkhatarr kh<sub>uu</sub>n ee woun ãb s̃ejim aajem, Dionisio a thür sim. Mag woun mag Areopogonaan an<sub>u</sub>m kh<sub>uu</sub>n eem ajim aajem. Æaijã ìchab s̃ejim aajem, Dámaris a thür sim, maimua mag tag khapan th<sub>u</sub>naajim aajem, chi ùkhatarr kh<sub>uu</sub>n.

## 18

### *Pablo Corinto phõbör ee*

<sup>1</sup> Mag khur Pablo ich s̃err phõbör Atenas an<sub>u</sub>m eemua mawi jũrr deeu phõbör Corinto an<sub>u</sub>mug petajim aajem.

<sup>2</sup> Mag Corinto phõbör ee Pabloou woun ãb Pontopierr Aquilo an<sub>u</sub>m ich <sub>uu</sub>i dãi sim ooimajim aajem, ìchab judionaan. Maagwai mag Aquilo ich <sub>uu</sub>i Priscila dãi Italia durrmua barchëtarr agtha pömcha khaba naajim aajem, Romaam emperador Claudioou judionaan thum jar<sub>kh</sub>uu<sub>u</sub>ibaadeewai bëetarr. Khãai ãb Pabloou am oon majim aajem.

<sup>3</sup> Mag oon mawia mak<sub>hu</sub>naujã irua phidkhaajem phidag khĩirta phidkhaajem a ũrbaawai, warag

am di aig s̄siwia āba phidkha phōbaadējim aajem. Mag phidag, put nem parrg nem phepherg khanaa dikha ēu ahaug maajem ag kha n̄m phidag ajim aajem.

<sup>4</sup> Mag put kha simua semanpierr jua üüijem ed paawai judionaan Ēwandam iek jaaujem deg mawia ōrag Ēwandam iek jaau simua üu judionaan khabam kh̄n̄nagpa ükhapi aumaajeejim aajem.

<sup>5</sup> Mag n̄m ee Silas Timoteo d̄üi Macedonia durrmua bardutkhabaicheewai Pabloou warag s̄i maach peerd̄uajem iek jaau gaaipai s̄isijim aajem. Mag jaaumamua ürcha judionaanagta, “Ich Jesuuta chadcha warrgarwe ich Ēwandamaucha j̄r auwia p̄iju a jaaujerr p̄arau n̄ n̄m khabajieb” aajeejim aajem amag.

<sup>6</sup> Mam̄ amachig magbaawai warag i d̄üi sereu phōbaadēwi Jesús igwi warag iek khaigba iekha phōbaadējim aajem. Magbaawai amach i arr aawai, Pabloou am dakh̄ir amach khaigba abarm khap amkh̄ir ich mor gayam khajūa thudphēnaa amag, —M̄gn̄a p̄aach meem ed Ēwandamau p̄aach auba awiajā, p̄aachdēupaita wir aig p̄aach khaibag waubarmgui ajim an̄m. Ya mua p̄arag jaaubarm p̄aachdēuta ūrmapha n̄m; jāimua naspawia m̄ gaaimuata okhoo n̄m amiet ajim an̄m. J̄agbarp̄i ĩsmua atag j̄rr judionaan khabam kh̄n̄nagta maach peerd̄uajem iek jawaan majugui ajim aajem ich Pabloou.

<sup>7</sup> Magpet awi, chadcha mag judionaan Ēwandam iek jaaujem degmua öb̄erwi, j̄rr woun āb Justo a th̄r sim aar petajim aajem. Mag wounaujā ag nawe chadcha Ēwandamag j̄euejeejim aajem. Chi

Justo di mag Ëwandam iek jaaujem di bigaau sĕjim aajem.

<sup>8</sup> Mag Pabloou ogdaba jaau wai jĕed<sub>u</sub> khi-taawai ũu mag Ëwandam iek jaaujem degam pör Crispo an<sub>u</sub>mua thum ich degam kh<sub>u</sub>un d<sub>u</sub>imua ũkhajierram aajem. Mam<sub>u</sub> makh<sub>u</sub>un appaijã khaba, mag tag ich mag Corinto phöbör ee kha-panaam kh<sub>u</sub>unau maach peerd<sub>u</sub>ajem iek ũrbaawai ũkhawi amach pör choopijierram anaabá.

<sup>9</sup> Magbaawai biek ãb edaar maach Pör Jesuu Pablo khãai khörkhapi auwia dawamjō irig, “Oob m<sub>u</sub> iek örag jaauju ögkha chiramgui” ajim an<sub>u</sub>m. “iWarag ikh<sub>u</sub>aba amag jaaunaa!

<sup>10</sup> P<sub>u</sub> n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>ukhampierr m<sub>u</sub>un p<sub>u</sub> d<sub>u</sub>i chir<sub>u</sub>m; maagwai ni ãbmuajã p<sub>u</sub> chig abamgui” ajim an<sub>u</sub>m. “Mag p<sub>u</sub>r<sub>u</sub>g b<sub>u</sub>urjã ögkhapiba jaau chir<sub>u</sub>m<sub>u</sub>n, m<sub>u</sub>g phöbör ee m<sub>u</sub>chd<sub>u</sub> peerd<sub>u</sub> auju kh<sub>u</sub>un khapan th<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m khaph<sub>u</sub> chiraawaita mag chir<sub>u</sub>mgui” ajim aajem ich Ëwandamaucha Pabloog.

<sup>11</sup> Mag khãai khörkha th<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m ee Ëwandamau ichig magbaawai warag th<sub>u</sub>bawia año ãb awia jãrr sĕsijim aajem, aigum kh<sub>u</sub>unag Ëwandam iek jaauwai.

<sup>12</sup> Mam<sub>u</sub> mag Pablo Corinto phöbör ee sim jaar, Acaya durr woun ãb Galiön an<sub>u</sub>mta chi gobernador ajim aajem. Ich maagwai judionaan äba ibëpwia khapanaam kh<sub>u</sub>unau Pablo athaadĕjierram an<sub>u</sub>m, chi thethemnaan aar.

<sup>13</sup> Mag arrwi chi gobernador Galionag, –M<sub>u</sub>g wounaun thumaam kh<sub>u</sub>unag äba ichd<sub>u</sub> jaau n<sub>u</sub>rr<sub>u</sub>mjōta Ëwandamagjã jĕeupi jaau sim aimajier-ram an<sub>u</sub>m. Ŝuma Ëwandamag jĕeum<sub>u</sub>n, mam<sub>u</sub> jãg

irua jaau nurrumjööon jürr maach ley gaai jaau simjö khaba, khïetta jaau nurrumgui aimajierram aajem irig.

<sup>14</sup> Warm khunnau magbaawai Pabloou iekhaag-pam ee, jürr ich chi gobernadorrauta amag, – Judionaan, m̄ iek ũrbat ajim an̄m. M̄ug wounau chadcha nem khaigbamta wauwia õor khãijã thõotarr akhiin, mua pãar iek ũrkham.

<sup>15</sup> Mam̄ magba, s̄i wir aig pãach jöoin i jaau num gaaimuapai aawai m̄ chan magum athee iekhaag khaba chirumgui ajim an̄m. Pãach iekkhõr pãach appai iekhawia khõinaa n̄isit ajim aajem chi gobernadorrau.

<sup>16</sup> Warag mag iekhawia mag chi Pablo khaibag wawaag i ëugar sëukha nem jaau narr khunn ich aigmua dawag jurkhũipüijim anaabã chi Galionau.

<sup>17</sup> Mam̄ mag dawag jurkhũitarrjã wëtba abaawai jürr am pör Sóstenes an̄mta warag chi gobernador dakh̄ir purphõbaadëwi mas deejieram aajem, aig narr khunnau. Mam̄ magumjã chi gobernador Galionau warag oobamjõ apüijim aajem.

*Pablo deeu Antioquía mawia ũmaai biek thãrjupam biekkhatarr*

<sup>18</sup> Pablo ich maig mag Corinto phõbör eemua da maba s̄i ajim aajem. Mag maba s̄i awiata maju aadëwi, aigum khunn chi ũkha durrarr khunnag thum ayoo apüiwia, Priscila d̄i Aquilopa äba jürr deelum durr Siria an̄mug maagpajim an̄m. Mam̄ ich ag phõbör eepai Puerto Cencrea an̄m aig ich Pabloou Ëwandam na iekhatarr thum ya

sarkha öbër ëebaadeewai, amachdëu aajerrjö chadcha pör khõiwiaata jap ee pawi døjärrpbaadëjim aajem.

19 Mag wëtumua Efeso phöbör ee barimawia, Pabloou Aquilo ich ʘʘi Priscila dʘi amach ap phëpʘawwi, judionaan Êwandam iek jaaujem di aar petajim aajem, ag ee õor biirdʘ thʘnarr khʘʘʘ dʘi iekhaag.

20 Magbaawai makhʘʘʘnau Pablo amach aig thʘbawwi sʘi api naajim anaabá.

21 Mamʘ Pabloou, [—Ichiita mʘ Jerusalemag maju aai chirʘmguwi ajim anʘm, phiesta ee chiraju aawai;] mamʘ Êwandamau mʘ monakha wai simʘʘ, deeu mua pãar oon bëejugui awi, ayoo ayoonaa, jap ee pawi, deeu døjärrpbaadëjim aajem, Efesomua.

22 Mag jörröo awi phöbör Cesarea anʘm barwi durrpbaadëjim aajem, Jerusalemag iglesia ee chi ükha durrum khʘʘʘnag saludaan. Mammua bëeuta jürr Antioquiaag dichjim aajem.

23 Mag mawia, barwia, Antioquía phöbör ee sʘi awia deeu öbëraau, jürr Galacia durr nʘrrʘʘ awia, Frigia durrjä phʘʘrdʘpʘijim aajem. Mamʘ mag phʘʘrdʘ khitʘmua, üu chi ükha durrarr khʘʘʘndam khʘir onee pʘamajim anaabá.

### *Pablo Efeso phöbör ee Êwandam i jaaujerr*

24 Mag Efeso phöbör ee Pablo sʘiewi petarr khur, woun ãb Apolos anʘm i ëudee barimajim aajem. Mag woun Egipto durr phöbör Alejandría anʘm eem ajim aajem. Ich mag Apoloou Êwandam iek phã sim gaaim ajapha khaphʘnaa nem jaau khaug sʘejim aajem.



<sup>25</sup> Mag maach Pör Ëwandam iek ichdëu ajap khaphu sïerr aawai òrag jaauwaijã nem jaau khaug ajaphata warre Jesús igwiajã am jügaagaa jaau-maajeejim aajem. Mag khitumuan mamu sïi Juanau òrag pör choomkhïir jaaujerrpai khaphu khi-tajim anaabá.

<sup>26</sup> Apoloou judionaan Ëwandam iek jaaujem deg dubwia chigagjã chukhu ögkhaba jaaubaadëjim aajem. Mamu Aquilo Priscila düi aig narr aawai i iekha öpinaa, ich ap thür auwia, ajapcha irig thum jaaujierram aajem, jãgata Jesús gaaimua Ëwandamau maach peerdu aaujë.

<sup>27</sup> Maig sïi awi ich Apolos Acaya durr mam khõsi aadeewai aig chi ükha durrarr khunau, “Magan pu mamkhïir marau pu juag oojugui” awi, chadcha Acaya durrar iglesia eem khunag ësap phã deepüjierram aajem, amach aar Apolos barbaimaawai ajapha wai nwisimkhïir.

Mag chadcha mawi barbaimaawai i gaaimua üu dërrcha chi Acayapienaujã warag Ëwandam iek gaai ubu nwisijim aajem.

<sup>28</sup> Judionaanau khaugba jaau num ichaur ichdëun chad jürr thumaam khun dakhïir ajapcha jaau-maajeejim anaabá. Maagwai ni äbmuajã pöd mag khabam aju khaba aajeejim aajem, Ëwandam iek phã sïsidam gaai oonaa “Jesuuta chadcha Ëwandamau püju jaaujerr òrau nu numu” a jaauwaijã.

## 19

*Pablo Efeso phöbör ee deeu bëetarr*

1 Mag Apolos agtha Acaya durr Corinto phöbör ee sim jaar, ich Pablojã durr Ĕwandam i jaau phuurdu nurrawi bëewi deeu Efeso phöbör ee s̄ieichëjim aajem. Maig ĩchab naajim aajem, ãaur khun maach Pör Jesús iek ükha nam khun. Mag am oobaawai iyumamua Pabloou amag,

2 –¿Pãrau Jesús iek ükhaawai ĩchab ich Ĕwandam Akhaarjã aujierrã? a jëeujim anam.

Magbaawai jürr irig, –Üü, marau chan mag Ĕwandam Akhaar sim anamjã ürba namgui ajier-ram aajem.

3 Magbaa deeu ich Pablo garmua amag jëeumamua, –Magan ¿jãga awiata pãrau pãach pör choopijimma? ajim anam.

Magbaa jürr amachdëu, –Juanau jaau nurrarr ükhawiata maraun maach pör choopijimgui ajier-ram anam irig.

4 Magbaawaita Pabloou amag magjim anam:

–Juanaun chadcha õrau amach khaibag isegwi Ĕwandamag chugpaapi jëebaawaita am pör choopãimaajeejimgui ajim anam. Mag pör choo n̄isib mam, amau ĩchab i ëudee ãb i khãaijã ürpai sim urum iekta ükhaju aai namgui aajeejim anaabã, ajapcharan Jesucristo igwiama.

5 Pabloou amachig mag ajapha jaaubaawai, ya ag nawe maach Pör Jesús iek ükha narr aawai, s̄i i th̄ar gaapai amach pör choopijierram aajem.

6 Maimua am pör ür Pabloou jua ausũbaawai, chadcha Ĕwandam Akhaar am gaai phës aichee-wai, s̄i amach meu khaba, deeu meuta iekha phöbaadëjim anaabã. Mag thun̄ awi Ĕwandam iek ich mag parhooba jaau n̄isijim aajem.

7 Am iek mag Jesús thür gaai pör choopitarr khun thum emkhooin apha docejö naajim aajem, chi khapanag.

8 Mag Efeso phöbör ee simua ed thärjup ich mag judionaan Ëwandam iek jaajem deg maajeejim aajem, maach peerduajem iek jawaag. Mag büürjã ögkhaba jaau simua Jesuuta ich Ëwandamau päitarr aawai i iekta ükhapi auju êkhaajeejim anaabá, üu amach peerdumkhïir.

9 Mamü äaur khun amach jüg khïchag gaaimua ükhamaaugau, Cristo iek igwia ag ëugar warag woun ëugarmjö khaigba iekhaajeejim anam. Mag nü paawai Pabloou ichta warag am aigmua mawia, chi ükha durrarr khun ich düi phë arrwi, jürr woun äb Tirano aajerr ag degta ed ëepierr amag jaau sïeimajim aajem.

10 Ich mag jaau simua año numí sïisijim aajem, Efeso phöbör ee. Maguata thum judionaan maimua judionaan khabam khunpa Asia durr joobaajerr khunau maach Pör Jesuu ðor peerdu aajem iek Pabloou jaau sim ürjierram aajem.

11 Maagwai Ëwandamau ich iiuta magpi sïewai Pablog ich jua theeg deewi Pabloou ðor ee nem khïir pogkhe ðrau ag na mag nem ooba aajempa wau nerrajim aajem ïchab.

12 Mag ðor monawaag nem jua theeg sïewai sïi i khïir jäärjem wa irua khajüa jüajem khäjã chi aaunaan aar arrwia, ag ür ausüubarmuapai kha machag chugpaanaa ïchab mor ee bën khaigbam wai sïsidmjã chadcha öbeerpüi maajeejim aajem.

13 Mamü ïchab naajim anaabá, äaur khun judionaan, sïi parhooba wënnarmua ðor mor

ee bën khaigbam sīsidam jər weerpjerr khunn. Makhunnau īchab Pablo dēnjö maach Pör Jesús thür thürnaa ðor mor eem bën khaigbam jər wērpju awi chi bēnēg, “Pabloou jaau nərıraajem ag Jesús iekhau jāg woun mor eemua öbērbaadēt” aajeejim anum.

<sup>14</sup> Chi mag wēnurrarr khunn ābam khodpai siete naajim aajem. Makhunn judío āb phadnaan pör Esceva anum ag chaain ajim aajem.

<sup>15</sup> Mamā amach mag wēnurrarajerr aawai, biek āb amach ipierraa ajupii awi mag iekhabaawai, chi mepeer woun mor ee sīerrau jūrr amag, — Mua khaphū chirumgui ajim anum, khai agá Jesús, maimua khai agá Pablo. Jākhunnan chadcha nem jua theeg num. Mamā pārau chan oob murg magmiet ajim anum.

<sup>16</sup> Magwi chi woun mag ich mor ee bën khaigbam wai sīerrau warag amag audimawi warag am dūi jāubaadējim anaabá. Mag jāubaadēwi, mag mepeer dūi simua aawai, nem juapa theeg mag siete narrjā ich jua jūmpiba amach gaai mas deebaadee, öghawi, warag amachta ag di aigmua khaphig phöbaadējim aajem, sīi kha pepethor ich mag khajūajā chukhu.

<sup>17</sup> Mag ed magtarr ðor thum judionaan khabam khunnaupa Efeso phöbör ee khakhapdö thūnisiewai thāar paraa num iekhau warag maach Pör Jesús igwia i jua theegta thö iekhaajeejim aajem, ðrau.

<sup>18</sup> Magbaawai īchab khapan ag nawe Ēwandam iek ūkhawia narr khunnjā bēemawi ag na amachdēu nem khaigba waujerrjā thumaam khunn dakhīr meerba jaumaajeejim anaabá.

19 Mag num dāi ĩchab amachdēu Ĕwandam iek ũkhaju nawe parhoobam iek ēsap gayam khaug-wia agumua bēnkħũnkha sīsīd arr khũnaujā magum ēsap thum phē aibēewi, thumaam khũn dakhīir ōrpūimajierram aajem. Mag ēsap pōm ōrdubtarr gaai phatkhon werbatarr khap aag awi, khīirjunaa phā oowai, phatkhon pōm cincuenta miljō ōbērijim aajem.

20 Magum gaaimua Ĕwandamau ich jua theeg oopibaawai, ōor pōm maach Pōr Jesucristo iekta ũkhamaawai, warag aaidħa khaphī aaidumajim aajem ĩchab.

21 Magtarr khur sīi awia Pablo Macedonia durram khũn oon mawi ich mampaimua jūr Acayapien oonjā durbaju khīirjubaadējim aajem. Mag ich phũrdħ nħrraju khīirju auwia ich ōdegpai, “Nacha jāg durr numī phũrdħpūiwiata Jerusalenjā barthurwia jūr Romapienjā oon majugui” ajim anħm.

22 Mag chadcha ich Macedoniaag maju nawe ich na ōor numī pūijim aajem, ich juag oojem khũn. Makhũn, dau āb Timoteo, maagwai ābkhai Erasto ajim aajem. Makhũn amach appai pūiwi ichin khāai khapanaa Asia durr sīsijim aajem.

*Efeso phōbōr ee sīi ōor phogdħ nħrrjēe thħnarr*

23 Mag Pablo maju aadēwi ich na ōor pūi num jaar, Efeso phōbōr ee sīi ōor pōm phogdħwi meeukha nħrrjēe aphōbaadējim anaabā, Pabloou Ĕwandam iek jaau nħrrħm aaidħa khaphī aaidumam gaaimua.

24 Mag kaaijā ee ōor pos nħrrjēe thħnarr mħgta ajim aajem:

Woun ãb s̄ejim aajem, Demetrio an̄m. Mag wounau amach ēwandam ʰɰi Diana an̄mʱg j̄eujem di oowi agj̄o daii phatkhon d̄en waaueejim anaabá. Maata i phidag ajim aajem Ich khapeen d̄imua mag waukhanaa p̄er simua phatkhon athaba amachpierr aaujeejim aajem.

25 Biek ãb chi Demetrioou ich d̄i phidkhaajem kh̄ɰɰ maimua deeum kh̄ɰɰ agj̄o ich agj̄om phidag gaai naajem kh̄ɰɰpa ãbam aig th̄urkhanaa amag, –Keena, p̄rau khaph̄ɰ n̄mguai ajim an̄m, maachin ãba m̄g phatkhon d̄en didamkha wau n̄muata phatkhon kh̄irj̄o oojem.

26 Mam̄ mag n̄m ee p̄rau p̄ach daúa oonaa p̄ach kachiuj̄ã ũurjeewai p̄rau khaph̄ɰ n̄mguai ajim an̄m, Pabloou iekha n̄rr̄m. I iek mag “Ōrau juau nem wautarr chan ēwandam khabam” an̄m. Mag jaau n̄rraawai ōor p̄om chadcha i igar ũkha th̄ɰn̄mguai ajim an̄m. Mag ũkha n̄m chan mag ich m̄ig Efeso eepaij̄ã khaba, s̄i m̄g Asia durr ee peer thumaam kh̄ɰnauta ũkha w̄j̄om. P̄rau khaph̄ɰ n̄mguai ajim an̄m, mag s̄i ōrau irua jaau n̄rr̄m ũkha n̄m gaaimuapaj̄ã khabam.

27 Mua oowain maad̄eu nem wau n̄m ōrau tag auba aadeewaita s̄i maach khai bag waubarmj̄ota ajugui ajim an̄m. Maig ʱjamaam phatkhon maad̄eu oju? Mag n̄m d̄i i chab maach ēwandam ʰɰi Dianaag j̄eujem dij̄ã ōrau warramj̄o kh̄ochkhaba aad̄emua m̄g atag paawai warag th̄urph̄o khaba s̄isjugui ajim an̄m, m̄g Asia durr maimua durrierram kh̄ɰnau irig j̄eujerrj̄ã tag j̄euba aph̄o baadeewai.

28 Demetrio mag iekhabarm chi khapeenau

ũrbaawai chadcha i igar n̄am iekhau warag meeukha sereu phõbaadēwi, “Maach Efesopien ēwandam ʘi Dianaan ichta āba ich mag ēwandamkha s̄erraju; ijõm chan tag chukhumgui” ajierram aajem.

<sup>29</sup> Mag serereukham gaaimua s̄i warag kaaijã ee õor phogdu nurrjēe maadēujã khaugba jõisijim anaabá. Mamagkham ee õor pochag bēewi, Pablo khapeen numí Macedoniapien Gayo d̄i Aristarco an̄am p̄rphõbaadēwi, amach thumaam kh̄un āba biird̄hajem di aar ethetherrg arrwi wai dubphõbaadējim aajem.

<sup>30</sup> Magbaawai Pabloou mag õor pos th̄un̄am aig bēewi dubwi õrag iekham ig s̄ejim aajem, mam̄ ̄aur kh̄un ĩchab Ēwandam iek ũkha n̄am kh̄unau ʘd̄ur irig bēepibajierram aajem.

<sup>31</sup> Mag n̄am ee ĩchab ̄aur kh̄un Asia durr chi thethemnaan ich Pablo khapkh̄unaujã am mamagkham aar irig mapiba jaaup̄iijerram anaabá.

<sup>32</sup> Mag i am aig bēeg ēkhakhakham ee, ierr am biird̄u th̄un̄am aar õor serereukham iek chan s̄i maadēu khaugbata wējoojim aajem. Mag s̄i õor phogdu th̄unaawai, ̄aur kh̄unau serereukhamua kh̄et jajaau khaawai, tagam kh̄unau agjõ kh̄et serereu aajeejim anaabá. Mam̄ õor p̄m mag th̄un̄amua ̄aur kh̄unau chan amachdēu mamagkhamjã khaugba, khan atheeta bēewi naajĩ b̄urjã khaugba n̄amta, d̄i mamag aajeejim an̄am.

<sup>33</sup> Mam̄ woun āb Alejandro an̄am aig s̄ierr aawai ̄aur kh̄un judionaanau maata j̄urr ajués õor khapanag na ēudu deethurjierram aajem, j̄urr õrag wajapha jaaumkh̄ir. Magbaawai Ale-

jandroou judionaan kōit iekhaag ügthaag jua ʘanaa juaupai jajaau khabaadëjim aajem, õor khĩupamkhĩir.

<sup>34</sup> Mam ʘor pōm mag thunarrau ich Alejandrojã ĩchab judiokha simta mag iekhaagpam khaug athaawai deeu eeupemjō sereubaadëwi, “Maar Efesopien ëwandam ʘi Dianaan ichta āba ich mag ëwandamkha sĩerraju; ijōm chan tag chukhumgui” aajeejim anam. Ich mag serereukhamua ora numijō naajim aajem.

<sup>35</sup> Mag num paawai chi phōbōr eem secretarioou üu ëkha sĩi awia, khĩupaa athawi amag, —Keena, Efesopien ajim anam, mag durr gaai thumaam khunau khakhapdō thunum, āba mag phōbōrōuta mag maach ëwandam ʘi Diana di thanaa i khĩirkha wau sim ügtharmua burrchëtarjã thua wai naajem.

<sup>36</sup> Mag maadëu i dipa thua wai naajem chadcha aawai ni ābmujã maach ijũr “Jāan sëukhaawaiu” aju khabamgui ajim anam. Mag maadëu thumaam khunau khaphumta, ¿khanthee pāar jāg num? Pāachta warag khĩu nwisit ajim anam. Nacha ajapha khĩirjunaa khaba chan oob jächag jāgmiet ajim aajem.

<sup>37</sup> Cham khun wounaan pārau muig waiberr khunau chan büurjã maach ëwandam ʘi Diana igwia khaigba iekhaba, ni ag degam nemjã jĩgkhaba num.

<sup>38</sup> Demetrioou ich khapeen dāimua iwiir ābam ëugar khāijã thethemnaanag jaaum ig num khai, warre am aarcha mawia amagta jaauju aai numgui ajim anam, magum atheeta am naawai. Maiguin chadau agdaujō khĩircha jũr chikham



jaauju aai n̄mngui ajim aajem.

<sup>39</sup> Wa magba deeum iek khāijā pārau am dūi iekhaag wai n̄m khai, leiu jaau simjō chi thethemnaan dūi āba biirdunaata iekhaju aai n̄mngui ajim an̄m, chi secretarioou.

<sup>40</sup> Magba s̄i cha n̄mjō chan üu khaba simgui ajim aajem. M̄gbarm gaaimua Romapienau khāijā jūrr maachig, “¿Khan gaaimua pārau jāg ōor meeukhapijī?” a j̄eukhiin, ¿maadēu amag khan abarju? ajim an̄m. Pōd maadēu amag “Chadcha magbarm gaaimua ajim” aju khaba n̄mngui ajim aajem, s̄i maach garmuata nacha juau ogthom am khuj̄rbarmjō arr aawai.

<sup>41</sup> Chi secretarioou ōor pōm th̄n̄m̄m̄g mag iekhap̄iwiā, thumaam kh̄n̄n̄ag ōbeerpi jaaujim aajem.

## 20

### *Pabloou Macedonapien oothurwia Greciapi-enjā oothurtarr*

<sup>1</sup> Maimua mag ōor phogd̄wi s̄i kaaijā ee parhooba pos n̄rrj̄e th̄naawia dichdimaawai Pabloou chi ūkha durrarr kh̄n̄n̄ th̄rkha auwi am wawī wai s̄i ajim aajem. Mag am wawī wai s̄iewi, ayoyoojii awi, deeum durr Macedonia an̄m̄m̄g mawia,

<sup>2</sup> chi ūkha durrum kh̄n̄n̄ n̄n̄uid̄mpierr Ēwandam iek jaau ph̄ard̄ n̄rr̄m̄ua warag ōor kh̄ir onee apiejeejim aajem. Mag n̄rr̄m̄ua warag Greciaagjā mawia,

<sup>3</sup> barwia, Greciapien ee ed th̄rjup s̄iejim aajem. Mag s̄i awia Grecia durrmua jūrr Siriaag maju awi

barco n<sub>u</sub> sim ee ũrbaadëjim aajem, judionaanau ich dakhãu wai n<sub>u</sub>m. Mag sãi ich baraata oo n<sub>u</sub>m a ũrbaadeewai Siriaag maju arrjã maba, warag ich marr kh<sub>u</sub>d eepai ewag bëewi, deeu Macedoniaag dichjim aajem.

<sup>4</sup> Ya mag ich bÿpai ewag mam dãi i daumaai ðor wëtjim aajem. Makh<sub>u</sub>n ãb jöoi Pirro iewaa Sópater an<sub>u</sub>m ajim aajem, Bereapierr. Maimua dau numí Tesalónicipien ajim aajem, Aristarco Segundo dãi. Maagwai dau ãb Derbepierr Gayo an<sub>u</sub>m ajim aajem. Mag tag wëtjim aajem Listrapierr Timoteo, maimua Asia durrum kh<sub>u</sub>n agjö numí, Trófimo Tíquico dãi.

<sup>5</sup> Mam<sub>u</sub> makh<sub>u</sub>n amach thum Pablo dãi ãba m<sub>u</sub> chirarr phöbör Filipos an<sub>u</sub>m ee bardutkhachëwi, jÿrr maigmua amach ap ërëubaadëwia, Troas phöbör maar n<sub>u</sub> naaimajim.

<sup>6</sup> Magbaawai maachin ökhar pan levadura chukhu wauwia khoojem ag phiesta dichtarr khurta Filipos phöbör eemua wëtjim ìchab, døjãrr garmua barco ee. Mag wëtwi, khodjörroo awia, cinco días naata mag maach na wëttarr kh<sub>u</sub>n n<sub>u</sub>m aar barimajim, Troas. Mag Troas phöbör eejã maar siete días naaimajim.

### *Ãbmiecha Pabloou Troaspien oothurtarr*

<sup>7</sup> Domighed pan thorreui ãba khöju arr aawai maar ãba podpa n<sub>u</sub>m aig Pabloou chi ùkha durrum kh<sub>u</sub>n dãi iyü<sub>u</sub> simua amag Ëwandam i jaau sïejim. Mam<sub>u</sub> ich Pablo ag noram ãspau maju arr aawai mag ijëjëbkh<sub>u</sub>mua ya edacha pamaa ajim.

<sup>8</sup> Maar thum āba ügthaagajārcha ðor podpaajem aar naajim. Maig lámpara khapan sīi phuphup jiiir uüd thunaajim.

<sup>9</sup> Mag edacha pamjā Pablo ijējēbkham ee, ēwan āb Eutico anum ventan i gaai ügthaa oo sīejim. Mamu mag da öberba aawai ich oo sīerr aigpai khāibaadēwi, uüduu sīi mam ügthaa piso thārjupam aarmua burrwi, warre chi meemta jiiir aujierram.

<sup>10</sup> Magbaawai Pablo urbawia, mag chi meem ür eeg thukhöönaa, warag ö pur wai phiidanaa, chi aig narr khunag, —Oob jāphierrmiet, mug chaai meeba sēbahab ajim.

<sup>11</sup> Maimua deeu ügthaa amach narr aar mawia, Jesuu ich khapeenag thach khöpi jaau puatarrjö, Pabloou pan thorrewia, amach thumaa khö dichwia, ūmaai Ēwandam iek amag jaubaadējim. Mag jaau simua ich mag aardudukhamua āspabaadeewai būurjā khāiba ich mag petajim.

<sup>12</sup> Mag i petaawai chi chaai burrwi meetarr ich Pabloou iupui autarrjā meeba arrjö ich diig arrjierram. Pabloou amachig jaautarr ūrwi chaai chi meem iupui autarrpa amach daúa oobaawai i ēudee pawiajā ich mag onee nūisijim.

### *Troasmua Miletoog biekkhatarr*

<sup>13</sup> Mamu mag i maju nawe maachta nacha jap ee paaukhajim, döjārr garmua i na maag, mag wētvia phöbör Aso anumta deeu maach āba oöju a iekhatarr aawai. Maagwai ich, jürr būuu maju aadēwi maar ēudee bēejim, būuu.

<sup>14</sup> Mag Aso bardutkhaimawia deeu i düi oowian chad maar āba ābam jap ee deeu phöbör Mitilene anumug wētwi ich mag āba barjim.

15 Mag barwi ag noram dōjārr pharamdam Quío anam khīrphēe dichjim. Maimua ag noram deeam pharamdam Samos anam gaai naaimajim. Mag Samos anam gaai khūchpai naawi durbagkhaau deeu jēb wapem gaaicha phōbōr Trogilio anam khāi ēewia thugdukhaaun chadau Mileto barjim.

16 Mag mag biekhau ich Pablo Efeso phōbōrjā maba arran, Asia durr makhiin da barbaju awiata mabajim, Jerusalén phōbōr ee jōpkhaa barwia am phiesta Pentecostés kha nam ee dāi sēm khōchgau.

*Pabloou Efeso iglesia eem chi pōrnaanag iekhatarr*

17 Mag phōbōr Mileto anam ee barchēwia sī Efeso iglesia eem jōoin chi pōrnaanag iek jaaupūijim, ich oon bēemkhīr.

18 Mag iek jaaupūiwia chadcha bardukhabaicheewai amag magjim:

—Pārau wajapha khaphu numgui ajim, jāgata mu chitaajē pāar ee warrcha Asia ee much pachētarr aigmua ĩs ewag pawiajā.

19 Ich mag būrjā much thōba, maach Pōr Jesús athee sī dau aphū i chogkha chitumgui ajim. Mag phidkha chitumun, judionaanag maadēu Jesús iek jaau khitaawai ūkhamaaugau dich dūita khaigba aadēp aawaijā, dich garmuan maadēu am dau aug khaugwi warag dauhi paraa khitaajemgui ajim.

20 Mamu magum āba, pāach ū wēnarramkhīr mua pārag maach Ēwandam iek jaaub khaba jaau chitajimgui ajim. Mua pārag ōor khapanag dakhīrjā jaanaa pāar di aarcha mawia pāach appai nam aigjā jaaujejim.

21 Judionaanag jaaunaa maimua judionaan khabam khunnagpa jaaujeejim, jãga amach khaibag thum ãsie ewag khĩirjuwia isegju aai nũ, Ëwandamau khõsi simjõta wẽnũrraag; magnaajãga maach Põr Jesucristo iekta ãba ogdũba ùkha wẽnũrraju, magũm thum mua jaaujeejimgui ajim.

22 Maimua Ìsjã ich Ëwandam Akharaauta mũ pũi sim aawai mũ Jerusalemag ma chitũmgui ajim, magũm aar mũch dau aphũũ ajujã khĩirjuba.

23 Ëwandam Akharau mũchig jaaujeewai mua khaphũ chirũmgui ajim, amau mũ dũi amachdũu ampierr awi mũ phãarju cárcel diin jam sĩsidũm.

24 Mamũ mag mũch dau aphũũ aju khaphũ chirũmjã magju khĩirjuwia gaai masi oo chirũũ aa khaugba chitũm. Mũ khĩirjugan ãba Ëwandamau maach khõsi peerdũ aaujem iek maach Põr Jesuu mũchig jaaupitarra jaauju khĩirju chitũmgui ajim.

25 Mag jajawagmamua, 'Pãach thumaam khunnag khap amkhĩir Ìs mua warre pãrag jaaukhimgui ajim: Mua chadcha pãar ee ich mũg Ëwandam iek jaau phũurdũ chitũmua pãrag jaaujeejim, Ëwandamta pãach thãar ee athaawai ichta pãach Põrkha sĩsimkhĩir. Mua mag pãrag jaau chitaajerr, Ìspai pãrau mũ khĩir oowia ya tag pãrau mũ oobamgui ajim.

26 Mũchdũu mag pãrag jaaujerr khaphũ chiraawai ich agjõ Ìsjã mua mag chirũm. Mũgnaa pãach meem ed Ëwandamau pãach auba awiajã oob mũ gaai thũmiet ajim, pãachig bũũrjã jaaubajim awi.

27 Ëwandamau ichdũu õor peerdũ aaujem iek mũchig jaaupitarr thum bũũrjã meerba mua pãrag

jaautarr aawai ya m̄ chan m̄g chir̄m aig būrjã  
iekkh̄or chukhu chir̄mguī ajim, Ēwandam dau na.

28 Magua mua p̄rag mag chir̄mguī ajim: P̄ar  
ar chi ũkha durrum kh̄un p̄rkha n̄m kh̄un,  
p̄ach mor ũrkhanaa ĩchab p̄ach khapeen chi  
ũkha durrum kh̄unjã wajapha th̄a wai n̄isit.  
Magaag magamkh̄irta Ēwandam Akharau p̄ar j̄r  
aujimguī ajim, maach P̄r Jesuu ich bagau phag  
autarr kh̄un ajapha th̄a wai w̄n̄rramkh̄ir.

29 ¿Khan j̄gwia mua p̄rag mag chir̄á? Mua mag  
chir̄m̄n m̄gaugui ajim: M̄ ēudee amachd̄ēpai  
amach igwia chi machnaan aajem kh̄un p̄ar ee  
b̄ēju. Makh̄unaun tigrieu ich aig nemchaain  
th̄r aaujemj̄o s̄i chad khabam iekta chadam iekj̄o  
p̄rag jaubaicheewai p̄ar imeraa kh̄ugur auwi  
warag p̄ar ee nem ārch̄ējugui ajim.

30 Mag n̄m ee ĩchab p̄ach eepaim kh̄unaujã  
s̄i s̄eukha nem jaau n̄rrj̄ē aph̄ōbaad̄ēju, chadcha  
Ēwandam iek charcha ũkha durrum kh̄un j̄rr  
amach gar paa awaag.

31 Chadcha p̄ach magju m̄chd̄ēu khaph̄a chi-  
raawaita mua p̄rag mag jaau chir̄mguī ajim, ag  
nawe khap amkh̄ir. Kh̄ir khaph̄a n̄isit maḡm  
kh̄un p̄ach ee b̄ēwaim athee. Añ̄o th̄rjup s̄i  
edaram magwe gaai machgau dauhi paraa oo  
chir̄mua p̄ach wawiejerrta p̄rau kh̄ir eyaa abat  
a wawimajim Pabloou.

32 Magnaa ĩchab, 'Keena, ya m̄ tag p̄ar ee  
b̄ēbaju aawai ĩswe warre mua ich Ēwandam  
jua eeta p̄ar th̄s̄ē p̄agpamguī ajim, ichd̄ēu  
maach kh̄ōsi peerd̄a aaujem iekta ogd̄aba ũkha  
w̄n̄rr̄mua ichta āba chi jua thierr aawai

ichdëuta warag pãar khĩirjug bãaupimamkhĩir. Ichdëuta m̃g atag paawai thum ich chaainkha wënrarr kh̃nag āba ichdëu nem deju a jaautarrjã deeb khaba deejugui ajim.

<sup>33</sup> Khaph̃ abat pãrau ĩchab: M̃ chan m̃g chit̃m aig chikh̃am phatkhondam wa khajũadam khãijã wajappa oowai, “¡h! jãg̃m thumta m̃ dënëg pabaadëkhiina” aba chit̃mguui ajim.

<sup>34</sup> Magju khãai m̃ch juapadamauta phidkhawia, m̃chdëu nemdam ig chir̃m thum phë auwi, ĩchab m̃ch khapeen m̃ch d̃i wënr̃raajerr kh̃nau nem ig ñmjã mua m̃chdëu amag au deejeejimgui ajim.

<sup>35</sup> M̃chjõ mag phidkhamkhĩirta m̃ch chit̃mpier̃r mua ich mag pãrag jaau chitaajem, mag phidkha ñmua ĩchab dau aph̃ñ amachdëu nemdam ig ñmjã pöd auba durrum kh̃ñ juag oo wënr̃ramkhĩir. Pãadë maach Pör Jesuu iekhatarr khĩir eyaa abat ajim: Iin chadcha i iekhõoin “Dich garmua chikh̃am̃nag nemdam deewaita maach oneecha aajemgui ajim, chi au sim khãaijã.”

<sup>36</sup> Mag am wawí wai s̃ewi iekha aaipabaadeewai j̃epör phõbkhanaa amach thumaam kh̃ñ d̃i āba Ĕwandamag j̃ëujim.

<sup>37</sup> Maimua mag Ĕwandamag j̃ëu aaipawi ya Pablo maagpabaadeewai, thumaam kh̃ñ i athee dauhi paraa th̃ñmua j̃rram kh̃ñau i õ ph̃ñr jõinaa i khĩir ù̃ ahau khajierram.

<sup>38</sup> Mag ich Pablooucha amag mag edpai amau i khĩir oowia tag oobaju a jaautarr aawai mag gaaimua õkhĩirjuu aphõbaadëjim. Mag õkhĩirjuu ñm āba, i d̃i wëtwia kh̃eb jër barco ee i oo

deepäithurjierram.

## 21

### *Miletomua Pablo Jerusalenag matarr*

<sup>1</sup> Mag Miletomua Efesopie jöoin chi pörnaan phēr<sub>u</sub>awia dōjārr paaukhabaadeeu sīi marau kha-jappa dōjārr morrdam Cos an<sub>u</sub>m<sub>u</sub>g ērēubaadējim. Maigmua ag noram sīi ich maigpaimua th<sub>u</sub>ad<sub>u</sub> deelum ph<sub>u</sub>aram Rodas a th<sub>u</sub>r sim gaai barwia, mammua jūrr dōieg ph<sub>u</sub>urphee<sub>u</sub>, Pátara an<sub>u</sub>m bar-jim.

<sup>2</sup> Mag phöbör Pátara an<sub>u</sub>m jerag barco āb wējōm marau ooimajim, Fenicia durr mam an<sub>u</sub>m. Magbaawai marau ag ee waaid<sub>u</sub>wia dōjārr paaukhabaadējim.

<sup>3</sup> Mag wētumua khodjōrrōo awia dōjārr morr dūrrcha sim Chipre an<sub>u</sub>m dōjārrmua oo dichjim. Ma, maar juawē gar th<sub>u</sub>bajim. Mag wētumua warag Siriaag wētjim. Mam<sub>u</sub> mag maar wētum barco eem nem āaur Tiro phöbör ee p<sub>u</sub>aju atarr aawai mam dubimajim.

<sup>4</sup> Mag phöbör ee chi ūkha durrum kh<sub>u</sub>un aar wētwi am dāi maar siete días naaimajim. Ich maig mag chi ūkha durrum kh<sub>u</sub>unag Ēwandam Akharau jaubaawai jūrr amachdēu Pabloog Jerusalenag mapiba jaaujim.

<sup>5</sup> Mam<sub>u</sub> par mag mapiba jaau n<sub>u</sub>m āba, seman āb dichdimam ee maar wētaagpajim. Mag maar wētum aadeewai Ēwandam gaaimua maach khodkha n<sub>u</sub>m kh<sub>u</sub>un thum amach <sub>u</sub>in dāi amach chaa<sub>u</sub>npa phöbör igaa<sub>u</sub> jēr maar oopāain bēejim.



Maig jër mosjã ee pachëwi, maach thum jëpör phõbkhanaa, Ëwandamag jëeujim.

<sup>6</sup> Mag Ëwandamag jëeuwia, thumaam khũũn dũi agdaujõ ayoo ayoo naawi, marau maach wëtju barco ee waaidatkhabaadeewai amachjã ìchab amach diig durr paaukhabaadëjim.

<sup>7</sup> Maimua ya äbmiecha tag phũas jëmerbaju athee, mag maach narr phõbör Tiro anũm aigmua jap ee paaukhawia, Tolemaidaag wëtwi, barwi, aig chi ùkha durrum khũũn dũi saludaawia, warag am aig khãaim äb ëntër khëujim.

<sup>8</sup> Noram aigmua ërëubaadeeu phõbör Cesarea anũm barwia woun jõi äb maach peerduajem iek jaaumie Felipe anũm di aar wëtjim. Warr ich mag Felipe, iglesia eem chi pörnaan juag oojem khũũn siete narr eem ajim.

<sup>9</sup> Ich mag jõiirau chaain uũin appai chi daupeen jayap wai sïejim, Ëwandam i jaaumien.

<sup>10</sup> Mag Felipe di aig maar khãaidam khapancha khaba nũm ee, Judea durrmua woun äb agjõ Ëwandam i jaaumie Agabo anũm bëejim.

<sup>11</sup> Mag bëewia, maar dakhïir Pablo ãi jüajem auwia agua jürr ich bü dũi ich juapa jüpũinaa, — Ëwandam Akharau mũrug jaauwai mũgta jü auju aajemgui ajim chamũg ãi jüajem pap, Jerusalén phõbör ee judionaanau. Mag jünaa jürr judionaan khaba, durr chaauram khũũnagta sïi pũr deejü aajemgui ajim Agaboou.

<sup>12</sup> Maach jügũucha mag ùrbaawai Cesareapien dũimua marau Pabloog Jerusalenag mapiba jaau naajim.

13 Mam̄ mag mapimapha nam̄ ee, jūr̄r ich Pabloom̄ marag magjim̄:

—¿Khantheeta jāg pāar dauhi paar th̄narrāma? Oob kh̄irjumiet ajim̄. Pāar ich jāgta nam̄n magan m̄uchpata ökh̄irjuu apiju ēkha nam̄gui ajim̄. Jerusalén pabaimaawai amau mag m̄u ib̄urwija, maach Pör Jesús gaaimua khai, idēu mag sim. I gaaimuan m̄n maḡmjā aba th̄ju chir̄m̄gui ajim̄ Pabloom̄.

14 Par mag jajaaukhamjā maach iek ükhaba abaawai warag ich magpai s̄uwia Ēwandamagta marau, —Ēwandam, p̄uta maach Pör aawai p̄chdēu khap irig nem jaaubá anaajim̄.

15 Magtarr khur khāaidam khapan khaba nam̄ ee, marau maach nemdam kh̄ir khaugwia Jerusalenag durr paaukhhabaad.

16 Maar d̄i wētjim̄ āaur kh̄n Cesareapien chi ükha durrarr kh̄n. Makh̄nau woun āb Chiprepierr Mnasón an̄m ag di aarta maar phēbaadējim̄, Jerusalén phöbör ee barwia ichdēu marag ich aig jēermkh̄ir di deejua s̄ierr aawai. Mag woun ag nawe maach Ēwandam iek ükhawi s̄ejim̄.

### *Pablo Jerusalén barwia Santiago oon matarr*

17 Mag durr paaukhhabaadēwi ya Jerusalén paaukhhabaimaawai, aig chi ükha durrarr kh̄nau s̄i maar amach aig baarpi auwia thum onee n̄isijim̄.

18 Mag maach bartarr noram Pabloom̄ maar ich d̄i phē arrjim̄ Santiago oon. Mag Santiago di aig ĩchab iglesia eem chi pörnaanjā narr aawai

19 Pabloom̄ amag saludaawia ökhar iȳmamua amag jaubaadējim̄, jāga judionaan khabam

kh<sub>uun</sub> eejã Ĕwandamau irig ich iek jaaupinaa ĩchab nem khĩir pogkhe waupimaajeejĩ.

<sup>20</sup> Pabloou amachig mag ĩgkhamam ũrbaawai onee n<sub>um</sub> iekhau warag Ĕwandamagta, “Aay, ũucha magbarm Ĕwandam” ajierram. Maimua jũrr amach garmua Pabloog, “P<sub>ud</sub>ẽ maar iek ũrbarĩ, marau p<sub>urug</sub> jaaukhim” awi, –Pua p<sub>uchd</sub>ẽujã khaph<sub>u</sub> chir<sub>um</sub>gui ajierram, judionaan ee õor põoma th<sub>u</sub>n<sub>um</sub> chi ũkha n<sub>um</sub> kh<sub>uun</sub>, mam<sub>u</sub> thum mag th<sub>u</sub>n<sub>um</sub> kh<sub>uun</sub> iek ichiita amau ich mag Moiseeu phã p<sub>u</sub>atarr iek p<sub>u</sub>aba ũrkha wẽn<sub>urra</sub>ju aai n<sub>um</sub> aajem.

<sup>21</sup> Maimua amag jaauwai, mag judionaan thum amach durr chaaur jooba n<sub>um</sub> kh<sub>uun</sub>nag pua Moiseeu iek phã p<sub>u</sub>arr gaai nem jaau sĩsid<sub>um</sub>jã ũrkhapiba jaaujem aajemgui ajierram. Mag n<sub>um</sub> dũi ĩchab amag chaain mehẽudamjã th<sub>u</sub>abichpiba jaaunaa warag maach jõoin ijã isegpi jaaujem aajem.

<sup>22</sup> Magnaa irig, ¿Jãgajuma maadẽu ar chi mag khĩirju n<sub>um</sub> kh<sub>uun</sub>nag, mag<sub>um</sub> iek chad apim ugua? Amachdẽu p<sub>u</sub> barbaichẽm a ũrbaawai, ichiita jer-rba āba biird<sub>u</sub>naa amau p<sub>urug</sub> mag iek eud<sub>u</sub>b khaba eud<sub>u</sub>jugui ajierram.

<sup>23</sup> Chadcha p<sub>u</sub>chta mag iekha chit<sub>um</sub> am ugua, jãg pua m<sub>u</sub>gta abá, marau p<sub>urug</sub> khĩirjugdam deeg-pam: M<sub>u</sub>ig õor jayap n<sub>um</sub>gui ajierram, Ĕwandam na āba irigpai jẽwaag i athee s<sub>u</sub>rkhaju a iekha n<sub>um</sub> kh<sub>uun</sub>.

<sup>24</sup> Jãg p<sub>u</sub> am dũi Aai i jẽeujem deg mawia am dũi āba p<sub>u</sub>ch khoopibá, Ĕwandam na wajapha chirsieg. Magnaa ĩchab p<sub>u</sub>ch põr khõipibarm

paarjã phagpüinaa warm khun den paarjã phag-  
 bapüi ajierram, am denjã agjõ khõipüimkhîr.  
 Ōrau amach daúa pua magbarm oobaawai, jãgan  
 sëukhaawaita ōrau pu ëugar mag jaau naajim aju.  
 Magbaawai ïchab puajã amach denjõ Moiseeu jaau  
 puatarr urkha sim ajugui ajierram chi Pabloog  
 wawimamua.

<sup>25</sup> Magnaa, Ar judionaan khabam khun ïchab  
 maach Ëwandam iek ukhatarr khunagjã ya  
 marau ësap aaidupüijimgui ajierram. Amag  
 marau jaaupütarr gaai, ōrau amach juau nem  
 parhoobamta Ëwandamkha waunaa agug jëwaag  
 nemchaain thōotarr modjã khöpiba, nem thōowia  
 ag bag den reyen wau sïsidumjã khöpiba, ni  
 nem sïi bëgõne bag arba thōo sim modjã khöpiba  
 jaaupüijim. Mag num dui ïchab dich òor khabam  
 dui chan oob burjã khapes apiba jaaupüijimgui  
 ajierram, Pabloog ïgkhamamua.

*Pablo Aai i jëujem deg sim pur autarr*

<sup>26</sup> Warm khunau ichig mag jaubaa chadcha  
 Pabloou makhun jayapam khun dui mawia, ag  
 noram Ëwandam na wajapha nusieg amach thum  
 äba amach khoopinaa, Aai i jëujem deg dub-  
 jim, phadnaanag khan edta mag surkha num öber  
 ëebaadeewai ag paar nemchaaindam amach pipied  
 khëchju aai nu a jawaag.

<sup>27</sup> Mamu siete días mag surkha naaju atarr  
 aawai, ya surkha öju dakpamam ee, judion-  
 aan Asia durrmua bëetarr khunau Pablo Aai i  
 jëujem deg sim oophöbaadëjim. Mag amachdëu oo  
 athaawai purphöbaadëwi warag ääakhamua sïta òor  
 phogueupüijierram.

28 Mag òor phogueupüiwia warag, —¡Keena israelnaan, maar juag oobahuthü! aajeejim. Chamug wounauta durрпиerr òor thumaam khunnag maach jöoin i isegpi jaanaa, Moiseeu phã puatarr iekjã asekaspiba jaau nurranaa, ìchab mug Aai i jëeujem di igwiajã khaigba iekha nurraba aajeeb ajierram. Mag nurrumua ìs ag ee judionaan khabam khunn dubju khaba aajemta warag ierr phë wai siewai mug diin ya khaigba sisingui ajierram. Deeu wajaug paapüibam aig chan pöd ag ee Ëwandamag jëeuju khaba simgui ajierram, ääakhamua.

29 Mag judionaan khabam khunnpata Aai i jëeujem deg ierr thunnunmkharran, amachdeu ich Pablo magju na woun Efesopierr Tróximo aajerr düi äba nurrum ootarr aawaita mag edjã Pabloou mam ierr Aai i jëeujem deg ich düi wai simpüi narr gaaimuata mamag khajierram.

30 Mag ääakham ürbaawai sïi òor pöm khaphig bëe thunnisijim. Maimua khapanaam khunnau Pablo purphöbaadëwi, jürram khunnau dawag ethetherrg wai öbërwï, ag burre Aai i jëeujem dën chi puertdi phãarkha sïujim.

31 Mag dawag arrwi, khapanaam khunnau aawai, ya Pablo thöopäaig ëkha num ee, Roma durram soldaun pöm thunnarr eem chi comandanteu ür athajim, mag phöbör eem òor thumta kaaijã ee thunn anum.

32 Magbaawai ag burre capitannaan soldaun düi thürkha auwi mag am poposkham aar khaphig phöbaadëjim. Mag wëtwi warm khunnau mag comandante ich soldaun düi pochag

urum oo athaawai jürram khunau Pablo photpüpkharrjä tag dichbajieram.

<sup>33</sup> Mag barimawia, chi comandanteu Pablo pur aupiwia, warre caden numiimua jü sipijim. Maimua aig narr khunag, —¿Jã jamaam woun agá, maimua khani ichdeu jäg siejĩ? a jëujim ajapha khap aag.

<sup>34</sup> Mamu mag sñi irua khajapha jëutarra, deeu eepemjõ sereubaadewi sñi äakhamua jür chikhaman ichaur jaaupüpi khaawai chi comandanteu pöd ükhajujã khaugba aadëjim. Mag, sñi warag ich soldaunag chi Pablo cuartel ee arrpijim.

<sup>35</sup> Mag soldaunau Pablo arrumua ya chi cuartel aigum döig bükharr pabaimaawai warag sñi chaaijõ jua ee jür arrjieram, òrau amachig bāyeu aujujõ aadëp aawai.

<sup>36</sup> Mag thunmun am ãudee serereug wëtumua warreta Pablo thõopi jajaau aajeejim.

### *Pabloou ich kõitpai iekhatarr*

<sup>37</sup> Mag arrumua ya ich cuartel ee wai dubaag-pam oobaawai ich Pabloou mag soldaun pör chi comandanteeg griegonaan meua jëujim, jöpcha i düi iyüu aag. Chi comandanteu üurwai Pabloou ichig griegonaan meúata iekhabarm ürbaawai irig, —Äa, puan magan maar meujã iekhaajeebma ajim.

<sup>38</sup> ¿Pu Egiptopierr khabá, pua khabajĩ ar na biek äb gobierno düi wërbuag chumanaan pöm cuatro mil puch daumaai jur auwi õor barba aajem chui phë arrtarr? ajim irig.

39 Magbaa Pabloou, –M<sub>u</sub> chan Egiptopierr khabam. M<sub>uun</sub> judioougui ajim, Cilicia durr phöbör Tarso aajem ee thaabatarr. M<sub>u</sub> mag sīi phöbör parhoobam eemjā khabam. Mam<sub>u</sub> pua khōs akhiin, idēu m<sub>u</sub>rug iekhapikham, mua õrag iekham khōsi chir<sub>u</sub>mgui ajim.

40 Mag chadcha chi comandanteu Pabloog, “P<sub>u</sub> iekhaju aai chir<sub>u</sub>m” abaawai, Pabloou ajapha döig dag gaai d<sub>u</sub>n<sub>u</sub>unaa õor khīupamkhīir juau jaaubaawai, khīu paaukhabaadee, jūrrebreonaan meúa amag magjim:

## 22

1 –Keena khodamnaan, jöoinpa thum, m<sub>u</sub> iek ũrbat, mua m<sub>u</sub>chdēupai m<sub>u</sub>ch khaigpēr iekhaag-pamgui ajim.

2 Pabloou amachig ebreonaan meúata mag iekhabaadēm ũrbaawai chará warag sīi khīuu ũrphöbaadējim. Mag õor khīu th<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m ee, iekhamamua Pabloou mamagag majim:

3 –M<sub>uun</sub> judío charau. M<sub>u</sub> Cilicia durr thaabajimgui ajim, phöbör Tarso an<sub>u</sub>m ee. Mam<sub>u</sub> m<sub>u</sub>ch erraawe m<sub>u</sub>ig Jerusalén bëewia ich m<sub>u</sub>igpai jöoipa chir<sub>u</sub>mgui ajim. M<sub>u</sub> maestro Gamalielau m<sub>u</sub>rug wajapha maach jöoin iita thumaa jaau bāaujimgui ajim. Magtarr aawai m<sub>u</sub>ch thāardamaucha Êwandam dau na nem ajapha waum khōsi waujuuta êkha chitaajemgui ajim, ich jäg pārau aajemjō ĭchab.

4 Warran chadcha mua m<sub>u</sub>g Jesús iek ũkha wēn<sub>u</sub>rr<sub>u</sub>m kh<sub>u</sub>un p<sub>u</sub>r auwi dau aph<sub>u</sub>u wawaag am ēudee êkhaajeejim. Mag p<sub>u</sub>r auwi, <sub>u</sub>n<sub>u</sub>n

awiajã, b̄urjã dau aug khaugba cárcel deg dubp̄ümaajeejimgui ajim, m̄achd̄eucha.

<sup>5</sup> Mua maagjerr phadnaan p̄öröu khaph̄naa ìchab chi p̄örnaan i kh̄ai jua eegpaim kh̄naujã khaph̄ n̄mgui ajim, amach paarmua m̄urug êsap wau deejerr aawai. Biek ãb amachd̄eucha m̄urug êsap wau deejerramgui ajim, Damasco phöbör ee maach khodnaan judionaan aar mag êsap d̄üi mawi, Jesús iek ùkha durrum kh̄n p̄rkha authurwi, m̄ig Jerusalén aipierrwai am gaai amachd̄eü ampierr aag.

*Pabloou ichd̄eü Êwandam iek ùkhatarr jaautarr*

<sup>6</sup> Pabloou mag ichd̄eüpai ich jajawagmamua, 'Mam̄ mag m̄uchig êsap wau deebaawai ag d̄üi mamta, ya Damasco dakha edaus̄ejö n̄m ee d̄ögölp pagth̄m daujö edjã eemua ph̄r j̄er athamua

<sup>7</sup> warre m̄ j̄ekh̄t barwerbp̄üijimgui ajim. Mag j̄ekh̄t chir̄mua ùurwai òor chukhu sim eemuata m̄ th̄rcha th̄rth̄rnaa, “¿Khantheeta pua j̄gcha j̄g m̄ iek ùkha durrum kh̄n khaibag wawaag am êudee êkha n̄rráma?” a s̄ejim m̄urug.

<sup>8</sup> M̄uchig magbaawai j̄urr mua irig, “Señor, ¿ma p̄ khaiuma?” a chirajim. Magbaawai mag òor chukhu s̄ierr eemua m̄urug, “M̄n Jesús, Nazaret-pierrau a s̄ejim. Pua j̄g m̄ khapeen êudee êkha n̄rr̄m aig, m̄ êudeeta êkha n̄rrabahab” ajim.

<sup>9</sup> Magbaawai m̄ d̄üi w̄n̄rrarr kh̄n mag pagth̄m daujö p̄r j̄er atham oowia j̄aphierr n̄isijim. Mam̄ mag òor iekjö m̄urug iekhatarr chan pöd amachd̄eü khaugbajierram, khan ata iekha s̄ejim khai.



10 Magbaawai mua maach Pör Jesuug, “Señor, ¿mua jãga aju aai chirú?” a jëejim, m̃chig m̃chdëu nem wauju jaaumkhĩir. Magbaa irua m̃r̃ug, “Phiid̃wia warag p̃ch maa arrag pet” ajim, “Damascoog. Jamta p̃chdëu nem wauju thum p̃r̃ug khap jaaujungui” ajim m̃r̃ug.

11 Mag arar w̃h̃ jëer atharrau warre m̃ dau khaugba p̃h̃bjerr aawai m̃ khapeenau s̃i m̃ jua gaai p̃rnaata Damascoog m̃ b̃ỹeu arrjierramgui ajim Pabloou, ichpai jaaumamua.

12 Magnaa, 'Mag phöbör ee s̃ejimgui ajim, woun jöoi ãb Ananías añm. Mag jöoi Ēwandam dau na agpierraanaa ĩchab Ēwandamau Moiseeg ich iek ph̃ãpitarr gaai nem jaau s̃isid̃mjã ajapha w̃rkhaajerr aawai, judionaan thum mag Damasco phöbör ee naajerr kh̃h̃nau i ëugar ajapha ig iỹh̃ aajeejimgui ajim.

13 Mag jöoirau m̃ jëer chir̃m di aig m̃ oon b̃ewi m̃ th̃r th̃rnaa m̃r̃ug, “Ēwandam gaaimua khodam, deeu dau wajapha eerd̃ chirsí” ajim. Mag chadcha irua magbarm b̃r̃re m̃ dau eerd̃baadeewai mua i khĩir eerpa chirsijimgui ajim.

14 Mag iekhamamua mag jöoirau m̃r̃ug, “Maach jöoin ag Ēwandamauta p̃ j̃r̃ athamgui ajim, ichdëu nem waupim kh̃ösimta p̃r̃ug khaph̃ apinaa, ĩchab ãb b̃ur̃jã khaibag chukhu khit̃m p̃ch daúacha oonaa p̃ch j̃g̃uucha ich iekjã ũrmkhĩir.

15 Ya pua mag p̃ch daúacha i oobaawai puata j̃r̃r m̃g atagjã thumaam kh̃h̃nag i iek p̃chdëu ũrtarr jaaunaa ĩchab p̃ch daúa ootarrjã jaau chita-jugui” ajim.

16 Magnaa m̄r̄ug, “ǂǂāimua p̄ khani n̄ chiráma? ajim. Phiid̄wi, p̄ch p̄r choopibá. Magnaa Ēwandamau p̄ch khai bag chugpaamkh̄ir Jesucristoog j̄eubá” ajim ich j̄oi Ananiaau m̄r̄ug.

*Pabloou j̄aga maach P̄r Jesuu judionaan khabam ee ich p̄ij̄i a jaautarr*

17 'Mag chadcha Ananiaau m̄chig jaautarrj̄o awi, m̄ deeu Jerusalenag mawia, Aai i j̄eujem deg Ēwandamag j̄eu chir̄m̄ta s̄i d̄ḡolp m̄ dau eerthug athamj̄o abarm ee, Jesuuta mua oo athajimgui ajim Pabloou, ichpai jaaumamua.

18 Mag ich oopiwia m̄r̄ug, “M̄ig Jerusalén chan par pua m̄ iek ōrag jaauwiaj̄a amau ūkhabam. Mag kh̄ai p̄chta j̄p̄kharraapai m̄ug ph̄b̄ör eemua warag chawag petá” ajim.

19 Magbaawai mua irig, “Señor, thumaam kh̄n̄nau khakhapd̄o th̄n̄m̄gui” a chirajim, “mua Ēwandam iek jaaujem dipierr mawia, p̄ iek ūkha durrum kh̄n̄n p̄rkhawia, cárcel deg ph̄arnaa am w̄maajerr. Maagjerr ābmuaj̄a meraa khaba simgui” a chirajim. “M̄chd̄eucha amach mag waaujerrta mua amag p̄ iek jaauwai, ǂamau ūkhabaju?”

20 Esteban khararr p̄ iek jaau khitam gaaimua th̄o naawaij̄a d̄i aig chirarr aawai m̄ch ipaar-mua th̄opi jaaunaa mag chi th̄o narr kh̄n̄n khaj̄ūj̄a m̄chd̄euta th̄a chirajim. M̄ mag chitar-rauta ĩs j̄ūrr m̄ch garmua amag p̄ iek jaauwai, ǂamau ūkhabaju khai?” a chirajim irig m̄ch garmua.

21 Magbaawai maach P̄r Jesuu deeu p̄aba m̄r̄ug, “Petá; ichiita deelum durr durr warp

mua p<sub>u</sub> p<sub>ü</sub>i chir<sub>u</sub>ngui” ajim, “judionaan khabam kh<sub>u</sub>n ee.”

Magta Pabloou ichd<sub>u</sub> Jesús khaugtarrjã jaaujim judionaanag.

*Cuartel ee peer Pablo w<sub>u</sub>tarr*

<sup>22</sup> Warran mag iekhamam üu kh<sub>ü</sub> i iek ü<sub>r</sub> naajim. Mam<sub>u</sub> äbmiecha irua mag iekhabap<sub>ü</sub>im ü<sub>r</sub>wia deeu sereu phöbaadeeuta, “Jäg wounan warreta thöop<sub>ü</sub>iju aai s<sub>i</sub>sim” khaphöbaad<sub>ë</sub>jim.

<sup>23</sup> Mag serereukhamjã p<sub>u</sub>am igba, warag kh<sub>i</sub>r machgau amach khaj<sub>ü</sub>a mor gaai j<sub>ü</sub>a n<sub>u</sub>mta th<sub>u</sub>r<sub>r</sub>ëujj<sub>ö</sub>, amachd<sub>u</sub> wir aigpai ëud<sub>u</sub>d<sub>u</sub>t<sub>k</sub>ham d<sub>ü</sub>i j<sub>ë</sub>pa thöinaa ügthaag phöp<sub>ü</sub>p<sub>ü</sub>i khaawai,

<sup>24</sup> chi comandanteu warag Pablo cuartel ee ierrag arrpiwi w<sub>u</sub>pi jaaujim. Pablo iek mag ich w<sub>u</sub>baadee, khan gaaimuata mag ðor sereu th<sub>u</sub>n<sub>u</sub>mua i thöopi jaau n<sub>u</sub> a meerba jaaumkh<sub>i</sub>r ajim aajem.

<sup>25</sup> Mam<sub>u</sub> mag ierr arrwi, i jua j<sub>ü</sub>khanaa, ya ich w<sub>u</sub>ag abaawai, aig capitán s<sub>i</sub>errag ich Pabloou, —¿Pãrau s<sub>i</sub>i ich jäg Romapien pãachd<sub>u</sub> w<sub>u</sub>m aig w<sub>u</sub>ju aai n<sub>u</sub>wi ajim an<sub>u</sub>m, khan gaaimuata m<sub>u</sub> m<sub>u</sub>g wai n<sub>u</sub> a khap aagjã b<sub>ü</sub>rrjã j<sub>ë</sub>u oojã j<sub>ë</sub>u ooba?

<sup>26</sup> Pabloou ichig magbaawai chi capitanau ag b<sub>ü</sub>rre mawia j<sub>ü</sub>rr chi comandanteeg jaaujim an<sub>u</sub>m:

—Comandante, Pabloou ichd<sub>u</sub> jaauwai i mag Romapierr an<sub>u</sub>mta, ¿pua i w<sub>u</sub>pi jaau chirá?

<sup>27</sup> Magbaawai chi comandante Pablo aig b<sub>ë</sub>wi irig j<sub>ë</sub>umamua, —¿Chadcha p<sub>u</sub> Romapierrá? P<sub>u</sub> Romapierr khai, m<sub>u</sub>r<sub>u</sub>g meerba jaaubá ajim an<sub>u</sub>m.

Magbaa jürr ich Pabloou, –M<sub>uun</sub> chadcha Romapierrau perá ajim an<sub>am</sub>.

<sup>28</sup> Magbaa chi comandanteeu, –M<sub>uun</sub> Romapierr khaag phatkhon pöm phagwiata Romapierr khajingui ajim an<sub>am</sub> irig.

Mam<sub>u</sub> jürr Pabloou, –Mua chan phagjã phagba, sī m<sub>uch</sub> dēnnaan Romapien arr aawaita m<sub>uch</sub>jã Romapierrkha chir<sub>um</sub>gui ajim anaabá.

<sup>29</sup> Chi soldaau mag i w<sub>aju</sub> arr kh<sub>uun</sub>nau mag ũrbaawai warre aigmua chawag ērēubaadējim ajim. Mag n<sub>um</sub> dūi ĩchab chi comandantejã ichpata jãphierrbaadējim anaabá, Pablo Romapierrkha simta ichdēu mag i jua jăkhapinaa w<sub>api</sub> jaautarr gaaimua jürr ichta khaigba aju khĩirjuwi.

*Pabloou judionaan chi pōrnaan na ich kōit iekhatarr*

<sup>30</sup> Judionaanau Pablo dūi mamagkham oowi chi comandanteeu khaph<sub>u</sub> am ig sīejim aajem, khan gaaimuata amau i dūi mag naajĩ. Mag, warag chi caden Pablo jua gayam ēerpūiwiā chi phadnaan pōrnaan thum Asamblea eem kh<sub>uun</sub>pa ich aig thŭrk<sub>uun</sub>ipūijim aajem. Maimua ag noram ya chadcha thum āba biird<sub>u</sub> th<sub>uun</sub>isiewai chi Pablo dawag aibēewi am na d<sub>un</sub>uupi sīujim aajem.

## 23

<sup>1</sup> Mag am khĩirphee ich d<sub>un</sub>uupi sīubaawai mag judionaan chi thethemnaanag dau thōba eerpanaa, –Keena, khodamnaān, Ĕwandamau khaph<sub>u</sub> simgui ajim an<sub>am</sub>, m<sub>u</sub> i dau na khajapha chitaajem. M<sub>uch</sub> mag chit<sub>um</sub> khap, m<sub>uch</sub>dēujã khaph<sub>u</sub> chir<sub>um</sub>gui ajim, i dau na khaigba khaba chir<sub>um</sub>.

2 Phadnaan thum thunum khun pör Ananías a thür sierrjã düi aig sierr aawai Pabloou mag iekhabarm ũrwia i bigaau narr khunag i ijurcha deepi jaaujim anaabá.

3 Magbaawai Pabloou mag phadnaan pörög, —Pun maigin sī khīrjugjã chukhuta iekhabapūim. Ēwandamaujã ichab pu gaai jua khujukē ajim anum, puch mag iekha chirum paar. Pu ichab chi thethem aawai ajapha nem khap jēu oonaa agpierraa nem wawaagta mūig oo chirabá. Mag simta, ¿jãgwi puch paarmua leiu jaau sim chaaur warag mu i phārpi jaau chirú? ajim anum.

4 Magbaawai aig narr khunau Pabloog, —¿Phadnaan amach thumaam khun athee ich Ēwandamaucha chi pörkhapitarra pua būrjã ögkhaba, ich khīrcha mag iekha chirú? ajieram anum.

5 Magbaa Pabloou, —Āa, muan mamu i phadnaan pör khabampii chirajiebma ajim anum. Mua khaphu arr amua chan mag iekhabakhamgui ajim anum. Mua khaphu chirumgui ajim anum, Ēwandam iek phā sim gaai “Pāach eem chi thethem igwia oob khaigba iekham” a phā sim.

6 Mag num ee Pabloou khaug athajim aajem, chi thethemnaan ee saduceonaan düi fariseonaanpa thunum. Ichdēu mag khaug athaawai thumaam khunag ũrmkhīr thet, —Keena, mūjã fariseota mug chitum, maagwai mu aaijã ichab fariseo ajingui ajim anum. Pārau mūig iekkhör paraamjō mu wai numun, sī maach meewia deeu maach iiu phiiduju ũkha chitum gaaimuapaita mūig mu wai numgui ajim anum amag.

7 Pabloou mag iekhabapäiwai fariseonaanau jürr chi saduceonaan düi chikham ipeer ahau nuu awi ihāba narra warag khīkhīratdö aaidu phōbaadējim aajem.

8 Saduceonaanau jaauwai, maach akhaar chukhu sīerrjēe aawai, maach meewai mug atag pawijā tag maach iuu phiidubaju aajem. Mag num düi amag chan ügthar Ēwandam chognaanjā chukhu, ni mepeenjā chukhum anaabá. Mamu jürr fariseonaanau magba, amau ükhabam anum thum ükhaajem aajem. Magum gaaimuata warrjā mag chikham ipeer ahau khaphōbaadējim anaabá.

9 Mag sereu thunuu awi, āaur khun Moiseeu phā parr iek jawaag chi machnaan fariseonaan igar narr khunau phiidutkhawi, —Marau mug woun būrjā khaigba sim ooba numgui ajierram anum. Mamu mag sīi i dau eerthug athamjōta ajim anaawai, dösātauta irig iekhajī wa Ēwandam chogauta iekhajī maadēu khaugbamgui ajierram aajem.

10 Jürr mag serereukhamua warag athuucha pamaawai, ōrau sīi jürram khunau eudutkhamua, Pablo piu thurrēu aju khīrjuwi, chi comandanteu soldaunag i sim aar urbapiwi, am jua eem khecheunaa deeu ūmaai cuartel ee warrpijim aajem.

11 Mag mam i arrtarr ed edaar maach Pör Jesuucha Pablo aig bēewia irig, —Pablo, oob jāphierr chiram ajim anum. Jāphierrju khāai warag thāar phīi abá. Puchdēu Jerusalén phöbör ee ōrag mu iek jaautarrjō, ich jāg Roma pawiajā pua mu iek jaau chitajugui ajim aajem ichigcha.

*Judionaan Pablo p̄r awaag ibēptarr*

12 Mag maach Pör Jesuu Pabloog iekhatarr noram judionaan khapan āba iek deewia ihāba n̄isijim aajem, Pablo thōopāaig. Mag n̄m an̄mua, Pablo thōop̄ibam aig chan ni ābjā thach khōba ni dōjā dōbaju a iekhawia, “Maach m̄g iekhabarm pōdba meerkhap̄im̄n, magan j̄rr Ēwandamau maachta khaibag wauju aai n̄mguī” a iekhajierram anaabá.

13 Chi mag iekha narr kh̄n chi khapanag cuarenta atcha naajim aajem.

14 Mag chadcha amach appain ya chi iekham arr aawai phadnaan chi pōrkha n̄m kh̄n judionaan chi thierrnaanpa āba narr aar wētwi maguimajier-ram aajem:

—Pablo thōobam aigjā būrjā maar thach khōba ni dōjā dōbaju a iekhawi n̄m. Marau maach iekhatarr pōdba meerkhap̄im̄n, magan warag maachta Ēwandamag khaibag waupi jaaujugui ajierram aajem chi pōrnaanag.

15 Cha marau jaau n̄mjō amkh̄ir, nau p̄rau tagam kh̄n thum chi thethemnaan d̄imua chi comandanteeg nanwe m̄ig p̄ach aig i ig n̄m abat ajierram an̄m, i d̄i ökhar iyūm̄mua ajap khap j̄eumaag. Magbaawai marau s̄i i kh̄irp̄hee n̄an majugui ajierram an̄m, m̄ig wai barchēju nawe thōopāaig.

16 Mam̄ amau warm kh̄n mag jajaaukham ich Pablo ūph̄i kh̄ ābam ag iewaau ūr s̄ierr aawai ichd̄eu mag ūrbarm būrre Pablo wai narr aar cuartel ee mawia i ēugar mamagkham ichigcha jaauwimajim anaabá.

17 Magbaawai Pabloou capitán ãb ich aig thärnaa magug, —Chamug woundam comandante aar athaad ajim anum. Nau irua ichdëu khap comandanteeg nem igkhaimaju.

18 Magbaawai chadcha capitanau chi chaai comandante aar warrwi irig, —Preso ãb Pablo aajemua m̄ thär auwia mug chaai p̄ aig aibëepijingui ajim anum. I iek mag mug chaairau p̄rug nem jawaag wai chirum aajem a jaaujim chi comandanteeg.

19 Magbaa chi comandanteeu chi chaai jua gaai p̄rnaa chaaur ich ap arrwi, —¿Khanta pua m̄rug jawaag wai chirú? a jëeujim anum.

20 Magbaawai chi chaairau irig, —Judionaan ya ãba iek deewi numgui ajim anum, nan p̄ aig iekhaan bëeg. Nan amau p̄rug Pablo arpijugui ajim anum, amach p̄rnaan judionaan chi thethecharam khun dëi ãba biirdu num aar, sëukha ökhar ithüu jëeumamua ajarcha i khap aag awi.

21 Mam̄ oob am iek ükhamgui ajim anum. Chi mag iekha num khun khapanag cuarenta atcha numgui ajim aajem. Ich makhunta Pablo thöopüibam aigjã thach khöba ni döjã döbaju a iekha numgui ajim anum. Maimua s̄i amach iekhatarr pödba meerkhabapãaiwai warag amachdëuta Êwandamag amach khaibag waupi jaaju aajem. Maagwai amachdëu ãba p̄ iekpaita ür numgui ajim anum. Pua amag mag arrpim̄n, magan khud jãrr sirphug ee n̄naa m̄ naamjõoi thöopüiju aajem a jaaujim aajem chi chaairau.

22 Magbaawai chi comandanteeu chi chaairag, —Mug cha p̄hdëu m̄rug jaaubarm oob bürgjã



deelum kh<sub>uun</sub>nag jawamgui ajim an<sub>um</sub>.

Mag jaaupiba wawinaa chi chaai p<sub>u</sub>ijim aajem.

*Gobernador Félix aar Pablo deep<sub>u</sub>itarr*

<sup>23</sup> Magbaawai chi comandanteeu capitannaan numí th<sub>u</sub>rkha auwi amag nem thum kh<sub>u</sub>ir khaugamkh<sub>u</sub>ir magjim aajem:

—Soldaun s<sub>i</sub>i b<sub>u</sub>upai w<sub>e</sub>tju kh<sub>uun</sub> doscientos j<sub>u</sub>r athat; cabaai gaai w<sub>e</sub>tju kh<sub>uun</sub> setenta, maimua soldaun thutkh<sub>u</sub>r panj<sub>a</sub> ïchab doscientos j<sub>u</sub>r athat ajim an<sub>um</sub>. Makh<sub>uun</sub> d<sub>u</sub>i nau kh<sub>u</sub>utarr khur n<sub>u</sub> awi edaram las nuevenaa p<sub>a</sub>ar Cesareaag w<sub>e</sub>tjugui ajim an<sub>um</sub>, Pablo deen.

<sup>24</sup> Maimua ich Pablo atheej<sub>a</sub> agj<sub>o</sub> cabaai j<sub>u</sub>r deebat, ag gaai mamkh<sub>u</sub>ir. B<sub>u</sub>urj<sub>a</sub> i chig aba arrwi ich j<sub>a</sub>g monakha gobernador Feliig th<sub>u</sub>s<sub>i</sub>e p<sub>u</sub>abaj<sub>e</sub>t a jaaujim aajem makh<sub>uun</sub> capitannaanag.

<sup>25</sup> Mag jaauwi am w<sub>e</sub>tum d<sub>u</sub>i chi comandanteeu <sub>e</sub>sapj<sub>a</sub> ph<sub>a</sub>naa deep<sub>u</sub>ijim anaab<sub>a</sub>, Cesarea durram gobernador Félix athee. Mag <sub>e</sub>sap gaai mag s<sub>i</sub>ejim aajem:

<sup>26</sup> “Excelentísimo Gobernador Félix, ¿J<sub>a</sub>gpai chir<sub>u</sub>? M<sub>u</sub>, comandante Claudio Lisiaauta p<sub>u</sub>r<sub>u</sub>g m<sub>u</sub>g <sub>e</sub>sap ph<sub>a</sub> deep<sub>u</sub>i chir<sub>u</sub>m. M<sub>u</sub> saluddam deep<sub>u</sub>i chir<sub>u</sub>m ath<sub>a</sub>.

<sup>27</sup> M<sub>u</sub>g woun judionaanau p<sub>u</sub>r auwi, m<sub>u</sub> khurau khabamuan, warre th<sub>o</sub>op<sub>u</sub>im ig naajim. Mam<sub>u</sub> Romapierrta mag wai n<sub>u</sub>m a m<sub>u</sub>chd<sub>e</sub>u <sub>u</sub>r athaawai ag b<sub>u</sub>rre m<sub>u</sub>ch soldaun d<sub>u</sub>i mawi mua i khaigp<sub>e</sub>r aujim.

<sup>28</sup> Agtha khaugba chirarr aawai, khan gaaimuata amau i d<sub>u</sub>i j<sub>a</sub>g th<sub>u</sub>n<sub>u</sub> a khap aag awi,

mua i arrjim judionaan amach Asamblea ee ãba biird<sub>u</sub> th<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m aar.

<sup>29</sup> Mam<sub>u</sub> mam panaa waja<sub>p</sub>cha ùurwai s<sub>i</sub>i Moi-seeu Ëwandam iek phã p<sub>u</sub>atarr gaaimuata amach eepai mag i iekkhõr pòm chir<sub>u</sub>r<sub>u</sub>m khajierram. Mam<sub>u</sub> mua oowai magpaim gaaimua pöd i thõoju khaba, ni s<sub>i</sub>i cárcel deg phãraagpajã i iekkhõr chukhu s<sub>i</sub>ejim.

<sup>30</sup> Mam<sub>u</sub> mag n<sub>u</sub>m ee ùurwai, judionaanau i thõopüyaag iek deewi ihãba n<sub>u</sub>m a m<sub>u</sub>chdëu ùr athaawai, chadcha eeu dëgölp magam ugua awi, warag mua p<sub>u</sub> aar i deepüi chir<sub>u</sub>m. Maagwai mag i iekkhõr pòm chir<sub>u</sub>m a jaau n<sub>u</sub>m kh<sub>u</sub>n<sub>u</sub>nagjã warag p<sub>u</sub> aar wëtwi p<sub>u</sub>ch düichata iekhapi chir<sub>u</sub>m.

Magdampai ajim p<sub>u</sub>r<sub>u</sub>g jaaum ig chirarr. Ayoo kakë.

Firma, Claudio Lisias”

<sup>31</sup> Maimua chadcha edau khëutarr khur n<sub>u</sub>u awi ya amach wëtju arr ora aadeewai, amachig jaautarrjõ soldaunau Pablo dawag auwi phöbör Antipatris an<sub>u</sub>m<sub>u</sub>g athaadëjierram.

<sup>32</sup> Mag wëtwi, barwia, ag noram äspabaadeewai maigpaimua chi soldaun b<sub>u</sub>u wëttarr kh<sub>u</sub>n<sub>u</sub>n deeu ewag amach cuartelag bëejierram. Magbaawai warm kh<sub>u</sub>n<sub>u</sub>n cabaai gaai wëtmaa arr kh<sub>u</sub>n<sub>u</sub>nau warag Pablo Cesareaag athaadëjierram aajem.

<sup>33</sup> Mag wëtumua Cesarea barwi, comandanteeu ësap deepütarr gobernadorrag deewi, chi Pablojã warre ich jua ee jooth<sub>u</sub> p<sub>u</sub>ajierram aajem.

<sup>34</sup> Mag ichig ësap deebaimaawai ag gaai eerpa wai d<sub>u</sub>n<sub>u</sub>u awi Pabloog jëeujim aajem i thaabatarr durr khap aag athee. Maimua Pabloou ichig, —

M<sub>h</sub>un Cilicia durr<sub>m</sub>au abaawai, j<sub>h</sub>rr chi guber-  
nadorrau irig,

<sup>35</sup>—Nau ökhar p<sub>h</sub> khaibag wawaag p<sub>h</sub> kh<sub>h</sub>ir iekha  
n<sub>h</sub>m kh<sub>h</sub>un äba naaicheewaita mua p<sub>h</sub> iek ü<sub>h</sub>jugui  
ajim an<sub>h</sub>m irig. Magwi warag rey Erodes khararr  
s<sub>h</sub>ejerr degpai soldaunag oo paraa wai naapijim  
aajem, b<sub>h</sub>urj<sub>h</sub>ä öbeerpiba.

## 24

### *Pabloou ich köitpai gobernador Feliig iekhatarr*

<sup>1</sup> Mag soldaunau Pablo Cesarea phöbör ee gob-  
ernador aar deethurtarr khur cinco días n<sub>h</sub>m ee,  
phadnaan pör Ananías, agjö judionaan chi pörnaan  
düi amach abogado Tértulo an<sub>h</sub>mpa barjim aa-  
jem am n<sub>h</sub>m aar. Makh<sub>h</sub>unau amach thum gob-  
ernador aar wétwi nem chad khabamta s<sub>h</sub>ukha  
chadam iekjö Pablo gaai th<sub>h</sub>jierram anaabá, i  
khaibag waumkh<sub>h</sub>ir.

<sup>2</sup> Mag n<sub>h</sub>m ee ïchab ich Pabloj<sub>h</sub>ä amach aig waip-  
ierrwai chi abogado Tértuloou Pablo kh<sub>h</sub>ir guber-  
nador Feliig, —Señor gobernador, üu p<sub>h</sub> gaaimuata  
maar khöinaa w<sub>h</sub>n<sub>h</sub>rr<sub>h</sub>m<sub>h</sub>gui ajim an<sub>h</sub>m. P<sub>h</sub>ch j<sub>h</sub>g  
phidkhaagj<sub>h</sub>ä kh<sub>h</sub>irjugdam khaph<sub>h</sub> khit<sub>h</sub>m gaaimua,  
m<sub>h</sub>g durr eej<sub>h</sub>ä chadcha üu warag pua nem kh<sub>h</sub>ir  
pogkhe waumam örau khakhapdö th<sub>h</sub>n<sub>h</sub>m<sub>h</sub>gui  
ajim an<sub>h</sub>m.

<sup>3</sup> Maagwai maach thumaam kh<sub>h</sub>unau p<sub>h</sub>ur<sub>h</sub>g  
üu ajim an<sub>h</sub>m, chadcha maach thumaam kh<sub>h</sub>un  
atheeta pua j<sub>h</sub>g s<sub>h</sub>ewai. J<sub>h</sub>g oowai chadcha maar  
onee n<sub>h</sub>m<sub>h</sub>gui ajim an<sub>h</sub>m, p<sub>h</sub> gobernador wa-  
japham aawai.



chi thethemkha chiraawai. Maagwai p̄r̄ug khap amkh̄ir, m̄chd̄eupai m̄ch kōit iekhakhimgui ajim an̄m.

11 Mam̄ wajar̄cha khap aag, p̄chd̄euchajã pua bigaaum kh̄n̄nag j̄eu ookhiin, eeu ïsta doce diaspai simgui ajim an̄m, Jerusalén m̄ barchētarr. Tagam nem atheejã khaba, m̄n̄n āba Ēwandamag j̄ewaanta b̄eijingui ajim an̄m.

12 Magtarr aawai ni ābmuajã kh̄ir mor chigpai m̄ chikham d̄i ipeer ahaukhamjã ooba, ni Aai i j̄eujem deg, Ēwandam iek ũraag biird̄ajem deg, wa kaaijã ee kh̄ijã mua ōor meeukhapiwi j̄urr chikham j̄errarraukham ōrau b̄urrjã ooba aajemgui ajim anaabá.

13 M̄ b̄urrjã magba chit̄m aawai m̄kh̄n̄n wounaanau p̄d̄ p̄r̄ug, “Chadcha marau maach daúa i mag sim oobajieb” a iekhaju khaba n̄m̄gui ajim an̄m, s̄i amach kh̄irjug eemuapai mag naawai.

14 Magarrau m̄chd̄eujã mua m̄ch meerba jaau chir̄m̄n m̄gau: Muan warrgarwe maach j̄oinau j̄eujerr ag Ēwandamagta agtha j̄eu chit̄m d̄i Jesús iek ũkha w̄n̄rr̄m kh̄n̄n igar ũkha chit̄m̄gui ajim an̄m. Maata amachd̄eū jaauwai mag mua s̄i Ēwandam i khabamta ũkha chit̄m̄ aajem. Mam̄ muajã am d̄enj̄o ũkha chit̄m̄gui ajim an̄m. Ēwandamau Moiseeg ich iek ph̄pitarr iek maimua ïchab Ēwandam i jaaumienau ph̄ p̄atarr iek s̄isid̄ampa thum mua ũkha chit̄m̄gui ajim an̄m.

15 Ōor ōtarr kh̄n̄n chi theerjã chukhu ajapha arr kh̄n̄n d̄i ākh̄raa arr kh̄n̄npra thum āba deeu

Ēwandamau iiu phiidutkhapi auju anam amau ukha naawai muajã agjö ukha chiramgui ajim anam ichab, am dënjö.

16 Maguata mun mäch chitumpierr Ēwandam dau najã wajapha chitanaa õor eejã wajaphata chitaju êkhaajemgui ajim anam, naspawia mächdeu nem khaigba wautarr gaaimuajã ökhïrjuu oo chiraba aag.

17 Mäch durr khabam ee añodam khapanaa phurdu chituu awi, aphuum khun athee phatkhondam aibëetarr deewi, mäch ofrendajã Ēwandamag deeg ischata deeu mäch durr barchëwi chiramgui ajim aajem.

18-19 Magaag atheeta bëetarr aawai Aai i jëeujem deg mawia, Moiseeu iek phã purr gaai jaau simjö thum mua wau dichwia, Ēwandam na wajapha chirsimta judionaan Asia durrmua bëetarr khunau mæ oochëjierram. Maagwai chan mamæ õor khapan khaba, ni sïi õor meeukha nurrjëejã khaba thunaajimgui a jaaumajim aajem. Leinaanag mæ khaibag waupi jaauju awiajã, mag Aai i jëeujem deg mæ ooimatarr khunnauta muig bëewi mæ jaauju aai namgui ajim anam, khani mua am dakhïr khaigba wau chirajï.

20 Wa magbam khai, chi muig nam khunnaujã jaauju aai nam: Ar judionaanau amach Asamblea ee amach na mæ wai nam ed, çkhaú khap ajï, khan nem khaigba mua wautarr gaaimua amau mæ jãig wai naajï?

21 Sïita chadcha mua ikhaba amag mag chirajim: “Päär iek mag mæ iekkhõr pòm chirawaita mæ muig wai nam anamun, sïi õor ötarr khunta

deeu iiu phiid<sub>u</sub> n<sub>u</sub>rrj<sub>e</sub>e aju jaau chit<sub>u</sub>m gaaimua-paita p<sub>u</sub>rau m<sub>u</sub> m<sub>u</sub>ig wai n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>gui” a chirajim amag. Mag tag mua b<sub>u</sub>urj<sub>a</sub> iek chigaa iekhabajim<sub>u</sub>gui a jaaumajim aajem Pabloou ich k<sub>o</sub>it.

22 Mam<sub>u</sub> chadcha Jesús iek <sub>u</sub>kha durrum kh<sub>u</sub>u<sub>u</sub>nau mag <sub>o</sub>or meeukhapiba aajem ich Feliuuj<sub>a</sub> wajapha khaph<sub>u</sub> s<sub>i</sub>err aawai Pablo iekhamam <sub>u</sub>rwia warag, –Comandante Lisias pierrwaita p<sub>u</sub>rau i d<sub>u</sub>i mag th<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m wajapha khap aag irig wajapcha j<sub>e</sub>eu oomajugui ajim aajem.

23 Maimua warag chi capitanag Pablo chig apiba jaauwia s<sub>i</sub>i oopaar apijim aajem. Mam<sub>u</sub> mag n<sub>u</sub>m d<sub>u</sub>i <sub>i</sub>chab s<sub>i</sub>i preso khaba simj<sub>o</sub> i khapkh<sub>u</sub>u<sub>u</sub>nagj<sub>a</sub> <sub>u</sub>d<sub>u</sub>raa i oon b<sub>e</sub>epinaa irua nemdam igbarmj<sub>a</sub> parhooba au deepi jaaujim aajem.

24 Amau i d<sub>u</sub>i mag th<sub>u</sub>narr khur agtha kh<sub>u</sub>aidam khapancha khaba n<sub>u</sub>m ee, chi gobernador Félix ich <sub>u</sub>u<sub>i</sub> Drusila d<sub>u</sub>i b<sub>e</sub>ewi Pablo awaan mapijim aajem, <sub>o</sub>rau Jesucristo iek <sub>u</sub>khaajem jaaumam j<sub>u</sub>rr amachd<sub>e</sub>u <sub>u</sub>raag. Mag ich Félix <sub>u</sub>an Drusila an<sub>u</sub>m Judeapie <sub>u</sub>u<sub>i</sub> ajim.

25 Mam<sub>u</sub> Pabloou, j<sub>a</sub>ga <sub>u</sub>wandam dau na maad<sub>e</sub>u nem agchata wau w<sub>e</sub>n<sub>u</sub>rraju aai n<sub>u</sub> a jaauwi, dich morj<sub>a</sub> wir aig ajaphata s<sub>u</sub>r<sub>u</sub>kha w<sub>e</sub>n<sub>u</sub>rraju aai n<sub>u</sub>m a jaaumam d<sub>u</sub>i <sub>i</sub>chab, <sub>u</sub>wandamau maach chacham edj<sub>a</sub> dichd<sub>e</sub>u nem waumatarrpierr thum ich agj<sub>o</sub>o maach d<sub>u</sub>i aju an<sub>u</sub>mpa jaaumam <sub>u</sub>rwia, Feliu ich khap Pabloog magjim aajem:

–Pablo, id<sub>e</sub>u magpai s<sub>i</sub>uwia p<sub>u</sub>chta deeu p<sub>u</sub>ch s<sub>i</sub>ejem cárcel deg petá. M<sub>u</sub>ch jua parii abarm ed deeu mua p<sub>u</sub> th<sub>u</sub>rp<sub>u</sub>iijugui ajim an<sub>u</sub>m, cha pua jaau sim <sub>u</sub>raag.

<sup>26</sup> Mag simun mamu chi gobernadorrau ich ödegpain, ich weepüi num paar Pabloou ichig phatkhonaujã phagpim khõsi sïerr aawaita mag sïi i düi iyüu aagpaijã üiba ich aar i thürpüpüi aajeejim aajem.

<sup>27</sup> Ich mag simua ya año numí sïejim ich mag cárcel degpai. Mag num ee Félix öberwia jürr deeam Porcio Festo anumta Judea durr gobernadorkha sïisijim. Mamu ich Félix judionaan düi iekkhör aumaugau, mag ich öberaagpamjã Pablo öbeerpiba, ich mag cárcel deg puajim.

## 25

### *Pablo gobernador Festo na*

<sup>1</sup> Mag chadcha Porcio Festo Judea durr barchëwi jürr gobernadorkha sïisijim. Mag ich barchëtarr khur khãai thãrjupnaa Cesareamua Jerusalemag majim.

<sup>2</sup> Mag i mawia barbaimaawai sïi uur phadnaan chi pörkha num khun judionaan chi thethecharam khun düi i aig bëewi irig Pablo ëugar chad khabam iekta ïgkhachëjierram aajem.

<sup>3</sup> Mag, amach iek ükhamkhïir Festoog jajaau aajeejim aajem, Cesareamua Jerusalemag Pablo deepüimkhïir. Maan am dënën amach appain ya, chi iekham arr aawai, mag i deebapäaiwai khud jãrr nanaa i thõopäaig ajim.

<sup>4</sup> Mamu par amau mamagkham äba, Festoou warag, –Pablo Cesarea phöbör ee preso sïebahab ajim anum. Maagwai muchchata mug khur jöpcha agug maju a chirum,



<sup>5</sup> maagwai p̄aar eem kh̄un chi thethemnaan m̄u d̄ui Cesareaag w̄etju aai n̄umgui ajim an̄um, mam pabaimaawai, chadcha ichd̄eu nem khaigba arr gaaimua iekkh̄or paraa sim khai, warag thet p̄ur awaag.

<sup>6</sup> Mag j̄opcha ich Festo maju arr aawai ocho d̄ias khaba arr khai diez diasj̄opai Jerusalén ph̄ob̄or ee s̄iwei deeu Cesareaag b̄eejim. Mag b̄ewia ich bartarr noram ich sie gaai jupwi ich aig Pablo aib̄eemkh̄ir th̄urp̄üijim aajem, ichd̄eucha Pablo iek khap ūraag.

<sup>7</sup> Mag th̄urp̄ütarr aa, ya amach aig dubbaichee-wai, chi judionaan mag Jerusalemua b̄etarr kh̄unau dakhacha b̄eenaa ich kh̄ircha nem khaigbacharamta i gaai th̄urph̄öbaad̄ejim aajem. Mam̄u magum̄jä s̄i amach ipaita mag th̄unarr aawai p̄öd i p̄ur auba aajeejim aajem.

<sup>8</sup> Mag am iekhapinaa j̄urr Pabloou ich k̄oit ichd̄eupai, —M̄u chan m̄ug chit̄um aig b̄urrj̄a nem khaigba wauba chir̄umgui ajim an̄um. Mua mag amau jaau n̄umj̄o judionaan ley ichaaurj̄a khaigba khaba, Aai i j̄eeujem di igwiaj̄a khaigba iekhaba, ni Romaam emperador igwiaj̄a b̄urrj̄a i eugar khaigba iekhaba chir̄umgui ajim an̄um.

<sup>9</sup> Mam̄u judionaan ich d̄ui onee apim kh̄osim iekhau Festoou ich Pabloogta, —¿Jerusalén mawia jamta pua p̄uch kh̄ircha warre p̄uch d̄ui j̄aga aju khap p̄uchig jaaupim kh̄osi chir̄u? a j̄eeujim an̄um.

<sup>10</sup> Magbaawai j̄urr Pabloou irig —M̄u m̄uig emperadorrau warre presonaanag amach kh̄ircha am khaibag wauju wa s̄i öbeerp̄üiju a jaaujem aigta chirabahab ajim an̄um. Maagwai maigweta warre m̄uch kh̄ircha jaaup̄üiju aai simta, ¿khanthee

pua m<sub>u</sub> jam arrm ig chirú? ajim an<sub>u</sub>m. Pua p<sub>u</sub>chd<sub>e</sub>ujã khaph<sub>u</sub> chir<sub>u</sub>m, m<sub>u</sub> judionaan iwiir âbam d<sub>u</sub>ijã khaigba khaba chir<sub>u</sub>m.

11 Pua oowai m<sub>u</sub>chd<sub>e</sub>u nem khaigba arr gaaimua chadcha amau m<sub>u</sub> th<sub>o</sub>ju aai n<sub>u</sub>m khai, mua mag<sub>u</sub>mjã abam. Mam<sub>u</sub> b<sub>u</sub>urjã m<sub>u</sub> khaigba khaba chir<sub>u</sub>mta, s<sub>i</sub>i m<sub>u</sub> e<sub>u</sub>gar mag s<sub>e</sub>ukha th<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m gaaimuapai chan m<sub>u</sub> d<sub>u</sub>i amachd<sub>e</sub>u ampierr amkh<sub>i</sub>ir ni âbm<sub>u</sub>ajã p<sub>o</sub>d m<sub>u</sub> amag p<sub>u</sub>r deeju khaba simgui ajim an<sub>u</sub>m. Magju kh<sub>h</sub>ai warre emperador aarchata m<sub>u</sub> deebap<sub>i</sub>. Jam irua m<sub>u</sub> d<sub>u</sub>i ichd<sub>e</sub>u khap ajugui ajim an<sub>u</sub>m ich Pabloo irig.

12 Magbaa Festoou ich wawiejem kh<sub>u</sub>n d<sub>u</sub>i iekhawi Pabloog, –Emperadorragchata pua p<sub>u</sub>ch d<sub>u</sub>i ichd<sub>e</sub>u khap apim kh<sub>h</sub>osi chiraawai magan ichi-ita emperador aar p<sub>u</sub> majugui ajim an<sub>u</sub>m irig.

### *Pablo rey Agripa na*

13 Mag Festo kh<sub>i</sub>rph<sub>e</sub>e Pablo ij<sub>e</sub>j<sub>e</sub>bkharr khur p<sub>o</sub>mcha khaba n<sub>u</sub>m ee, rey Agripa ich <sub>u</sub>ph<sub>i</sub> Berenice d<sub>u</sub>i Cesarea ph<sub>o</sub>b<sub>o</sub>r ee b<sub>e</sub>ejierram, g<sub>o</sub>ber-nador Festo oon.

14 Mag b<sub>e</sub>ewia da w<sub>e</sub>tba n<sub>u</sub> arr aawai iy<sub>u</sub>mamua Festoou rey Agripaag Pablo jaaumamua magjim aajem:

–Woun âb Pablo an<sub>u</sub>m Feliu preso p<sub>u</sub>atarrjã maig simgui ajim an<sub>u</sub>m.

15 M<sub>u</sub>ch maig pach<sub>e</sub>wi m<sub>u</sub> Jerusalén udthuur-wai judionaan eem phadnaan chi p<sub>o</sub>rkh<sub>a</sub> n<sub>u</sub>m kh<sub>u</sub>nau agj<sub>o</sub> am eem chi thethemnaan d<sub>u</sub>imua warre m<sub>u</sub>rug i th<sub>o</sub>p<sub>u</sub>i naajingui ajim an<sub>u</sub>m.

16 Mam<sub>u</sub> mua amag jaaujingui ajim an<sub>u</sub>m, maach Romapienau p<sub>o</sub>d khan gaaimuata mag

woun preso wai n̄ a khaugba n̄we chan j̄uchag ag b̄arre presonaan d̄üi dichd̄eu ampierr aba aajem. Magju kh̄ai chi presoogj̄a mag ich leig jaau wai n̄m kh̄un d̄üi kh̄ircha oonaa, ajapha i iek ūrnaata, i th̄oopi jaauju awiaj̄a, th̄oopiju aai simgui a chirajim an̄m Festoou Agripaag.

17 Mag gaaimua amachta mua mau m̄ch aar th̄ärp̄üiwi bard̄utkhabaicheewai, ag noramwe m̄ch sie gaai jupwi chi Pablo awaan mamkh̄ir mua õor p̄üijimgui ajim an̄m Festoou.

18 Maimua aipierrwai muan i d̄üi mag th̄anarr kh̄unauj̄a irua chadcha nem khaigba waaunjerrta jaaujupii chirajimgui ajim an̄m chi Festoou Agripaag ïgkhamamua.

19 Mam̄ magj̄a magba, āba amau i gaai th̄amj̄o th̄a narran, amach j̄ooin i jaau n̄m maimua āb mag woun Jesús a th̄är s̄ierr meetarr an̄má, Pablo iek mag agtha iuu sim a jaau n̄mpaita i gaai th̄a naajimgui a ïgkhamajim anaabá.

20 Mag ïgkhamamua, Mam̄ s̄i maḡm gaaimua-pai arr aawai, chadcha m̄chd̄eu jaauju khaugba aadee, warag ich Pabloogta, “P̄m mam kh̄õs akhiin, warag Jerusalenag makhamgui” a chirajim, “jam panaata p̄chigcha warre p̄m d̄üi j̄āga aju khai a khap jaaumkh̄ir.”

21 Mam̄ magbaawai ichd̄eu, “Magju kh̄ai warre emperador César aarta m̄ deebap̄it, jamta irua m̄ d̄üi ichd̄eu khap aju” abaawai, ich magpai s̄iwi, deeu mua ich s̄iejem cárcel deg arrpiwi, s̄i oopaar apijimgui ajim an̄m, emperador aar p̄i n̄m ora.

Magta Pablo cárcel deg simj̄a Festoou Agripaag jaaumajim aajem.

<sup>22</sup> Magbaawaita jŭrr rey Agripaau chi gobernador Festoog, —Muajã mag woun iek ũrm khõsi chirumgui ajim anam.

Magbaa Festoou, —Magan nan mua pumug i iek ũrpikhimgui ajim anam irig.

<sup>23</sup> Magtarr aawai chadcha ag noram Agripa Berenice dŕi amach khajŭa ooimucharam jŭa bŕewi āba amach biirdumajem ee dubjierram aajem. Am dŕi ĩchab bŕejierram aajem soldaun chi pŕrnaan maimua ich ag phŕbŕr eepaim khum chi thethemnaanjã agjŕ. Ya mag thum bardumtkhabaicheewai Festoou Pablo awaan mapijim aajem.

<sup>24</sup> Magbaa i juraan wŕtwei aipierrwai magjim aajem ich Festoou:

—Rey Agripa, maimua pãar mŕig maar dŕi num khum: Cha simgui ajim anam, pãar ŕor ig narr. Jerusalŕn phŕbŕr ee maimua ich mŕigjã judionaan thumaam khum nau mŕg woun iekkhŕr pŕm sim a jaauchŕnaa warre mŕug thŕŕpŕipi jaau numgui ajim anam.

<sup>25</sup> Mamŕ mua oowai irua bŕumjã nem khaigba wauba sim, magum gaaimua i thŕŕpãaig. Mamŕ ichdŕucha jŭrr emperador Cŕsar aarta ich deepŕipi sŕewai, ĩmuajã jãgbarju? Ichiita mua i deepŕijugui ajim anam, jam paawai i dŕi ichdŕu khap amkhŕr.

<sup>26</sup> Mag i deepŕiju a chirumjã agtha khaugba chirumgui ajim anam, khan ata maach pŕr emperadorrag mua jaaupŕiju khai, mŕg i preso wai num khap amkhŕr. Mamŕ rey Agripa, pumta rey aawai, pumgta ũrcha khap amkhŕr thŕrpŕiwi cha simgui ajim anam chi Festoou. Pumchdŕucha ich dŕi iyŕ awia wajapha khaphŕ aadeewai mŕug

jaaubá ajim anam, muajã jãga emperadorrag êsap gaai phã deepüiju aai chirú a khap aag.

27 ¿Khan jãgwi mua mag chirú? Mua mag chirumun mugaugui ajim anam: Mua oowai, mag preso deepüyaagpam anamta, emperadorrag khap amkhîr îs mag gaaimuata i pur auwi chadcha i khaibag wau nam a jaaupüiba chan büürjã üu khaba sîewaita mag chirumgui ajim anam chi Festoou rey Agripaag.

## 26

### *Pabloou ich kôit rey Agripaag iekhatarr*

1 Magbaawai rey Agripaau Pabloog iekhapijim anaabá, jürr ich iekcha üraag. Mag ichig iekhapibaawai, amach meeun ee thethemnaanag saludaajerrjô, chi rey oo simug ügthaag jua hanaa Pabloou magjim aajem:

2 —Rey Agripa, chadcha maach meeunaupai nem parhooba amachdëu thum aig mû gaai thû iekha thunum. Mamû üu pua mûchigcha iekhapi chiraawai mû onee chirumgui ajim anam, mûchdëucha wir aig mûch jawaag.

3 Mua khaphû chirumgui ajim anam, pua chadcha maach meeun i wajapha khaphûnaa îchab maach leijã wajapha khaphû sim. Maagwai pua sîi mû iekdam wajapha ürbarjugui ajim anam.

4 Judionaanaun thumaam khunau khakhapdö thunum, mûch êwan gurwe jãga mû am ee chitaa-jeejî, mûch durr chiraajeewai maimua Jerusalén chiraajeewaijã agjô.

5 Amau khaphû numgui ajim anam îchab, warrgarwe mû ich mag fariseokha chitum. Pua

khaphu sim, fariseonaanta chadcha büürjã maach jöoin i rüaba wajarcha üürkhaajem khüünuu. Amau chadcha nem agchata jaau nüü akhiin, magümta büürjã meerba thum jaaukhamgui ajim anüü.

<sup>6</sup> Mamü magba amau sïi mü müig wai nüü nüü, warrgarwe Êwandamau maach jöoinag jaautarrjõ chadcha maach meewi deeu iüü phiidüju ükha chitüü gaaimuapaita amau mü müig wai naabahaab ajim aajem.

<sup>7</sup> Warrgarwe mag jaaujerr aawaita, maach jöoin äbam khodpai doce narr ag chaain thumaam khüünuu ïs ewag pawiajã agtha ükha durrum iekha edaram magwe Êwandamag jëü durraba aajeb ajim anüü, ichdëü jaautarrjõ iüü phiidütkaag. Magnaa, Rey Agripa ajim anüü, maach meeun thumaam khüünuu khabam, mamü iwiir äbam khüünuu par chad khabamta iek pöm müg mü gaai thü nüü nüü, sïi chadcha müchdëü mag Êwandamau maach iüüpi aajem anüü ükhanaa jaau chitüü gaaimuapau ajim anüü.

<sup>8</sup> Magnaa, Keena, magan pärau khïirjuawai Êwandamau chan maach chi meemjã pöd phiriu auju khaba sïeb ajim anüü, päar mü dëi müg thünarram.

<sup>9</sup> Magnaa ichdëüpai, 'Warran muajã chadcha jãg Jesús Nazaretpierr igar ükha wëüürrum khüünuu thum warre khaibag ee püüju aai nüü nüü chitajimgui ajim anüü.

<sup>10</sup> Müchdëücha mag khïirju chitarr gaaimua, Jerusalén phöbör een chadcha mua am gaai mas waaujeejim. Phadnaan chi pörkha nüü khüünuujã amach paarmua mü igar narr aawai, müchig

jaaubaa, chi ùkha durrum khùun khapan mua cárcel deg dubpüimaajeejimgui ajim anam. Mag phãarkhanaa khëchpi jaauwaijã mua düi am igar chiraaajeejimgui a jaaumajim aajem ichdëucha.

<sup>11</sup> Magnaa, Magbaju khar mua sïi pa gaai buurnaajã wu thunuujeejimgui ajim anam, tag Jesús igar ùkhapimaaugau. Mag chiraman Êwandam iek jaaujem di nannidumpierr ich mag chitaajeejimgui ajim anam. Khar warag khïir machkhabaadeewai deeam phöbör eem magwe mua am ëudee êkhaajeejimgui a jaaumajim aajem ich Pablooucha.

*Pabloou deeu jãga irua Êwandam iek chaar ùkhajï a jaautarr*

*(Ech 9:1-19; 22:6-16)*

<sup>12</sup> Mag jajawagmamua khudau ee Jesús düi ich iekhatarr jürr reigcha ürmkhïir awi, deeu üwaai jaaubaadëwi magjim aajem: 'Mag chitumua biek äb iek thethecha chitamkhïir awi phadnaan chi pörkha nam khùunau mûchig ësap wau deebaawai ag düi Damasco phöbörög majimgui ajim anam Pabloou ich jaaumamua.

<sup>13</sup> Magnaa, Rey, mamu pua ùkhabamgui ajim anam, mag mu mamta, edausïe thunam ee, cha edau wuu thunam khãyaujã dau araraacha sïi edjã eemua dëgölp pagtham daujö phur jëer athamua warre maach chi wënnurrarr khùun thumwe maar khïir arar wuu jëer athajimgui ajim anam.

<sup>14</sup> Mag pagtham daujö dëgölp phur jëer athamua warre maach thumwe maar jëkhut thuphãau sïujimgui ajim anam. Mag jëkhut chirumua üurwai, ebreonaan meúata mu thürcha thürnaa murg,

“¿Khantheeta pua jãgcha jãg m̄ iek ùkha durrum kh̄n̄n khaibag wawaag am ēudee ēkha n̄rráma?” a s̄ejim m̄r̄ug. “Jãg n̄rr̄am aiguin parta p̄chd̄epai pua p̄ch gaai mas aju j̄r n̄rrabahab ajim, phak emkh̄óiu phidkhamaaugau ewag th̄ugwai ich b̄kh̄rr̄ pa ēudu j̄orraajem gaai miu na s̄ejemug th̄ugjemj̄o.”

15 Magbaawai mua irig, “¿Ma p̄ khaiuma?” a chirajim. Magbaa ichd̄eu m̄r̄ug ich th̄r th̄rnaa, “M̄n̄n Jesuu. M̄n̄ta pua khaibag wauju ēkha chitabahab ajim.

16 J̄p̄khaa phiid̄u d̄n̄isí, maimua m̄ iek ūrbá” ajim m̄r̄ug. “Mua p̄r̄ug m̄ug m̄ch oopibarm̄n m̄ch chogkhamkh̄rau ajim, mag m̄ chog khabaadeewai p̄chd̄eu m̄ug oobarm̄ ōrag jaaunaa ĩchab m̄ug atag m̄chd̄eu p̄chig nem oopimampa thumaam kh̄n̄nag jaau chitamkh̄ir.

17 Judionaanau wa judionaan khabam kh̄n̄nau kh̄ijã p̄ chig am ugua, m̄chd̄euta p̄ th̄a wai chitajugui ajim, chadcha judionaan khabam kh̄n̄n eejã m̄chd̄euta p̄ p̄i chiraawai.

18 Mua am ee p̄ p̄i chir̄m̄gui ajim, am s̄i dau kh̄sumj̄ota naawai; pua m̄ iek jaaubaadeewai, dau egd̄tkha ph̄obaad̄mj̄o wajapha ooph̄obaadeewai, tag amach pekau eepai kh̄chag eemj̄o ich mag w̄n̄rr̄am ugua. Mua p̄ p̄i chir̄m̄n, jãg s̄i d̄s̄at̄ ipierraa w̄n̄rr̄aju kh̄ai, Ēwandamau kh̄osi simj̄ota w̄n̄rr̄amkh̄rau. Mag m̄ iek ùkha ph̄obaadeewai, Ēwandamau amach khaibag chugpaabap̄aiwain chadau, amjã judionaan chi ùkha w̄n̄rr̄am kh̄n̄n d̄i āba Ēwandam chaainkha n̄isijugui” ajim.



Maga maach Pör Jesuu mürug iekhajimgui ajim anam Pabloou Agripaag, mag Damasco phöbörög mamua khud ee Jesuu ichig iekhatarr jaaumamua.

19 Mag iekhakhagmamua ich Pablooupai, 'Rey Agripa, mæhdëucha mag oonaa mæchigcha maach Pör Jesuu ügtharmua mag iekhatarr aawaita chadcha mua büürjã i ichaur aba, sîi warag i ipierraa ajimgui ajim anam.

20 Nacha Damascopienagta mua jaaujim maach peerdæajem iek. Magtarr khur Jerusalemienag jaauwi, Judea durram khænnagjã jaauwi, îchab judionaan khabam khænnagpa thum jaau phærdæ chitæmgui ajim anam. Mag jaau chitæmun, amag amach khaibag äsie ewag khîirjuwia isegnaa, Êwandamagta mag khaibag chugpaapi jëumkhîir jaaunaa, îchab thumaam khænn daar nem wajaphata waupi jaau chitaajemgui ajim anam, bigaaum khænnau mag oowai amach ëugar, "Jãkhænnan chadcha khîirjug iur wai næisim" amkhîir.

21 Mag chitæm gaaimuapaita chadcha Aai i jëeujem deg judionaanau mæ pær auwia warre mæ thöörüm ig naajim.

22 Mamæ üu Êwandamau mæ eeg oowia agtha monakha i iek jaau pæurba chitæmgui ajim aajem, thumaam khænnag. Chi thethem khænnagjã jaaunaa îchab sîi parhoobam khænnagjã jaaujem. Mua mag jaaujemun, warrgarwe Êwandam i jaau-mienau Moisés dümua jaauwai îs ewag paawai maach ee mag nem oomaju aajerrta muajã amag jaaujemgui ajim anam. Mag tag mua nem

khĩethuu amag jaauba chitumgui ajim anam.

<sup>23</sup> Cha mua jaau chirumjõ warrgarm khunaujã jaauwai, mag Cristota bëewia, meewia, deeu ichta nacha iuu phiidujugui aajeejim anam; magbarmua judionaanagjã khap apinaa judionaan khabam khunagpa ichta ed khĩe ee õtdau paa dunumjõ sierraawai, i igmun irua khap apijugui aajeejim anam, jãga Ëwandam aar barju.

*Pabloou rey Agripaagjã Cristo iek ukhapiju ãkhatarr*

<sup>24</sup> Pabloou peerdum khõchgau Cristo igwia mag iekha khitaawai Festoou irig, —Pablo, pum wajapta lõkie chirumgui ajim anam. Atcha estudieuta sũ warag pu pör okhoo sãbahab ajim anam irig.

<sup>25</sup> Magbaawai jũrr ich Pablo garmua Festoog, —Mũ chan lõkõo khaba chirum, muan agchata nem jaau chitumgui ajim anam. Maagwai mũch iekhamamjã mua khaphũ chitumgui ajim aajem irig.

<sup>26</sup> Magum iek rey Agripaaujã wajapha khaphũ simgui ajim anam. Mag irua khaphũ sim mũchdõu khaphũ chiraawai ãs mag irig mũch iek ãrpim õkhõta mũ iekha chirumjã aba chirumgui ajim anam. Õor ãbpaumuajã khaba, ni õor chukag eejã khabata Jesús thõowia deeu iuu phiiduba arr aawai, chadcha irua meraajã khaba sim mua khaphũ chirumgui ajim anam.

<sup>27</sup> Magnaa irigchata, Rey Agripa, ¿Warrgar Ëwandam i jaaumienau jaaujerr iek pua chadcha ukha chirabá? ajim anam. Mua khaphũ chirum pua chadcha ukhaajem ajim Pabloou ichdõupai.

28 Magbaawai chi reíu Pabloog, –Peerchata puan puch dēnjō m̄r̄ug ūkhapi athamgui ajim an̄m, puchjō Cristo dēn khamkhīr.

29 Magbaawai jūrr Pabloou chi reíg, –Mag sīi peerta ūkhabarmjā aba, thum m̄ig th̄n̄m kh̄n̄nau m̄ dēnjōta ūkhakhiin ūucha akhamgui ajim an̄m, pari cha m̄ chir̄mjō preso n̄mua khaba mam̄.

30 Pabloou magbarm ee chi rey phiid̄abaadeewai, chi gobernador, Berenice, maimua tag am d̄ai āba narr kh̄n̄npa phiid̄atkha phōbaadējim aajem.

31 Maimua amach ap wēt̄wi Pablo ig iȳū n̄mua jūrr amach wir aigpai, –Keena, mua oowai jāg woun būrjā iekkhōr chukhu sim anaajim aajem, maḡm gaaimua i thōpāaig; ni sīi cárcel degjā wai naaju khaba simta amau jāg i phāar wai n̄mgui a iȳū naajim aajem amach ap.

32 Mag iȳū naawi Agripaaou Festoog magjim aajem:

–Jāg presoou ichdēucha emperador aarta ich deep̄ipi jaaba arr akhiin, weep̄iju aai sīejimgui ajim an̄m. Mam̄ emperadorrauta i d̄ai ichdēu khap aju aai sim atarr aawai pōd weep̄ibamgui ajim an̄m.

## 27

### *Pablo Roma phōbörög warrtarr*

1 Mag emperador aarchata Pabloou ich deep̄ipi jaautarr aawai chadcha Italia durr Roma phōbörög deep̄iju aphōbaadējim aajem, mamta chi emperador sīejerr aawai. Mag Pablo deep̄yaagpaawai soldaun Augusto dēn an̄m

eem capitán ãb Julio anumug jaaujim aajem, magua Pablo tagam presonaanpa ãba phë arramkhîr. Mag i deepûi num dui mujã i daumaai majim.

<sup>2</sup> Mag chadcha puerto Adramitio anum aram barco Asiaag mam anum aig bar wëjorr aawai mag ee marau waaidatkha phöbaadëjim. Mag maar wëtum dui Macedonia durr phöbör Tesalónica anum eem woun Aristarco anumjã maar dui majim.

<sup>3</sup> Maigmua mag maar ërëubaadeeu ag noram phöbör Sidón anum barjim. Mam pabaimaa capitán Julioou büurjã Pablo chig aba, warag ich paarmua udaraa ich khapkhun aar mapinaa amau nem dee numjã isegba aupiejeejim.

<sup>4</sup> Mag Sidón naawia ërëubaadeeu, phû maar khîr garmuata wë sierr aawai, ökhar chi Chipre morr ëugar phû chukag ee phurdum wëtjim.

<sup>5</sup> Mag wëtumua waa Cilicia khîrphëe døjärr thududug, deeum durr Panfilia anum khîrphëejã thudum dichwi, deeum phöbördam Mira anum jerag phëubaimajim. Mag phöbör, Licia durramum.

<sup>6</sup> Mag phöbör jerag mag soldaun pör chi capitanau phöbör Alejandria anum aram barco Italiaag mam anum oobaawai marag ag ee waaidatkhapijim, jürr mag ee wëtaag.

<sup>7</sup> Mag, chadcha døjärr paaukhabaadëwi ich mag biekkha khëubaadëphumjã pömjã jëeduba, ökhar ëkha khodjörromuata khãai khapan pabaadëm ee phöbördam Nido anum khîrphëe barjim. Maimua deeum audatkhaau, agtha maar khîr garmuata phû wë thunarr aawai, si warag døjäag khajapha durbawi, Puerto Salmón anum khîrphëe dichwi,

morr Creta anam eugar phũ theeg magcha wēba sim ee phurdu wētjim.

<sup>8</sup> Mag phũ khurau pöd dōjārr maju khaba aawai dō igaau ökhar êkha wētumua phöbör Lasea anam dakha deeum phöbördam Buenos Puertos anam barjim.

<sup>9</sup> Sīi mag phũ khaigbam gaaimua jēeduba aawai, ökhar khodjörromua ya deeu noseg jaarjā dakpa-pakharr aawai, tag biekkhajujā khaba aadējim. Pabloou ichdēu mag khaphu aadeewai mag barco ee chi thethemnaan wētmaa arr khunag magjim:

<sup>10</sup> —Keena, mua oowai ya mug noseg jaar dakpapakham ee warag maach wētman, dōjārr aadeewai maach khaigbaju. Magbaadeewai maach barco okhoowi ag ee nem warrumjā thum okhoobaadēm dūi īchab maach chi wounaanpa khāijā thum ödubjugui ajim amag.

<sup>11</sup> Mamu Pabloou amachig mamagkhamjā, chi soldaun pör capitán Julioou i iek asekasba, warag chi barco eem capitanau chi pap dūimua ja-jaukhamta dūi ükhakha aajeejim.

<sup>12</sup> Mamu mag maar narr aig noseg jaar paawai pöd barco barjopju khaba sīerraawai khapanaam khunau warag aigmua ich ag Creta phuram gaaipai deeum phöbör Fenice anamug wētju aphöbaadējim, jūrr maig numua idēu noseg jaar dīchpiwi dōchumie nūag. Mag Fenice phöbör bechag ee ierr sīewai ed burrjem garmua phũ bēewaijā magcha nem theeg wēba aajem.

*Dōjārr wētum ee phūas meeukhatarr*

<sup>13</sup> Mag, chadcha chi ancla jiir auwi ērēubaadējim. Mamu mag wētum ee, edau burrjem garmua

phūdam thetheepai wēbaadeewai, amachdēu ig nar-  
rjō ich mag wē th̄n̄n̄isijupii awi, warag mag morr  
Creta an̄m igaau dōi dakha ērēubaadējim.

14 Mam̄ mag wētumua agtha khodjōrrōocha  
khaba n̄m ee, dēgōlp phū āsiebaadēwi jūrr dōi  
garmuata phū theega dōjāag phua th̄n̄n̄isijim.

15 Mam̄ mag dōi garmuata phū theeg phua  
th̄naawai parii dōieg pūyaag chach ohookhamjā  
pōdba, warag dōjāagta maar barco arrmajim. Mag  
par dōieg wētju ēkha n̄m pōdba abaawai warag  
sīi ph̄r̄rd̄ ūrr jōisiwi ud̄raa phūug maach sir  
arrpijim.

16 Mag sīi ph̄r̄rd̄ khodjōrrōmua Creta  
dōjāag deeum ph̄ramdam Cauda an̄m ēugar  
paaukhabaadeewai ū chi phūjā magcha nem  
theeg wēba aadējim. Mag agtha khīir garmua wē  
sim aawai ōkhar ēkha wētumua maach barco khu  
gaai botedam jū wai jōrrarrjā ēkha n̄m awi ū  
barco ee ēud̄ aujim.

17 Mag chi botedam barco ee ēud̄ auwi,  
chi barco bi agdaujō ub̄ khakhēgamkhīir, ag  
eegar kabch̄ dubpūinaa thet ābamag khēu  
khōorjū sīujierram, thorrphēwi sīi eeuram ugua.  
Maimua chi barcopienau mospōr sukag ūr  
amach j̄n̄uwimaju khīirjuwi, warag vel thum eeg  
burrkhapūinaa, ich mag sīi ph̄r̄rd̄ khodjōisijim,  
phūupai maach sir arrmkhīir.

18 Maimua ag noram pamjā būrjā phūas thum-  
baa khaugba, amachdēu oowai warag phūasdau  
dap aadeewai barco ūpd̄mkhīir ag eem nem dō ee  
barkh̄i phōbaadējim.

19 Maimua khāai thārjup pamjā ich mag  
thumbaba aawai maachdēucha marau dūi am

juapierr chi barco dëncha nem thünarrjä äaurag barwërppüijim.

<sup>20</sup> Döjãrr mamagkhamua khãai khapan pamjä büürjä marau edau khïir oojöojã khaba, ni edaar paawai phïdag khïirdamjä ooba aawai, ya marau maach peerdujã khïirjuba naajim.

<sup>21</sup> Mamu mag khodjörromua khãai khapan aaijã thach khöba narr aawai Pabloou am jãrr dñññunaa, –Keena, mua jaau chirarr ipierr Cretamua öbërba arr amuan, wajaþcha akhamgui ajim. Jãgtarr akhiin maach muþ dau aug wauwi maach nemdamjä okhoobakham.

<sup>22</sup> Maach muþ aphññ khodjör rab mamu, oob khïirjumiet ajim. Maach barcoon chadcha joothüpwia okhooju, mamu maach chi wounaan chan ni äbjã chig abamgui ajim.

<sup>23</sup> ¿Khan jãgwi mua khaphu mag chirá? Mua mag chiramñn mügaugui ajim: Mu müþ chitum aig äba Ëwandamau nem khösimta wau chitum, ichta mu Þör aawai. Mag gaaimua edaar ich chog mu aig püiwia, bëewia, mu thürcha thürthürnaa,

<sup>24</sup> muþ muþ khïirjupibajimgui ajim, ichiita emperador düi khïircha iekhab khaba iekhaju chiraawai. Mag gaaimua Ëwandamau mu peerdu atham düi ïchab päar thum mu düi äba khodjörrom khñññjä peerdu auju a jaaujimgui ajim, chi Ëwandam chogau müchigcha.

<sup>25</sup> Magtarr aawai onee abat keena; mua khaphu chiramgui ajim, chadcha Ëwandamau ich chogag jaupibaawai müchig jaautarrjö ich mag aju.

<sup>26</sup> Oob khïirjumiet; maachin ichiita jerra parhoobam morr gaai phüu sir werbajugui ajim

Pabloou thumaam khũunag.

<sup>27</sup> Mag dõijã ooba khodjõrrõmua seman numiim ee, phũu barpãiwĩ, jũrr deeam phũas Adriático anũm ee numta, edacha aadẽm ee, chi mariner-naanau ya dõĩ dakpamam khaugaa aphõbaadẽjim.

<sup>28</sup> Mag dõĩ dakha numjõo abaawai, dõ naug khap aag awi chach oowai, veinte brazas sãejim. Maimua khũchpai khodjõrrõo awi deeu chach oowai quince brazaspai aadẽjim, chi naug.

<sup>29</sup> Magbaawai eeu dẽgõlp mokpõr jojoodõg őr khãijã maach jũu jopimaju khĩirjuwi ancla jayap khu gar jũkhanaa dubbapãaiwai ũu makhũunau chi barco wai jõisijim. Mag dõjãrrpai khodwẽjõmua jõpkharraajãta ãspapim khõsi aajeejim.

<sup>30</sup> Mag num ee chi marinernaanau ãspaju nawe botedam ee dũrju khĩirju phõbaadẽwi, chi botedam dõ ee jiir burrpãiwĩ, amach khaugpimaaugau, sũukha deeam anclata jũrr khẽugar dõ ee barpũyaag ẽkha numjõo naajim.

<sup>31</sup> Mamũ Pabloou mag am dũraag ẽkha num ichdẽu khaug athaawai chi soldaaunag jaauwi, chi capitanagjã, –Jãkhũun marinernaanta inanaa barco ee naaba chadcha dũrmidmũn, pãar chan põd peerdũbamgui ajim.

<sup>32</sup> Magbaawai soldaaunau chi kabchũ thũrrbapãaiwai sãĩ khĩchag ee parhooba phũu sir arrwi chi botedam ich mag okhoobaadẽjim.

<sup>33</sup> Maimua ãspa urum dẽn ya edau aardũdũ khabaadeewai Pabloou ich khapeenag thach khõmkhĩir am wawimamua magjim:

–Keena, pãrau oo num ya ãsim khurau catorce dõias pamgui ajim, pãar aaijã khãiba, ni pãach thach khoojemjõjã khõba, sãĩ bũrũm iipai num.



34 Maagwai mua pãrag thach khöbat a chirumgui ajim keena. Magba aawaita jãg warag pãach kha thũu pamabahab. Oob døjãrr pãach dau aphuu aju chan khĩrjumiet. Maachin thumaa chig aba peerdujugui ajim.

35 Pabloou mag iekhapet awi, pan jua ee auwi, thumaam khun dakhĩr Ēwandamag jëeuwi, khõor khöbaadëjim.

36 Mag Pabloou amach dakhĩr khöbaadëm oowi düi khõchkha khõphöbaadëjim, tagam khunaujã.

37 Aragan mag barco ee khodjõrrarr khun thum maar doscientos setenta y seis naajim, chi kha-panag.

38 Maimua mag amachdëu khõmpierr khõwi ag ee trigo wai jõrrarrjã dö ee barkhuipäjierram, chi barco ùpdumkhĩr.

### *Mos ùr juuwi khõotarr*

39 Mag døjãrrpai jü ëewi ãspabaadeewai döi oo aujierrab mam, marinernaanau pöd mag durr khaug aubajierram. Mam bechag ee ierr mos bäau sim oo athaawai agug wëtju aphöbaadëjim, jürr mam barco wai jopimaag.

40 Mag chadcha wëtju aphöbaadëwi, amach an-claagiã ooba, sïi warag chi kabchupa dö ee ich mag tharrp puajierram. Magnaa chi barco pheerjem timonjã khügdutkhanaa, khëugarcharam veldam deeu waaur auwia, mag moshi bäau khërumug ädeg phöbaadëjim.

41 Mam mag ädeg wëtwi waa døjãrr mospör sukag ùr khëúa mosjã ee thoodu juu jopbaimajim, pöd phurphëujã khaba. Mag døjãagta khu ua wëjõm aawai oo num dau eyaa phūasau

bobojokhamua chi barco khu thorrchëchëu khabaadëjim.

<sup>42</sup> Ya mag oobaadeewai, presonaan dö ee durbagkha wëtwi phëubagkhabaimaawai warag durju khïirjuwi, chi soldaunau warre khëchpäiju ëkha phöbaadëjim, äbjã peerdupiba.

<sup>43</sup> Mam<sub>H</sub> amau magbaawai chi capitán Julioou Pablo peerd<sub>H</sub> aum khōsi sierr aawai amag uduur presonaan khëchpiba, sīi warag chi iparaam kh<sub>H</sub>u<sub>n</sub>ag dö ee durbagkhapi jaaujim, amachta nacha dö igaau phëubagkhawi durrag waaidutkhamkhïir.

<sup>44</sup> Maagwai chi imeraam kh<sub>H</sub>u<sub>n</sub>ag jürr tabal gaai wa chi barco perás phūasau ogreu wërpmam gaai khāijã p<sub>r</sub>naa ökhar wëtpi jaaujim, mag wëtumua ïchab dö igaau phëubagkhamkhïir. Mag, chadcha üu maach thumaa maar monakha dö igaau phëubagkhawi peerdutkhajim.

## 28

### *Pablo Malta morr gaai phëubatarr*

<sup>1</sup> Mag dö ee ö j<sub>H</sub>ur n<sub>H</sub>H awi durr paaukhaau, òrau marag jaauwai mag morr Malta a th<sub>H</sub>urjem anaajim.

<sup>2</sup> Mag maar durr paaukhabaadeewai mag morr gayam kh<sub>H</sub>u<sub>n</sub> ö ajaug sīi maar amachig baarpi auwi b<sub>H</sub>urjã maar chig abajierram. Ante noseg chë sierrau maar jïchkha narr aawai amachdëu ötdau örwi amach aig maar th<sub>H</sub>ur aujierram, ët khāaimkhïir.

<sup>3</sup> Magbaawai Pabloou warag am juapierr ötdau uu apüyaag awi, papiu pochag bëewi, öt ee wërp<sub>H</sub>üichëjim. Mam<sub>H</sub> mag irua öt ee chi papiu

wërpbapääiwai nemkhörta ôt eemua phiphichag öbërwi sīi i jua gaai jiir jopbaichëjim.

<sup>4</sup> Chi durr khunau amach daúa mag nemkhörta i jua gaai jiir jopbaichëm oobaawai amach appai, –Keena, pãadë oobat. Jãgan jãg wounan õor thõomieuwai. Maguata phũas eemua peerdutarrjã, agtha pũaba, Ëwandamau i dãi jãjãgkham. Ich iuta juau i dãi jãg sïebahaba anaajim.

<sup>5</sup> Mamu mag ich jua gaai jiir jopbaicheewai sīi warag ôt ee jiphëpüiwi, büürjã chig aba, khaaba arrjõ ich mag sīsijim.

<sup>6</sup> Mag i jua gaai jiir jopchëtarr aawai amaun jua pöm örrbaadëjupii naajim, wa magbam khai sīi chi meem khãijã dëgõlp bãjä aimajupii naajim. Mamu amachdëu oowai magtarr aigmua ya dãrrũu aadëmjã büürjã chig aba abaawai jürr amachdëupai ũmaai, –Keena, jã chan õor parhoobam khabam. Jãan jãgan Ëwandamta jãg nurrũmwai aphõbaadëjim i igwia.

<sup>7</sup> Mag Pablo jua gaai nemkhör jiir jopchëtarr aigmua dakha mag morr gaai chi thethecharam jõoi Publio anũm dën jëb pöm thũnaajim. Mag jõoirau maar ich di aar phë arrwi khãai thãrjup sīi par maar jãog wai sïejim.

<sup>8</sup> Maagwai ich Publio aai mor mas sïejim. Jõointa khũu thũnũm dãi ìchab bagpata jü chë khërajim, jũkhaa numua. Magbaawai Pablo i aar mawia i kõit Ëwandamag jëeumamua i ür ich jua ausũbaawai warre monaau sīsijim.

<sup>9</sup> Pabloou mag jõoi monaaubapüim tagam khũnau ürphõbaadeewai, tag deeum khamor machag paraa arr khũnjã ich aig bëemarr

khunnan thum Pabloou monaaupüi maajeejim.

<sup>10</sup> Mag mor mas sīsid arr Pabloou monaautarr khunnauta marau nemdam ig nāmjä thumaa marag au dedee aajeejim. Maimua ya maar wētaagpaawaijā barco ee marau nemdam igju thumaa khīirjunaa phēdeejerram.

*Pablo Roma bartarr*

<sup>11</sup> Maar maig num ee ich mag Malta phuram gaai īchab barco āb sīejim, edau khōrg thunum khurau pōd maju khaba aadeewai aig dōchuumie nu narr khunn dēn. Mag barco khēu gaai amach ēwandamnaan Cāstor anum dūi āb agjō Pólux anum khīirkha wau sīejim, pa dēn. Ich ma, Alejandria phōbōrōm ajim, chi barco. Ya maar mag phuram gaai ed thārjup num ee, mag barco mam aadeewai mag ee maar wētjim.

<sup>12</sup> Mag ērēubaadēwi, phōbōr Siracusa anum barwi, khāai thārjup naaimajim mag phōbōr ee.

<sup>13</sup> Maigmua dō igaau phurdu wētumua jūr phōbōr Regio anum naaimajim. Ag noram dōjārr paaukhabaadeeu, üu marmua badag phū wē thunūisierr aawai, khāai numiim ee deelum phōbōr Puteoli anum barimajim.

<sup>14</sup> Mag phōbōr ee īchab maach Pōr Jesús iek ūkha num gaaimua maach khodkha durrum khunpa thunnarr aawai amach aig maar thūajim, amach dūi seman āb naamkhīir. Magbaawai chadcha am aig maar seman āb naawi ocho diam gaaita Romaag wētjim, jūr būu, maach barco phāwi.

<sup>15</sup> Mamū Jesús gaaimua maach khodnaan Roma phōbōr eem khunnau ya maar amach aar wētum ūr wai narr aawai āaur khunnau maar khīirphee

phöbördam Apio anam eem merrkau ee maar nu naajim. Maagwai tagam khunnau jürr dakhapai Las Tres Tabernas anam aig naajim, agjö maar nuawai. Mag maach khīrphee oon wëttarr khunn düi thēubaimaawai Pabloou Ēwandamag üu ajim awi onee aadëjim.

<sup>16</sup> Mag wëtumua ya Roma paaukhabaimaawai chi capitán am phë arrtarrau jürr aiguum cuartel ee chi pörkha simug warre presonaan thum phēdeemajim. Mamu Pabloog cárcel deg sīepiba, sīi ich di khīetta soldaun ābpaimug oo paraa apijim.

*Thethemnaanag Pabloou Ēwandam iek jaautarr*

<sup>17</sup> Pabloou ich Roma bartarr khāai thārjunaa, judionaan chi thethem khunn thum thärkhūipūijim. Mag thärkhūipūiwi āba naaicheewai amag magjim:

—Keena, pāarjā judionaan aawai mua pārag jaaukhimgui ajim: M̄ chan m̄g chitam aig būrjā maach meeun iwiir ābam düijā khaigba khaba, ni maach jöoin i igwiajā khaigba iekhaba chitam. M̄ mag chitamta sīi m̄ eugar sēukha nem ĩgkhawi Jerusalén phöbör ee soldaun Romapienag m̄ p̄r deejieramgui ajim.

<sup>18</sup> Mag ya m̄ amach jua ee pabaadeewai makhunnau wajapha m̄r̄g jēumajieram, mag jēumamua murua nem khaigba wautarr khāijā khaug athaawai m̄ thōopāaig. Mamu par mag wajapha jēu buburrkhamjā, m̄ mag chadcha nem khaigbam wauba chirarr aawai, amach ap amuan m̄ p̄r̄pūim ig naajimgui ajim.

<sup>19</sup> Mamu mag nam ee maach meeunaupaita idēu m̄ p̄r̄pūipiba, warag m̄ thōopi jaubaawai, mua

maigpai m̄uch thõopiba, warag emperadorragta m̄uch thõopiju awiajã m̄ d̄üi ichdëu khap aju aai simgui ajim Pabloou ich jaaumamua. Mag jaaumamua, amau amach garmua m̄ d̄üi magjieb mam̄, m̄uch garmua chan mua b̄ürjã maach khapeen judionaan ëugar nem khaigba jaaujukã chukhu chir̄m̄gui ajim.

20 Mua chadcha p̄ar thürk̄h̄uitarran, p̄ar d̄üi kh̄ircha oonaa iȳumamua maḡm̄ thum jawaagta p̄ar thürk̄h̄ip̄üijimgui ajim. Magnaa, Ìchab khaph̄ abat ajim keena: P̄arau m̄ḡ m̄ caden jua paraa oo th̄eu chir̄m̄ oo n̄m̄n, jãan chadcha warrgarwe maach jöoinau n̄ajerr woun chadcha bëewi ag iek ükha chit̄m̄ gaaimuata amau m̄ m̄ḡ wai n̄m̄gui ajim Pablooupai ichdëu Cristo iek ükha s̄ierr jaaumamua.

21 Magbaawai mag judionaan chi thethemnaan aig narr kh̄n̄nau irig magjierram:

—Ni äbmuajã ësapdam ph̄anaa maḡm̄ aarmua maachig jaaup̄üiba aawai marau chan b̄ürjã p̄ mag n̄rr̄m̄ khaugba n̄m̄gui ajierram. Ni maach meeun aarmua bëe n̄m̄ kh̄n̄naujã p̄ ëugar maach jügaag khaba jaauchë n̄mjã marau b̄ürjã ürba n̄m̄gui ajierram.

22 Maraun p̄chdëuchata maachig ürpim khõsi n̄m̄, khan iekta pua jaau chit̄á, maachdëucha khap üraag. Maumua marau üurjem̄n, mag jãg Nazaretpierr igar ükha n̄m̄ kh̄n̄nan mag durpierram kh̄n̄nau am ëugar khaigba iekhaajem an̄mta marau üurjem̄gui ajierram irig.

23 Maimua amach garmua Pabloog deeu ùmaai i aig bëeju a jaautarr aawai, mag amach bëeju arr

ed äspa ëebaadee, õor khapan i jëer sim di aig pos aichëjim. Mag ich aig õor pöm pierrwai edaupherr garwe jaaubaaderr khïeb kheeurpamaa ajim, jãga Ëwandamagta maadëu uduraa dich Pörkhapiju aai nu a jaau simua. Mag jaau simua Ëwandamau ich iek Moiseeg phãpitarr gaaim iek jaaunaa ïchab warrgar Ëwandam i jaaumienau phã p̄arr gaaim iekpa jaaumamua Jesús igar ükhapi auju êkhaajeejim.

24 ãaur kh̄naun mag irua jaaumam ükhajierram, mam̄ tagam kh̄nau chan ükhabajierram.

25 Mag ö äba khaba, ãaur kh̄nau ükhanaa tagam kh̄nau ükhaba aadëph̄am gaaimua, warag khïeb ërëumaawai Pabloou amag magjim:

—Jãg m̄gju khapta chadcha Ëwandam Akharau warrgarwe jöoi Isaías khararrag jaaupibaawai p̄ar igwia maach jöoinag,

26 “Jãkh̄nag m̄ iek jaaubamí” ajim ich Ëwandamau. Maimua ichdëupai jaaumamua, “Muata amag mag jaaup̄i chir̄m abá” ajim: “Par p̄rau m̄ iek ür n̄mjã khaugbaju; m̄ jua theeg oo n̄mjã oobamjöta aju.

27 Pãran thãar theegta s̄sid̄m, s̄i kach ee thërp ph̄ikhanaa daujä ph̄arjü s̄sid̄mjö naawai.

Par pãrag nem jajaaukhamjä ürmapha, ni ükhajã ükhamapha n̄m.

Par pãrag m̄ch jua theeg oopi chir̄mjã büurjã khaug aubamjöta n̄m.

Magua m̄r̄g pãach khaiibag chugpaamkh̄irjã m̄ igba n̄m” a jaaupijim ich Ëwandamau. (Is. 6:9-10)

28 'Magtarr aawai mag pãachdëu ükhaba abarm gaaimua, warre khaphu abat ajim Pabloo: Ìsmua atag Êwandamau judionaan khabam khunagta mag maach peerduajem iek jaapi sim, amjã peerduju aai amkhïir. Mag amachig jaubaawai amaun chadcha ükhajugui ajim.

[  
29 Mam Pabloo mag iekhabarm judionaanau amach jügucha ürbaawai, amach wir aigpai sereu phöbaadëwi warag ërëubaadëjim.]

30 Magtarr aigmua año numí ëntër Pablo ich mag phöbör ee sïejim, ich di alquilar autarr ee. Mag ya ich dikha wai sïewai ich aig öor bëewajã thumaa warag ierrag dubpiwi

31 amag jaaujeejim, jãga amaujã Êwandamagta uduaraa amach Pörkhapiju aai nu. Mag jaaumam dui ichab maach Pör Jesucristo iekjã thumaam khunag wajapha jaaujeejim. Mag irua nem jaau sim tag jaupimaaugau awijã ni äbmuajã irig magum aba aawai ichdëu jaaum aig jaaujeejim.

Magta maach peerduajem iek warag aaidumajim, durrpierr.



clxxxv

## **Ēwandam Iek New Testament in Woun Meu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: alternate spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woun Meu (alternate orthography)

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Woun Meu

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

clxxxvi

please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

974f85ca-2196-54fa-aa19-a0078d3a03e9